

منظمة الأمم المتحدة للطفولة

التقرير المالي
والبيانات المالية المراجعة
عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١
وتقدير مجلس مراجعي الحسابات

الجمعية العامة
الوثائق الرسمية : الدورة السابعة والأربعون
الملحق رقم ٥ باء (A/47/5/Add.2)



الأمم المتحدة

منظمة الأمم المتحدة للطفولة

التقرير المالي
والبيانات المالية المراجعة
عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩١
و تقرير مجلس مراجعي الحسابات

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية : الدورة السابعة والأربعون
الملحق رقم ٥ باء (A/47/5/Add.2)



الأمم المتحدة
نيويورك ، ١٩٩٢

ملاحظة

يتناول رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام .
ويعني إيراد أحد هذه الرموز الاحالة الى إحدى وثائق

الأمم المتحدة

المحتويات

الصفحة

كتابا الاحالة و،ز
أولا - التقرير المالي عن فترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الاول/ ديسمبر ١٩٩١	١
ثانيا - تقرير مجلس مراجعي الحسابات ٤
المرفق الأول - متابعة التدابير المستخدمة لتنفيذ توصيات مجلس مراجعة الحسابات الواردة في تقريره عن الفترة المنتهية في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩	٤١
المرفق الثاني - مركز السيولة ٤٩
ثالثا - رأي مراجعي الحسابات ٥٣
رابعا - البيانات المالية عن فترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الاول/ ديسمبر ١٩٩١	٥٤
البيان الأول - بيان الإيرادات والنفقات عن فترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١	٥٥
البيان الأول-ألف - بيان الإيرادات والنفقات عن فترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١	٥٦
البيان الثاني - بيان الأصول والخصوم ورصيد الأموال في ٣١ كانون كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١	٥٧
البيان الثالث - بيان رصيد الأموال عن فترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١	٥٨

المحتويات (تابع)

المصفحة

البيان الرابع - بيان التدفقات النقدية لفترة السنطين المنتهية في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١	٦٠
البيان الخامس - حالة التمويل للموارد العامة والأموال التكميلية المعتمدة ، بتاريخ ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١	٦٣
البيان السادس - التعاون البرنامجي : بيان البرامج المعتمدة وال النفقات وأرمدة الالتزامات غير المنفذة التي ستمول من الموارد العامة والأموال التكميلية ومنظومة الأمم المتحدة عن فترة السنطين المنتهية في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١	٦٣
البيان السابع - حالة تقديرات الميزانية المعتمدة لفترة السنطين المنتهية في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١	٦٨
البيان الثامن - صندوق الأصول الرأسمالية	٦٩
ملاحظات على البيانات المالية	٧١
الجدول المتعلقة بالبيانات المالية	٧٦
الجدول ١ - التبرعات المستلمة أو المعلنة عن فترة السنطين المنتهية في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١	٧٦
الجدول ٢ - الإيرادات الأخرى لفترة السنطين المنتهية في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١	٨٠
الجدول ٣ - الحيازات النقدية في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١	٨٣

المحتويات (تابع)

الصفحة

الجدول ٤ -	المساهمات قيد التحصيل في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ للموارد العامة والأموال التكميلية عن السنة الحالية والسنوات السابقة	٨٣
الجدول ٥ -	عمر استحقاق المساهمات قيد التحصيل في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١	٨٦
الجدول ٦ -	الحسابات المستحقة القبض والسلف والودائع في ٢١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١	٨٧
الجدول ٧ -	المخزونات في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١	٨٨
الجدول ٨ -	التبرعات المعلنة او المقيدة ملفا عن السنوات التالية في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١	٨٩
الجدول ٩ -	الحسابات المستحقة الدفع والالتزامات الاخرى غير المصفاة في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ ...	٩٠
الجدول ١٠ -	خدمات المشتريات والخدمات الاخرى لفترة السنطين المنتهية في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١	٩١
الجدول ١٠-١	الحسابات الخاصة لخدمات المشتريات والأنشطة الاخرى لفترة السنطين المنتهية في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١	٩٢
الجدول ٢-١٠	المؤتمر العالمي المعنى بالتعليم للجميع والأنشطة ذات الصلة لفترة السنطين المنتهية في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١	٩٦

المحتويات (تابع)

الصفحة

٩٧	مؤتمر القمة العالمي من أجل الطفل والأنشطة ذات الصلة لفترة السنتين المنتهية في ٢١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١	الجدول ٣-١٠
١٠٣	الايرادات والنفقات ورصيد الاموال فيما يتصل بخدمات المشتريات - تكاليف الموظفين والتکاليف ذات الصلة لفترة السنتين المنتهية في ٢١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١	الجدول ١١
١٠٣	خامسا - موجز السياسات المحاسبية الهامة	
		المرفقات
١٠٨	الاول - بيانات إحصائية وبيانات اخرى	
١١٦	الثاني - مسرد ممطحات مختارة لليونيسيف مستعملة في التقرير	

كتابا الإحالات

٢١ ٢ ذار / مارس ١٩٩٢

سيدي ،

عملا بال المادة ٤-١١ من النظام المالي ، أتشرف بتقديم التقرير المالي لمنظمة الأمم المتحدة للطفولة والبيانات المتعلقة بفترة السنين المنتهية في ٢١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩١ . وقد قام المراقب المالي بإعداد هذه البيانات والتوجيه عليها .

ويجري أيضا إخالة نسخ من هذه البيانات المالية إلى اللجنة الاستشارية لشئون الادارة والميزانية .

وتفضلوا ، سيدي ، بقبول فائق احترامي .

(توقيع) جيمس ب . غرانت
المدير التنفيذي

رئيس مجلس مراجعي الحسابات
الأمم المتحدة
نيويورك ، نيويورك ١٠٠١٧

٢٠ حزيران / يونيو ١٩٩٢

سيدي ،

يشرفني أن أحيل إليكم البيانات المالية لمنظمة الأمم المتحدة للطفولة ، بما فيها عملية بطاقة المعايدة ، عن فترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩١ ، التي قدمها المدير التنفيذي . وقد فحصت هذه البيانات وتحتمل الرأي التقييمي لمجلس مراجعى الحسابات .

ويشرفني أن أقدم ، بالإضافة إلى ما سبق ، تقرير مراجعى الحسابات المشار إليه أعلاه .

وتفضلاوا ، سيدي ، بقبول فائق احترامي .

(توقيع) أوسي توتو بريمبه
المراجع العام للحسابات في غانا
ورئيسي مجلس مراجعى الحسابات
في الأمم المتحدة

رئيس الجمعية العامة للأمم المتحدة
نيويورك ، نيويورك .

أولا - التقرير المالي عن فترة السنتين المنتهية في
٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١

مقدمة

١ - يقدم المدير التنفيذي لمنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسف) طيـه التقرير المالي عن حسابات اليونيسف لفترة السنتين المنتهية في ٢١ كانـون الأول/ديسمبر ١٩٩١ ، الذي يتـالـف من ٩ بيانات معـزـزة بـاريـعة عـشـر جـدـولا . ويـتـضـمـنـ التـقـرـير تـصـاـيلـ النـتـائـجـ المـالـيـ لـاـنـشـطـةـ الـيـونـيـسـفـ فـيـ الفـتـرـةـ ١٩٩٠ - ١٩٩١ . وـتـرـدـ مـوجـةـ فـيـ الـفـقـراتـ الـتـالـيـةـ أـمـكـنـاتـ تـلـكـ النـتـائـجـ .

الإيرادات

٢ - بلغ مجموع إيرادات اليونيسف ٦٦٨ مليون دولار في فترة السنتين ١٩٩٠ - ١٩٩١ . وقدـتـ جـمـعـ حـكـومـاتـ الـبـلـدـانـ الـمـنـاعـيـةـ وـالـنـامـيـةـ تـقـرـيبـاـ تـبـرـعـاتـ الـيـونـيـسـفـ فـيـ الـفـتـرـةـ ١٩٩٠ - ١٩٩١ . وـتـضـمـنـ إـيـرـادـاتـ ١٠٣٧ـ مـلـيـونـ دـولـارـ لـلـمـوـارـدـ الـعـامـةـ وـ٥٩١ـ مـلـيـونـ دـولـارـ لـلـأـموـالـ التـكـمـيلـيـةـ . وـتـضـمـنـ هـذـاـ تـبـرـعـاتـ لـلـطـوارـئـ قـيمـتـهـاـ ١٢٥ـ مـلـيـونـ دـولـارـ . وـفـيـماـ يـلـيـ بـيـانـ إـيـرـادـاتـ الـيـونـيـسـفـ حـسـبـ الـمـصـدـرـ : ٧٢ـ فـيـ الـمـائـةـ (١٧٧ـ مـلـيـونـ دـولـارـ)ـ مـنـ الـحـكـومـاتـ وـالـمـنـظـمـاتـ الـحـكـومـيـةـ الـدـولـيـةـ ؛ وـ٤٤ـ فـيـ الـمـائـةـ (٣٩١ـ مـلـيـونـ دـولـارـ)ـ مـنـ حـمـلاتـ جـمـعـ الـأـموـالـ ، وـأـربـاحـ بـطـاقـاتـ الـمـعـاـيـدـ وـهـبـاتـ الـافـرـادـ ؛ وـ١ـ فـيـ الـمـائـةـ (٢١ـ مـلـيـونـ دـولـارـ)ـ مـنـ مـنـظـمـةـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدـةـ ؛ وـ٢ـ فـيـ الـمـائـةـ (٣٩ـ مـلـيـونـ دـولـارـ)ـ مـنـ مـصـادـرـ مـتـنـوـعـةـ بـمـاـ فـيـ ذـلـكـ إـعـادـةـ تـقـيـيمـ سـعـرـ الـصـرـفـ لـلـأـصـوـلـ وـالـخـصـومـ وـالـفـائـدـةـ .

النفقات

٣ - بلـغـتـ نـفـقـاتـ الـيـونـيـسـفـ فـيـ فـتـرـةـ السـنـتـيـنـ ١٩٩٠ - ١٩٩١ . ماـ مـقـدـارـهـ ٤٨٦ـ مـلـيـونـ دـولـارـ . ويـتـالـفـ هـذـاـ مـبـلـغـ مـنـ ٨٠٥ـ مـلـيـونـ دـولـارـ لـلـتـعـاوـنـ الـبـرـنـامـجـيـ أـخـذـ مـنـ الـمـوـارـدـ الـعـامـةـ وـمـبـلـغـ ٥٣٨ـ مـلـيـونـ دـولـارـ لـلـتـعـاوـنـ الـبـرـنـامـجـيـ أـخـذـ مـنـ الـأـمـوـالـ التـكـمـيلـيـةـ . أـمـاـ النـفـقـاتـ الـمـتـبـقـيةـ وـهـيـ ١٤٣ـ مـلـيـونـ دـولـارـ فـهـيـ لـلـخـدـمـاتـ الـادـارـيـةـ . وـبـالـاضـافـةـ إـلـىـ ذـلـكـ ، بلـغـتـ الـقـيـمـةـ الـكـلـيـةـ لـحـالـاتـ الشـطـبـ وـالـتـسوـيـاتـ فـيـ إـيـرـادـاتـ ٨ـ مـلـيـينـ دـولـارـ .

الهبات العينية

٤ - خلال الفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١ ، قدمت اليونيسيف الى المشاريع هبات عينية قدر المانحون قيمتها بمبلغ ٢٢ مليون دولار . ومن هذا المجموع ، ورد ١٤ مليون دولار من حكومة ايطاليا للبرنامنج الموسع للتحصين والأنشطة ذات الصلة في افريقيا ومنطقة البرزخ بامريكا الوسطى وآسيا . وهذه الهبات العينية لا تظهر في الحسابات المالية لليونيسيف ، رغم انها توجه عن طريق الهيئات الادارية للمنظمة .

الحسابات الخاصة

٥ - لا تدخل في الحسابات المالية لليونيسيف ، كايرادات ونفقات ، الحسابات الخاصة غير المتعلقة بالبرامج التي أقرها المجلس التنفيذي لليونيسيف . وهذه الاموال تستخدمن اساسا لتفطية تكاليف السلع والخدمات التي تشتريها اليونيسيف وتقدمها على أساس استرداد اليونيسيف لقيمتها ، باسم حكومات ووكالات أخرى في منظمة الامم المتحدة ومنظمات غير حكومية . وفي فترة السنتين ١٩٩٠ - ١٩٩١ ، تلقت اليونيسيف لهذه الحسابات الخاصة أموالا نقدية او تبرعات معلنة قيمتها ١٢٤ مليون دولار بالإضافة الى أرصدة الحسابات في بداية سنة ١٩٩٠ . وبلغت المدفوعات والالتزامات ١٣١ مليون دولار ، و ٦ ملايين دولار إما أعيدت الى الجهات المانحة او وافقت تلك الجهات على استخدامها في خدمات أخرى .

الحيازات النقدية

٦ - احتفظ بأرصدة نقدية بلغ مجموعها ٤٠٣ مليون دولار (تشمل أيضا ٤٧ مليون دولار من الأرصدة غير المنفذة من الحسابات الخاصة) لدى مصارف من الدرجة الأولى في معظم البلدان التي تعمل فيها اليونيسيف . ويشمل هذا المبلغ ٣٧١ مليون دولار في حسابات ودائع لاجل بفائدة و ٢٢ مليون دولار في حسابات مصرافية جارية . ويشمل المبلغ الكلى للحيازات النقدية لليونيسيف ٣٥ مليون دولار بعملات لا تستعمل إلا في البلدان المانحة لتفطية المشتريات ونفقات محلية أخرى .

البرامج المعتمدة

٧ - أقر المجلس التنفيذي ، خلال فترة السنتين ١٩٩٠ - ١٩٩١ ، مبلغ ١٩١ مليون دولار لبرامج جديدة للأطفال في البلدان التي تتعاون معها اليونيسيف ، وذلك فضلا عن

المشاريع الإقليمية والإقليمية . ويشمل هذا المجموع ٣٩٩ مليون دولار في شكل برامج تمول من الموارد العامة لليونيسيف . و ٦١١ مليون دولار لمشاريع وافق المجلس على إنشاؤها جديرة بالدعم وجرى تمويلها من تبرعات معلنة للأموال التكميلية في الفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١ .

توقيع) جيمس ب . غرانت
المدير التنفيذي لمنظمة
الأمم المتحدة للطفولة

شانيا - تقرير مجلس مراجعى الحسابات

مقدمة

- ١ - وفقاً لقرار الجمعية العامة ٧٤ (د - ١) المؤرخ ٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٤٦ ، قام مجلس مراجعى الحسابات بفحص حسابات منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسف) ، بما في ذلك عمليات بطاقات المعايدة ، عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ .
- ٢ - وقد أجري الفحص وفقاً للمادة الثانية عشرة من النظام المالي للأمم المتحدة ومرفقه ، ووفقاً للمعايير العامة لمراجعة الحسابات التي اعتمدها فريق المراجعين الخارجيين لحسابات الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية . وجرى الفحص في مقر اليونيسف ، وفي كوبنهاغن ، وفي المكاتب الميدانية في أثيوبيا والأردن وأوغندا والبرازيل وتايلاند والجمهورية العربية السورية وزيمبابوي ونيجيريا ، بما في ذلك مكاتب عملية بطاقات المعايدة في نيويورك وجنيف .
- ٣ - خلال الفترة المستعرضة ، وافق مجلس مراجعى الحسابات ما درج عليه من إبلاغ عن نتائج عمليات محددة من عمليات مراجعة الحسابات وأصدار رسائل إدارية تتضمن ملاحظات وتوصيات مفصلة إلى الادارة . وساعدت هذه الممارسة بدرجة كبيرة في إقامة حوار مستمر مع الادارة .
- ٤ - وفيما يلي أهم المسائل التي نجمت عن قيامنا بفحص الحسابات . ولقد ناقشنا هذه المسائل مع الادارة التي ادرجنا ردودها في هذا التقرير ، حيثما كان ذلك ملائماً .
- ٥ - وينقسم هذا التقرير إلى جزئين يغطيان مراجعة البيانات المالية والمسائل الإدارية على التوالي .

المتابعة بشأن التدابير المتخذة بخصوص توصيات مراجعة الحسابات السابقة

- ٦ - عملاً بالفقرة ١٧ (١) من قرار الجمعية العامة ١٨٣/٤٦ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ ، استعرض المجلس التدابير المتخذة لتنفيذ توصياته السابقة . ولاحظ المجلس أن الادارة قد اتخذت عدداً من الاجراءات الفعالة لتنفيذ التوصيات الصادرة عن المجلس في تقريره لمراجعة الحسابات عن الفترة المنتهية في ٣١ كانون

الأول/ديسمبر ١٩٨٩^(١) . وترتدى في المرفق الأول لهذا التقرير ، الاجراءات المفصلة المستخدمة ، وتعليقات المجلس عليها . وباختصار ، يود المجلس أن يؤكد على أن مشكلة السلفات غير المدفوعة لا زالت قائمة . وأن زيارات المجلس للمكاتب الميدانية لمراجعة الحسابات كشفت أن ملهاً جديدة ما فتشت تدفع في حين لم يتم تقديم نفقات بشأن استخدام مُلْه سابق . واستمرت أيضاً مشاريع التمويل التكميلي في تسجيل عجز هام تحملته الموارد العامة بسبب نقص التمويل من الجهات المانحة .

موجز التوصيات

٧ - يومي المجلس باتخاذ الاجراءات التصحيحية التالية المقترنة حسب مرتبة أولويتها :

(١) لضمان تخفييف هام في النفقات الزائدة على مشاريع التمويل التكميلي :

١١ ينبعزيزي الزيادة في تحسين تدفق المعلومات المالية بين أماكن المقار والمكاتب الميدانية للتعجيل بتسوية نفقات المشاريع ،

١٢ ينبعزيزي توسيع "النظام العالمي للدعم الميداني" ليشمل آلية "الاقفال" التلقائي لتعزيز رصد النفقات في المكاتب الميدانية (انظر الفقرة ٥٩) ،

(ب) ولجعل خدمات الشراء مكتفية ذاتياً ، ينبعزيزي اتخاذ التدابير التالية :

١١ ينبعزيزي انتراعاظ تكاليف الموظفين المحملة على حساب خدمات الشراء واجراء تخفيضات ملائمة . وينبعزيزي مستقبلاً أن يكون عدد الوظائف معاً لحجم خدمات الشراء المزمع القيام بها ،

١٢ ينبعزيزي تعزيز رصد النفقات لتخفييف تكاليف التشغيل ،

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الخامسة والأربعين ، الملحق رقم ٥ به (Corr.1 A/45/5/Add.2) الجزء الثاني .

١٣١ يتبين استعراض المعدل الحالي لمصاريف المناولة حتى تukkan تكاليف التشغيل (انظر الفقرة ٧٣) ،

(ج) وبخصوص السلف النقدية المقدمة للحكومات :

ينبغي للبيونيسيف أن تكرر جهودها مجدداً لضمان امتثال مكاتبها الميدانية الكامل لشرط عدم الافراج عن ملذ جديدة إلا بعد تصفية السلسلة السابقة؛

١٢١ ينبعى للمكاتب الميدانية أن تقدم تقديرات منوية للملاء
النقدية التي يلزم تسديها إلى الحكومات أشخاص العينة ،

١٣١ يتبين استحداث رمز ادخال منفصل لتسجيل السلف المدفوعة
لإتاحة الحصول على رقم اجمالي لاغراض المراقبة والمتابعة
(انظر الفقرة ٨٦) .

(د) وينبغي وقف دفع العلاوات في المرتبات والحوافز النقدية الأخرى للموظفين الحكوميين المشتركين في تنفيذ برامج اليونيسيد المدعمة ، ريثما يتم وضع سياسة ملائمة للتطبيق المتسبق على نطاق عالمي (انظر الفقرتين ١٠٢ و ١٠٤) .

(٥) ينبغي القيام بانتظام باستعراض القرارات المتخذة في حالات الطوارئ لإثبات محتواها المستمرة لضمان كون الخدمات تقدم مع المراقبة الالزامية للتوفير (انظر الفقرة (١١٨))

(و) ينفي أن تعيid اليونيسيف تقييم كفاية ميامتها الحالية للمسؤولية وملاءمتها ، نظراً لتكرار التجاوزات المفترضة للشرط المعتبر (انظر الفقرة ٢٦) ٤

(ز) وتمشيا مع الممارسة الراهنة للأمم المتحدة ، ينبع الكشف عن قيمة الممتلكات غير المستهلكة التي لا زالت في حيازة اليونيسيف كحاشية على البيانات المالية (انظر الفقرتين ٤٦ و ٤٧)

(ج) وبالنسبة لعملية بطاقة المعايدة ، ينفي تقطيع آثار التقلبات غير المواتية لأسعار المصرف بتسوية اختلاف التوقيت في تقدير المبيعات في تاريخ الميزانية

العمومية (٣٠ نيسان/أبريل) وتواريخ المدفوعات الفعلية التي يقوم بها شركاء المبيعات (بعد ٣١ آب/أغسطس) (انظر الفقرة ١٢٢) .

(ط) وما لم تحدد الجهات المانحة خلاف ذلك ، ينافي تقييد كل التبرعات المحملة لعدة سنوات كأيراد للأموال التكميلية وفقاً لنية الجهة المانحة المحددة في جداول الدفع (انظر الفقرة ٧٩) .

(ي) ينافي تقديم المساعدة الضرورية لتسهيل اتمام تحصية حسابات الموظفين (انظر الفقرة ٤١) .

(ك) وبالاضافة الى ملء الشواغر الموجودة في مكتب المراجعة الداخلية للحسابات ، ينافي اتخاذ اجراء فعال وفي الوقت المناسب لتقدير اوجه النقص في المراقبة الداخلية التي أفاد بها المراجعون الداخليون للحسابات (انظر الفقرتين ١٣٦ و ١٤١) .

موجز النتائج

٨ - تدهور فائض الإيرادات على النفقات بنسبة ٤١,٥ في المائة من ٢٢٩,٣ مليون دولار سنة ١٩٨٨ - ١٩٨٩ الى ١٣٤,١ الى ١٣٤,١ مليون دولار سنة ١٩٩٠ - ١٩٩١ وذلك بسبب زيادات هامة في النفقات البرنامجية والادارية .

٩ - وبسبب عدم تسوية اوجه القصور في تسجيل السلف المقدمة للموظفين ، فإن رصيد ٦,٤ مليون دولار حتى ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ قد لا يعكس بالضرورة الواقع الحقيقي لحسابات الموظفين (انظر الفقرتين ٣٨ و ٣٩) .

١٠ - ولم يتم الكشف عن الممتلكات غير المستهلكة المقدرة بمبلغ ٥٤,٦ مليون دولار كحاشية على البيانات المالية لتعكس الممارسة الراهنة لمنظومة الأمم المتحدة (انظر الفقرة ٤٥) .

١١ - لم يضمن عرض جداول التبرعات شفافية كافية في الإبلاغ المالي عن التبرعات (انظر الفقرة ٤٩) .

- ١٢ - لقد حدثت نفقات زائدة على برامج التمويل التكميلي أماماً بسبب الرصد غير الكافي وعدم تقديم تقارير الجهات المانحة في حينها (انظر الفقرتين ٥٦ و ٥٧) .
- ١٣ - إن سياسة عدم فرض نسبة ٦ في المائة لاسترداد النفقات الطارئة وكذا الرصد غير الكافي للنفقات ماهما في العجز البالغ ٤٠ مليون دولار على ذلك الحساب (انظر الفقرات ٦٤ - ٦٦) .
- ١٤ - لم تتمكن الإيرادات المستمدّة من خدمات الشراء على أساس استرداد القيمة من الاستمرار في عملياتها ويرجع ذلك إلى حد كبير إلى زيادة الوظائف المحمّلة على هذا المرفق (انظر الفقرتين ٧٠ و ٧١) .
- ١٥ - كانت الإيرادات من التبرعات المتلقاة في عام ١٩٩١ من أجل البرامج الممولة من أموال تكميلية مبالغها فيها يمبلغ ٧ ملايين من الدولارات بسبب التضارب في تطبيق السياسة المتعلقة بقيود الإيرادات المتحققة من التبرعات المعلنة التي تسدّد على عدة سنوات (انظر الفقرة ٧٨) .
- ١٦ - لوحظ تحسن في تصفية القروض التقديمة المقدمة إلى الحكومات وإن كانت المكاتب الميدانية لا تزال تخرج عن القروض التقديمة الجديدة على الرغم من أن القروض السابقة لم تتم تصفية كاملة (انظر الفقرة ٨٢) .
- ١٧ - أظهر تنفيذ البرنامج زيادة فيما بين عامي ١٩٨٩ و ١٩٩٠ ، ولكنه انخفض انتفاضاً كبيراً في عام ١٩٩١ ، لاسيما البرامج الممولة من الأموال التكميلية (انظر الفقرتين ٨٨ و ٨٩) .
- ١٨ - لاحظ المجلس استمرار مشكلة التوغل إلى صيغة مرنة لتحقيق مزيج برنامجي يفسر بكل من الأهداف المشتركة لليونيسيف والاحتياجات المتغيرة لكل بلد من البلدان المتلقية للمساعدة (انظر الفقرات ٩٣ - ٩٥) .
- ١٩ - دفع عدد من مكاتب اليونيسيف الميدانية علاوات في المرتبات وحوافز تقديرية أخرى إلى الموظفين الحكوميين المشاركين في تنفيذ البرامج التي تساعدها اليونيسف (انظر الفقرات ٩٨ - ١٠٠) .

- ٢٠ - أظهرت حسابات مؤتمر القمة العالمي من أجل الطفل رصيدا غير منقى يبلغ ١٢٠,٨٣٧ دولارا وتبعدنا معلنًا غير مدفوع بمبلغ ٢٨٧,١١٤ دولارا في ٢١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ (انظر الفقرتين ١٠٦ و ١٠٧) .
- ٢١ - حدث في المقر وفي بعض المكاتب الميدانية قصور في الابلاغ عن المخزون ورمده والتصرف فيه (انظر الفقرات ١٠٩ - ١١٣) .
- ٢٢ - بناء على اعتبارات طارئة ، تم استئجار تسع مركبات لفترات طويلة بتكلفة أعلى بكثير من تكلفة شراء مركبات مماثلة (انظر الفقرتين ١١٤ و ١١٧) .
- ٢٣ - تكبدت عملية بطاقات المعايدة خسائر مادية متكررة في تسويات أعمار الصرف في السنوات القليلة الماضية بسبب تقلبات غير مؤاتية في أعمار الصرف نجمت في جزء منها عن تطبيق أعمار مختلفة للصرف عند تقييد الإيرادات (أي في تاريخ الميزانية العمومية ولها تواريخ تلقي التحويلات من شركاء المبيعات) (انظر الفقرتين ١٢٠ و ١٢٢) .
- ٢٤ - على عكس الممارسة المتبعة كان مبلغ ١٣٦,٨٩٠ دولارا مستحق الدفع لاربع من الدول الأعضاء في الأمم المتحدة كرسوم جمركية وضرائب على بيع منتجات عملية بطاقات المعايدة (انظر الفقرة ١٢٥) .
- ٢٥ - صورت المبيعات الفعلية لبلدين على نحو أقل بكثير مما كانت عليه عندما استخدمت قيمة ما ورد في السنة السابقة كأساس لتسجيل مبيعات السنة الحالية بالنسبة للبلدان التي لم يتم تلقي أرقامهما قبل إغفال الحسابات (انظر الفقرة ١٢٠) .
- ٢٦ - لم يمكن تفطية انشطة اليونيسيف بمراجعة داخلية كافية للحسابات في فترة السنين ١٩٩٠ - ١٩٩١ بسبب التأخير في تعيين موظفين مؤهلين لشغل الوظائف الشاغرة في مكتب المراجعة الداخلية للحسابات (انظر الفقرتين ١٢٤ و ١٢٥) .
- ٢٧ - ظلت أوجه القصور المبلغ عنها في الرقابة الداخلية دون حل بسبب القصور في تنفيذ توصيات مراجعة الحسابات الداخلية وعدم القيام به في الوقت المناسب (انظر الفقرتين ١٤٠ و ١٤١) .
- ٢٨ - أدى انعدام فرض التشاور مع المختصين وعدم كفاية الإشراف الى عرقلة كل من الانتاجية وكفاءة تنفيذ مراجعة الحسابات والابلاغ من جانب المراجعين الداخليين للحسابات في المراكز الخارجية (انظر الفقرات ١٤٥ و ١٤٧ - ١٤٩) .

الجزء الأول : البيانات المالية

مركز السيولة

٣٩ - عملاً بالفقرة ١٠ من قرار الجمعية العامة ١٨٣/٤٦ ، استعرض المجلس مركز السيولة في اليونيسيف في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ . وفي هذا الاستعراض تفهم السيولة على أنها قدرة المنظمة على تصفية خصومها الجارية باستخدام الأصول الجارية . ويعبر عن ذلك من حيث الزيادة أو النقصان في الأصول الجارية الصافية أو في رأس المال العامل .

٤٠ - في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ تجاوزت الأصول الجارية للاليونيسيف البالغة ٨٤٢,٥ مليون دولار خصومها الجارية البالغة ٣٦٨,٨ مليون دولار بنسبة ٣,١ من المرات مما يعني أن هذه المنظمة ستكون قادرة على الوفاء بالتزاماتها عندما يحين موعدها . وعند تحديد هذه النسبة استبعدنا الصناديق الاستثمارية المخصصة لخدمات الشراء والخدمات الأخرى التي تشمل مبلغ ٤٧,١ مليون دولار ، حيث إن هذه الصناديق لا تتمويل البرامج العادية للاليونيسيف . واستبعدت أيضاً التبرعات المستحقة في سنوات قادمة وقيمتها ٨٦,٧ مليون دولار على أساس أنها ليست مستحقة التحميل بعد (انظر المرفق الثاني لهذا التقرير للاطلاع على تفاصيل مركز السيولة) .

٤١ - تجاوزت الحيازات النقدية البالغة ٣٥٦,١ مليون دولار الخصوم الجارية البالغة ٣٦٨,٨ مليون دولار بمبلغ ٨٧,٣ مليون دولار . ويقتضي الوفاء بشروط السيولة في اليونيسيف أن يساوي مجموع رصيد الموارد العامة النقدي القابل للتحويل ١٠ في المائة من الإيراد المسلط من الموارد العامة .

٤٢ - حدد الإيراد المسلط من الموارد العامة لعام ١٩٩٣ بمبلغ ٥١٨ مليون دولار وبمبلغ مجموع رصيد الموارد العامة النقدي القابل للتحويل في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ بمبلغ ٢٤٩ مليون دولار . ولذلك فإن رصيد الموارد العامة النقدي القابل للتحويل تجاوز نسبة الـ ١٠ في المائة من الإيراد المسلط من الموارد العامة البالغ ٥١,٨ مليون دولار بمبلغ ١٩٧,٣ مليون دولار .

٤٣ - شملت السيولة الزائدة البالغة ١٩٧,٣ مليون دولار المذكورة أعلاه مبلغ ٨٠,٤ مليون دولار ليست متاحة لأنشطة البرنامجية العادية للمنظمة في ٢١ كانون الأول/

ديسمبر ١٩٩١ ويجب لذلك استبعادها من الحساب . ويكون مبلغ الـ ٨٠,٤ مليون دولار من مبلغ ١٩٦٦ مليون دولار جنباً من أجل صندوق الأصول الرأسمالية المعتمد من قبل المجلس التنفيذي ومبلغ ٥٦,٨ مليون دولار تتصل بtributes تم تلقيها مقدماً ومبلغ ٤ ملايين من الدولارات تمثل مساهمات موظفي اليونيسيف في صندوق التأمين الطبي . وتبلغ السيولة الزائدة بعد هذه الاعتبارات مبلغ ١١٦,٤ مليون دولار .

٣٤ - انخفضت زيادة الإيرادات على المصرفات من ٢٢٩,٣ مليون دولار في فترة السنتين ١٩٨٨ - ١٩٨٩ إلى ١٢٤,١ مليون دولار في فترة السنتين ١٩٩٠ - ١٩٩١ . ويعنى الانخفاض أساساً إلى زيادات في النفقات البرنامجية في فترة السنتين الجاريتين . وقد زادت الموارد العامة بمبلغ ١٧٨ مليون دولار (٣٩ في المائة) والبرامج الممولة من الأموال التكميلية بمبلغ ٩٦ مليون دولار (٢٢ في المائة) والنفقات الإدارية بمبلغ ٣٤ مليون دولار (٣٢ في المائة) .

٣٥ - على أنه بالنسبة لمشكلة السيولة المفرطة يلاحظ أن مقارنة المقبولات من الموارد العامة بالمدفوعات للفترة ١٩٨٦ - ١٩٩١ تظهر اتجاهها متزايداً في تجاوز المدفوعات للمقبولات (باستثناء عام ١٩٨٨) في الربع الأول من كل سنة كما يتضح فيما يلي :

المقبولات والمدفوعات للربع الأول
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

السنة الإيرادات (الربع الأول)	المدفوعات					
	٦٨,٩	٨٩,٠	٥٤,٩	١٠٦,٠	٥٧,٨	٤٦,٧
	٩٦,٠	١١٧,٧٥	٩٤,٥٠	٨٧,٧٥	٧٤,٧٥	٦٥,٥٥

(متوسط ٣ أشهر)

٣٦ - إن ملامحة مركز السيولة في اليونيسيف أمر مشكوك فيه ، لأنه في الفترتين الماضيتين من فترات السنتين تجاوزت أرصدة الموارد العامة النقدية القابلة للتحويل شرط السيولة المنصوص عليه بمبالغ كبيرة لأن النفقات البرنامجية لم تسایر التبرعات مما أوحى بوجود سيولة مفرطة . ومع ذلك فإن تجاوز المدفوعات للايرادات في الربع

الاول من كل سنة (وفقا للتحليل الوارد أعلاه) ، وهو ما يرجع جزئيا لنقط دفع المانحين لتبنياتهم ، يجعل الصورة الناشئة تبدو مناقضة لفكرة السيولة المفترضة . ولذلك يوصي المجلس بأن تعيد اليونيسيف تقييم ملائمة وكفاية سياستها الحالية فيما يتعلق بالسيولة .

٢٧ - وقد وافقت الادارة على هذه التوصية . وتقوم شعبة الادارة المالية ، مع الاعمال التي تقوم بها اللجنة الاستشارية المالية والفريق العامل المعنى بالمسؤولية المالية ، بدراسة السياسة الحالية بالنسبة للسيولة في سياق الاحتياجات القصيرة الأجل والاحتياجات الأطول أولا وفيما يتعلق بالخطة المالية المتوسطة الأجل . وفي هذه الدراسة متاخذ اليونيسيف في الاعتبار العمل الجاري الذي تقوم به اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الادارية (الشؤون المالية وشئون الميزانية) في وضع معايير محاسبية مشتركة لمنظمة الامم المتحدة .

الحسابات والابلاغ المالي

الحسابات الشخصية للموظفين

٢٨ - تشمل الحسابات الشخصية للموظفين منح التعليم والسفر والايجار وتقديم المرتبات الممنوحة للموظفين . وتنفذ الخصومات عند المنبع لتسجيل هذه الحسابات . وفي الفترة الأخيرة تبين من تسوية هذه الحسابات وجود متأخرات وشكلت لجنة لدراما مشكلة . وشكلت اللجنة أيضا فرقة عمل في تموز/يوليه ١٩٩١ ، ويرد فيما يلي عرض موجز كما امكن الوقوف عليه من أوجه القصور :

(أ) عدم سلامة الضوابط بسبب عدم الامتثال للقواعد والإجراءات ذات الصلة في اليونيسيف ،

(ب) عدم وجود صلة مباشرة بين الشعب والمكاتب مما أعاد تدفق البيانات اللازمة . كما أن التسجيل اليدوي البطيء يسبب أخطاء ،

(ج) نتيجة لانعدام التنسيق يتم الإبلاغ عن الخصومات التي تنفذها وحدة الأجور في الامم المتحدة في شكل لا يناسب اليونيسيف .

٢٩ - ونتيجة لوجه القصور هذه ، فلا تزال تظهر في أرصدة الحسابات

الشخصية للموظفين كانت قد دفعت مقدماً وتمت تسويتها . وبسبب الترميز الخاطئ تسبّب
بعض القيود في حسابات خاطئة . ونتيجة لذلك فإن الرصيد البالغ ٢١٥ ٣٧٢ دولاراً في
الحسابات الخاصة للموظفين في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩١ قد لا يعكس الموقف
ال حقيقي .

٤٠ - كذلك أنشئ فريقان عاملان لبحث إمكانية تجهيز ومراقبة الحسابات الشخصية للموظفين بطريقةً أوتوماتيةً وتسوية هذه الحسابات . وبذا الفريق العامل ، في محاولة لتصحيح الأخطاء في الحسابات الشخصية للموظفين ، في تحليل الحسابات على أساس فردي . ومع ذلك فقد لوحظ أن الجهود الجارية لتسوية هذه الحسابات قد لا يتسع الانتهاء منها في تموز/يوليه ١٩٩٣ كما كان مخططًا بسبب قيود الميزانية ، ولاحظ المجلس أيضًا أن الوثائق الداعمة للحسابات والتي أجيزة بالفعل لم تكن تقدم إيضاحات كاملة .

٤١ - ونظراً لأهمية هذه الممارسة ، يوصي المجلس بأن تقدم المساعدة الالزمة لتسهيل الانتهاء من تسوية الحسابات الشخصية للموظفين . ولأغراض التحقق ينبغي أيضاً أن تدعم جميع الحسابات المجازة بالوثائق السليمة والكافية .

٤٢ - وأجابت الإدارة أنه ، بالإضافة إلى القيام بالإشراف الدقيق على أعلى المستويات ، فقد وفرت ثلاثة موظفين مؤقتين إضافيين للمساعدة في عملية "التنظيم". وقد أدى حجم المهمة وتعقيدها وجوانب القصور في صلات النظام الحالي بوحدة المرتبات بال الأمم المتحدة ، على سبيل المثال ، إلى تأخير التقدم . وبناء على ذلك ، لا ينتظر الانتهاء من "التنظيم" قبل تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ .

عدم الكشف عن قيمة الممتلكات غير المستهلكة

٤٣ - تقدّم استنتاجات وتوصيات المجلس في الفقرات التالية على ضوء ما يجري من تطوير ومواءمة في الإطار المحاسبي العام لعرض البيانات المالية في منظومة الأمم المتحدة .

٤٤ - تقييد مقتنيات اليونيسيف من الممتلكات غير المستهلكة على حسابات الميزانية في سنة الشراء ، كما تفعل مؤسسات أخرى في أسرة الأمم المتحدة . بيد أن اليونيسيف لا توفر معلومات عن الممتلكات غير المستهلكة في حواشى البيانات المالية ، بخلاف ما تفعله مؤسسات الأمم المتحدة الأخرى .

٤٥ - ويبيّن معيار المحاسبة الدولي ١ ، الخامس بالإعلان عن السياسات المحاسبية ، على عدة أمور ، من بينها "أنه ، عند اتباع الافتراضات المحاسبية الأساسية في البيانات المالية ، فإن الأمر لا يقتضي الإعلان عن هذه الافتراضات . وفي حالة عدم اتباع أحد الافتراضات الأساسية ، ينبغي الإعلان عن هذا الأمر مع السبب" . وحيث أن قيمة الممتلكات غير المستهلكة لا تدرج في الميزانية العمومية ، يجب توفير المعلومات الملائمة في حواشى البيانات المالية .

٤٦ - وقد بلغت قيمة الممتلكات غير المستهلكة الموجودة في حيازة اليونيسيف حتى ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ ، ٥٤٦ مليون دولار (باستثناء ممتلكات مكتب اليونيسيف في جنيف) . وتشابه مع مبادئ المحاسبة المقبولة عموما ، ومن أجل ضمان الاتساق في العرض بين مؤسسات الأمم المتحدة ، أوصى المجلس بضرورة الكشف عن قيمة الممتلكات غير المستهلكة ، التي تبقى ملكيتها بين أيدي اليونيسيف ، في صورة حاشية للبيانات المالية .

٤٧ - ويبيّن أن يستند تعريف الممتلكات غير المستهلكة إلى المعايير والمبادئ التوجيهية والإجراءات المنقحة التي أدخلتها الأمم المتحدة مؤخرا في الوثيقة ST/AI/374 المؤرخة في ١٦ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢ .

٤٨ - وأبلغ المجلس بأن شعبة الإدارة المالية ، ستقوم بالاقتران بمكتب التنظيم الإداري بضمان الحصول على قيمة الممتلكات غير المستهلكة لليونيسيف وفقا للمعايير والمبادئ التوجيهية الواردة في الوثيقة ST/AI/374 . وسوف يجري الكشف عن هذه المعلومات مستقبلا في حاشية للبيانات المالية .

وضوح جداول المساهمات

٤٩ - لاحظ المجلس أن عرض الجداول ١ إلى ٤ لا يضمن الوضوح الكافي في الإبلاغ المالي عن المساهمات . ويرد أدناه موجز للفروع المتاحة لزيادة التحسين .

٥٠ - ولا تبين المساهمات المقدمة من أجل أنشطة الطوارئ منفصلة ، بل تظهر كجزء من المساهمات التكميلية . غير أن أنشطة الطوارئ قد توسيط بدرجة كبيرة على مدى السنوات القليلة الماضية ، مما أدى إلى نمو ملحوظ في المساهمات لحالات الطوارئ . فعلى سبيل المثال ، كان مبلغ ١٣٥,٦ مليون دولار أي ١٨,٧ في المائة من المساهمات الإجمالية البالغة ٧٣٣,٣ مليون دولار ، الواردة في عام ١٩٩١ ، من أجل حالات

الطوارئ ، وفي عام ١٩٩٣ ، ورد مبلغ ٥٥,٩ مليون دولار كمساهمات لحالات الطوارئ . وببناء على ذلك ، يلزم تصنيف المساهمات التكميلية للعمليات الطارئة والإعلان عنها على نحو منفصل ضمن فئة الأموال التكميلية .

٥١ - ويمكن أن يزداد الجدول ١ فائدة ووضوحاً بالقيام بما يلى :

(١) تكوين عمود للمساهمات المعلنة والمدفوعة على السواء لتوضيح حالة المساهمات لفترة السنتين ،

(ب) بيان حالة المساهمات حسب المندوب ونوع الجهة المانحة وحسب الجهة المانحة .

٥٢ - والعرض الحالي للجدول ٤ يبين نوع الجهة المانحة وهو لا يوضح حالة المبالغ قيد التحصيل من كل جهة مانحة . وقد يكون من الملائم توفير المعلومات عن كل جهة مانحة لإخبار المستفيدين والجهات المانحة بسهولة عن حالة المبالغ قيد التحصيل .

٥٣ - ولاحظ المجلس الجهود التي تبذلها الإداراة لتحسين الوضوح . وفي هذا الصدد ، جرى تعزيز نظام المساهمات قيد التحصيل في أواخر عام ١٩٩١ ، مما سيؤدي إلى تكوين جداول إضافية تبين تحليلياً لتقادم المبالغ قيد التحصيل . وقد أكدت الإداراة أن مزيداً من الإجراءات سيتخذ من أجل تحسين الوضوح ، على النحو الموصى به .

الجزء الثاني : قضايا الإداراة

مراقبة الميزانية

النفقات الزائدة لمشاريع التمويل التكميلي

٥٤ - حيث عجز قدره ٧ ملايين من الدولارات في برامج التمويل التكميلي في فترة السنين ١٩٩٠-١٩٩١ (٥ ملايين من الدولارات في عام ١٩٩٠ و ٢ مليون دولار في عام ١٩٩١) . ومن العجز الإجمالي ، قيد مبلغ ٥ ملايين من الدولارات على حساب الموارد العامة نظراً لعدم وجود تمويل من الجهات المانحة بينما كان مبلغ ٢ مليون دولار رهن التحقيق حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ . ويقتضي مقرر مجلس إدارة اليونيسيف

(٢) إن يتم تحليل النفقات الزائدة لمشاريع التمويل التكميلي تحليلًا كاملاً للتحقق من سلامتها وقيدها على حساب الموارد العامة في حالة عدم توفر مساهمات إضافية من الجهات المانحة . ويتم إبلاغ مجلس الإدارة بالنفقات الزائدة في وقت لاحق .

٥٥ - وقد كشف استعراض المجلس أن النفقات الزائدة ، البالغة ٥ ملايين دولار حتى ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠ ، قيدت لحساب الموارد العامة دون مفاتحة الجهات المانحة رسمياً من أجل الحصول على تمويل إضافي . وقالت الإدارة إن مناقشات غير رسمية أجريت ، رغم ذلك . وبالمثل ، افتقرت التقارير المقدمة إلى المجلس التنفيذي في السنوات القليلة الماضية إلى المعلومات الملائمة المتعلقة بطبيعة العجز وأسبابه . ويشعر المجلس بقلق إزاء القدرة المحدودة على الاستدلال على النفقات الزائدة وإبلاغها إلى الجهات المانحة في الوقت المناسب ، أثناء فترات تنفيذ المشاريع .

٥٦ - إن الحصول على تمويل ملائم بعد حدوث زيادة ملحوظة في الالتزامات أمر مشكوك فيه . ولذلك يجب أن تصدر الطلبات من المكاتب الميدانية في الوقت المناسب . ففي عام ١٩٩١ ، كانت نسبة تقارير الجهات المانحة المتوقعة من المكاتب الميدانية ، والواردة في موعدها المحدد ، ٣٩ في المائة فقط . ولوحظ ، في هذا الصدد ، أن التواريف المحددة لتقديم تقارير الجهات المانحة في نظام رصد التمويل التابع لمكتب تمويل البرامج كانت تتعارض ، على ما يبدو ، مع جدول تقديم تقارير الجهات المانحة المحافظ عليه في شعبة الإدارة المالية . وبالتالي ، فإن توقيت تقديم بعض التقارير لا يتفق مع متطلبات الجهات المانحة . وفي إحدى الحالات ، احتجزت مساهمة قيمتها نصف مليون دولار لأحدى الجهات المانحة إلى حين ورود التقارير المعلقة . ويعتقد أن تقديم التقارير في موعدها من شأنه أن يعزز ثقة الجهات المانحة وتعاونها .

٥٧ - وبإضافة إلى ذلك ، لم يكن رصد النفقات على نحو فعال ممكناً في جميع الحالات بسبب التأخير في الإبلاغ عن مدفوعات أماكن المقارن إلى المكاتب الميدانية . وقد تأثر رصد النفقات في المكاتب الميدانية أيضاً نتيجة عدم وجود آلية "الاقتفال" التلقائي في النظام الشامل للدعم الميداني ، الذي قد يصدر إشارات الإنذار عندما تتجاوز مستويات الإنفاقاعتمادات الميزانية .

(٢) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ، الملحق رقم E/1988/13 ، الفرع الرابع .

٥٨ - وجرى التسليم بأنه نظراً لاتساع الانتشار الجغرافي لمكاتب اليونيسيف ، هناك عدة مشاكل تتعلق بالسوقيات وتعرقل تحقيق أكفاً الأساليب لتدفق المعلومات . فقد أقامت الإدارة مناقشات مشتركة بين الشعب ، تشمل تحطيط وتصميم النظام المالي والمحاسبة المركزي الذي يستهدف معالجة المعوقات التي ينطوي عليها الأمر من أجل ابتداع طرق عملية لتحسين تدفق المعلومات بين جميع مكاتب اليونيسيف .

٥٩ - ولضمان تحقيق تخفيض ملحوظ في النفقات الزائدة لمشاريع التمويل التكميلي ، يومي المجلس بما يلي :

(أ) يجب تحسين تدفق المعلومات المالية بين أماكن المقارن والمكاتب الميدانية من أجل تسهيل تسوية نفقات المشاريع ؛

(ب) يجب التوسيع في النظام الشامل للدعم الميداني بحيث يشمل مرفق "الاقفال" التلقائي لتعزيز رصد النفقات في المكاتب الميدانية .

٦٠ - وقد أيدت الإدارة هذه التوصيات وقالت إن مزيداً من الإجراءات قد اتّخذت من بينها إصدار تقارير الاستثناء ، لضمان الرقابة الفعالة على نفقات مشاريع التمويل التكميلي . ويجري أيضاً اختبار صيغة جديدة للنظام الشامل للدعم الميداني تشمل مرفق "الاقفال" من أجل التنفيذ في نهاية المطاف .

استرداد ٦ في المائة من الأموال التكميلية

٦١ - وافق المجلس التنفيذي ، في دورته لعام ١٩٨٧ ، على استرداد ما يعادل ٦ في المائة من مشاريع التمويل التكميلي لتفطية تكاليف التشغيل العامة في المكاتب الميدانية وموظفي الدعم الإداري ودعم المشاريع في المقر . وقد جرى تحديد الوظائف ذات الصلة في الوثيقة E/ICBF/1987/AB/L.1/Add.3 . وكان الهدف من ذلك توفير أموال إضافية لتمويل تكاليف التشغيل العامة المتزايدة لدعم الأنشطة التي تولدها مشاريع التمويل التكميلي من أجل تخفيض الضغط على ميزانية الإدارة .

٦٢ - وقد تم استرداد دخل إجمالي قيمته ٤,٥ ملايين من الدولارات من مشاريع التمويل التكميلي في السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩١ . وقد بيّن التدقيق أن هذا المبلغ استعمل فقط لوظائف المشاريع في موقع المقارن ، دون أن يشمل ذلك نفقات التشغيل العامة في المكاتب الميدانية .

٦٣ - وخصمت نفقات مجموعها ٤,٩ ملايين من الدولارات من الدخل المسترد من الأموال التكميلية والبالغ نسبته ٦ في المائة (٤,٥ ملايين من الدولارات) ، مما أسفر عن عجز مقداره ٤,٠ مليون دولار . أما الحساب المرمز ٩٤ (المسترد من الأموال التكميلية) الذي خصم منه هذا العجز ، فقد صنف بوصفه ميزانية مكاتب ميدانية ، مما أضاف ضفوتاً جديدة على تلك الميزانية . وكما أن تزايد عدد وظائف المشاريع في المقر من ٤١ وظيفة في عام ١٩٨٩ إلى ٨٧ في ١٩٩١ يعد أحد أسباب زيادة النفقات المتکبدة المحمولة على نسبة الـ ٦ في المائة لصندوق استرداد التكاليف .

٦٤ - وأكد فحص التقارير المتعلقة بالمساعدة النقدية أنّه حُملت أربع وظائف أساسية تبلغ تكاليفها ١٥٥٩٣ دولاراً على نسبة الـ ٦ في المائة لصندوق استرداد التكاليف . أما النفقات المقيدة على هذا الحساب من جانب مقار آخر فلم تحدد في تلك المواقع . ولم يتم استعراضها من جانب المقر في نيويورك للتأكد من صحتها . كما أن الإجراء الحالي الذي يبيّن صافي النفقات المتصلة بوظائف المشاريع في المقر والوارد في الرمز ٩٤ ، يجعل من العسير رصد الميزانية ومراقبتها .

٦٥ - إن عدم كفاية رصد مدى صحة النفقات المحمولة على نسبة الـ ٦ في المائة لحساب الاسترداد ، لا يسمح بتحقيق الهدف الرئيسي وهو تخفيف الضغط على الميزانية الإدارية التي أنشأ من أجلها مجلس الإدارة هذا الحساب . وبافية تحسين رصد المبالغ المخصومة من حساب الاسترداد ، ينبغي أن تنظر الإدارة في جدوى دمج هذا الحساب في ميزانية الخدمات الإدارية وخدمات الدعم البرنامجي بحيث تمول منها وظائف المشاريع والتكميلية ذات الصلة .

٦٦ - وذكرت الإدارة أن اليونيسيف قامت بنشاط كبير في حالات الطوارئ في عام ١٩٩١ . ومن ثم زادت النفقات المتصلة بحالات الطوارئ ، بالمقارنة بمستوى عام ١٩٩٠ ، بنسبة ٩١ في المائة حيث بلغت ٩٧,٢ مليون دولار في عام ١٩٩١ . وأدى هذا التحول نحو انشطة الطوارئ إلى تخفيف مبلغ النفقات المعتمد لابرامع العادية . وبالنظر إلى عدم وجود سياسة موحدة بشأن المبالغ المستردة من نفقات الطوارئ ، فإن المبلغ المسترد كان أقل كثيراً من المتوقع . وبالتالي ، جاء العجز أساساً نتيجة لتحول كبير في النفقات من البرامج التكميلية إلى برامج الطوارئ . ولتجنب تكرار هذه الحالة ، تقترح اليونيسيف على المجلس التنفيذي في دورته لعام ١٩٩٢ تنقيح سياسة الاسترداد القائمة بحيث تسمح أيضاً باسترداد ما نسبته ٦ في المائة فيما يتعلق بنفقات الطوارئ .

٦٧ - وسيعود مجلس مراجعي الحسابات الى بحث مشكلة تصنيف الوظائف ومصادر التمويل في مراجعاته المقبلة للحسابات ، لتحديد ما إذا كان التصنيف يستند الى افتراضات قوية يمكن التتحقق منها ، وسيتم فحص وظائف المشاريع لتحديد ما إذا كان شاغلوها ينطليون بهمأ ما تتصل بالمشاريع تبرر تمويل هذه الوظائف من موارد المشاريع ، وما إذا كان الوضع الحالي لوظائف المشاريع فعالاً من حيث التكاليف .

خدمات الشراء القابلة للاسترداد

٦٨ - يمثل الشراء القابل للاسترداد خدمة تقدمها اليونيسيف الى الحكومات المتعاونة ووكالات الأمم المتحدة وغير ذلك من المنظمات ، وهي عبارة عن شراء لـ مواد ومعدات عن طريق شعبة اليونيسيف لامدادات في كوبنهاغن . ويستخدم الإيرادات الناشئ عن ذلك في دفع المرتبات والتكاليف الأخرى ذات الصلة بـ ٥٥ وظيفة . وكشف فحص هذا الحساب الخام لفترة السنين ١٩٩٠-١٩٩١ عن أن مجموع الإيرادات المستمد من هذه العملية بلغت ٤٢٨ ٤٠٤ دولاراً في حين بلغت النفقات ٦٠٢ ٥٢٤٣ دولاراً مما يبيّن وجود عجز بمبلغ ١٧٤ ٣٠٢ دولاراً .

٦٩ - واعتباراً من ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ ، أدى العجز المتكرر من يوماً إلى استهلاك المبلغ المتراكم ، البالغ مليون دولار والمحفظ به من صافي الإيرادات السنوي المحقق في هذا الحساب . وعندما يُحمل العجز البالغ ١,٣ مليون دولار على الرصيد المحفظ به وقيمتها ٨,٠ مليون دولار ، فإنه يسفر عن عجز في الرصيد قيمته ٥,٥ مليون دولار . وهذا يدعو إلى استعراض مدى ملاحة العملية ، ومن جهة أخرى ، فإنه في حالة تقييد الفائدة ، البالغة ١,٣ مليون دولار المحققة في هذا الحساب ، بوصفها إيراداً ، سيكون الصافي الفعلي هو ٨,٠ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ .

٧٠ - وإذا نظرنا عن كثب في أداء مركز التكاليف هذا بالنسبة للسنوات الخمس الماضية يتبيّن لنا وجود علاقة غير متناسبة من الإيرادات والوظائف الممولة من حساب الشراء القابل للاسترداد .

النسبة المئوية الزيادة (النقطان)	عدد الوظائف	النسبة المئوية الزيادة (النقطان)	الإيرادات بـألاف دولارات الولايات المتحدة	السنة
-	٤٠	-	١٧٣٥	١٩٨٧
٨	٤٢	٢١	٢٠٩٣	١٩٨٨
٣٣	٥٧	(١١)	١٨٧٤	١٩٨٩
(٤)	٥٥	١١	٢٠٧٩	١٩٩٠
-	٥٥	(٦)	١٩٦٣	١٩٩١

٧١ - ونستخلص من التحليل الوارد أعلاه أنه عندما كان هناك انخفاض في الإيراد من ١٦ مليون دولار في عام ١٩٨٨ إلى ١٥٩ مليون دولار في عام ١٩٨٩ ، أي انخفاض بنسبة ١١ في المائة ، تزايد عدد وظائف مركز التكاليف هذا بنسبة ٣٣ في المائة تقريبا . بالمثل ، عندما انخفض الإيراد من ٢١ مليون دولار في عام ١٩٩٠ إلى ١٩٦ مليون دولار في عام ١٩٩١ ، ظل عدد الوظائف على ما هو عليه .

٧٢ -ويرى مجلس مراجعى الحسابات ضرورة أن يكفي هذا النشاط نفسه بنفسه وأن تتحمل اليوئيسية المسؤولة عن ضمان تحقيق ذلك . ومع أخذ هذا الرأي بالاعتبار ، كرر المجلس التوصيات التالية التي قدمها في مراجعته المؤقتة للحسابات في كل المقر وفي شعبة الامدادات في كوبنهاغن :

(ا) ينبعي استعراض تكاليف الموظفين المحملة على هذا الحساب وإجراء تخفيضات ملائمة . يجب أن يتضامب عدد الوظائف في المستقبل مع حجم خدمات الشراء المتوقع .

(ب) ينبعي إعادة النظر في المعدل الحالى لمصاريف المناولة حتى تعكس الواقع التشغيلي .

(ج) ينبعي تعزيز مراقبة النفقات من أجل تخفيف تكاليف التشغيل .

٧٣ - ووافقت الادارة على التوصيات وأبلغت المجلس بأن تكاليف الموظفين المحملة على خدمات الشراء تخضع حاليا لاستعراض دقيق وسيتم اتخاذ إجراء ملائم كجزء من العملية المقبلة لإعداد الميزانية . وقررت الادارة زيادة المعدل الحالى لمصاريف المناولة من ٤ إلى ٦ في المائة اعتبارا من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٣ .

إدارة النقدية

تقيد إيرادات التبرعات المعلنة لعدة سنوات

٧٤ - يوصى استعراضاً لعملية تسجيل التبرعات المعلنة لعدة سنوات بشدة بضرورة إعادة النظر في السياسة المتبعة بتقييد إيرادات الأموال التكميلية للحد من الرسائل المتكررة التي تطلب تأكيد رغبات الجهات المانحة قبل تسجيل التبرعات المستلمة .

٧٥ - وتتضمن التبرعات المعلنة لعدة سنوات عادة جداول الدفع الواردة في الاتفاق . وبالرغم من ذلك ، كانت اليونيسيف تطلب مراراً وتكراراً من الجهات المانحة تقديم معلومات خطية تبين السنة او السنوات التي تنطبق عليها تبرعاتهم المدفوعة . وشأن مثال على ذلك ما يلي : "في حالة عدم الحصول على بيان خط بي بين أي منة من سنوات إيرادات اليونيسيف تودون فيها أن يسجل التبرع ، سوف يسجل مجل التبرع كإيراد في عام ١٩٩١ . وفي المثال التالي ، كانت جداول الدفع التالية مبينة بوضوح في الاتفاق : ٦٠ مليون دولار ، ١٩٩٢ - ٧٠ مليون دولار ، ١٩٩٣ - ٨٠ مليون دولار" . وكان جواب الجهة المانحة في جملة أمور ، أن تقوم اليونيسيف بنفسها داخلياً بمهام تسجيل المدفوعات كإيرادات .

٧٦ - إن الحصول على تأكيد بشأن توقيت تقيد الإيرادات الآتية من الجهات المانحة في جميع أنحاء العالم ، بعد التوقيع على الاتفاques ، يؤدي إلى حدوث تأخير في تقيد هذه الإيرادات . ومن المعقول الافتراض أن دفع التبرعات المعلنة دون توجيهات إضافية يعني ضمناً ضرورة الالتزام بجدول الدفع الأصلي الوارد في الاتفاق الموقع .

٧٧ - والممارسة المتبعة حالياً في اليونيسيف هي تقيد مجل التبرعات المعلنة لعدة سنوات كإيراد للسنة الجارية ، ولا يُرجأ أي إيراد ما لم تطلب الجهة المانحة توزيع المدفوعات على مراحل في خطاب الإبلاغ بالtribut المعلن . والمنهج السليم ، هو تقيد التبرع استناداً إلى نية الجهة المانحة . وفي الحالات التي لا تكون نية الجهة المانحة واضحة ، ينبغي أن يؤدي استعراض الاتفاques قبل التوقيع عليها إلى الكشف عن اغفال الإيضاح في الاتفاق .

٧٨ - ولاحظنا أنه برغم تحديد موعد قيد التبرعات المقدمة من ثلاث جهات مانحة محددة في جداول الدفع فقد تم تقيد هذه التبرعات كإيرادات لعام ١٩٩١ بدلاً من توزيعها على السنة الحالية والسنوات المقبلة . ونتيجة لذلك ، قيدت إيرادات التبرعات لعام ١٩٩١

بزيادة قدرها ٧ ملايين من الدولارات ، وفي أمثلة أخرى ، لم تقييد اليونيسيف كإيراد لعام ١٩٩١ إلا المبالغ المناسبة المحددة في جداول الدفع لتلك السنة ، وقيمت بقية المبالغ كإيرادات محصلة مسبقاً عن السنوات المقبلة . وبالتالي لم تطبق اليونيسيف سياسة تقييد التبرعات للأموال التكميلية بصورة متسلقة .

٧٩ - ويوصي المجلس بأنه ينبغي تقييد جميع التبرعات المحصلة لعدة سنوات كإيرادات للأموال التكميلية وفقاً لنية الجهة المانحة المحددة في جداول الدفع ما لم تحدد الجهات المانحة غير ذلك . وي ينبغي وبالتالي استعراض سياسة اليونيسيف بشأن تقييد الإيرادات لتأكيد تطبيق المعايير التي وضعتها الجهات المانحة بغية تبيان المركز الحقيقي للتبرعات للأموال التكميلية في البيانات المالية .

٨٠ - ووافقت الادارة على التوصية وطلبت من مكتب تمويل البرامج إدراج جدول دفع في جميع اتفاقات التبرعات المعلنة للأموال التكميلية .

إدارة البرامج

سلف نقدية مقدمة للحكومات

٨١ - لوحظ إمكانية إدخال مزيد من التحسينات على عملية إدارة السلف . وفي هذا الصدد ، إن عدم تقديم تقديرات للسلف المقدمة للحكومات يجعل المكاتب الميدانية تفتقر إلى معيار فعلي يمكنها من قياس المدفوعات المقدمة كسلف وضبطها . كما أن عدم وجود رمز إدخال مستقل . يحول دون معرفة اليونيسيف الرقم الإجمالي للسلف المدفوعة وبالتالي استمرار عدم الدقة في تحديد السلف المقدمة للمقر . كما أن الميزانيات البرنامجية السنوية المقدمة من جانب المكاتب الميدانية إلى المقر لم تبين نسبة نفقاتها المتوقعة التي ستتم تحويلها إلى الحكومات في شكل سلف . وبالتالي ، لم يفرض أي قيد على هذه التحويلات .

٨٢ - وترى الادارة أن تقدير السلف قد لا يكون ممكناً إذ أن المكاتب الميدانية لـن تعرف مسبقاً المبلغ الذي سيمضي خلال السنة . ولاحظ المجلس أنه بالإضافة إلى الميزانيات البرنامجية السنوية ، تقدم المكاتب الميدانية خطط عمل منوية للمشاريع لا تذكر فيها تفاصيل النشاط فحسب بل أيضاً الموعد المحدد الذي سيتم فيه إنجاز هذا النشاط . وعلاوة على ذلك ، يتم إعداد هذه الخطط بالتشاور مع النظراء الحكوميين ، مما يجعل من الأيسر تماماً على الحكومات وضع اسقاطات لاحتياجاتها للسنة .

٨٣ - أظهر وضع السلف في ٢١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ التي بلغت ٦٨,٩ مليون دولار ، انخفاضاً كبيراً نسبته ٢١ في المائة عن الرصيد في ٢١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٠ . ومثلت السلف غير المدفوعة في نهاية فترة السنين نسبة ٤,٦ في المائة من مجموع نفقات البرامج . والمجلس يسلام بحدوث تحسن في تصفية السلف النقدية نظراً لتحسين الردم وإن كان يدرك الحاجة إلى مزيد من التحسن . فقد كشفت زيارات المجلس لمراجعه الحسابات في المكاتب الميدانية أن هذه المكاتب استمرت في الافراج عن سلف جديدة في عدد كبير من الحالات ، في حين لم تقدم النفقات المتعلقة باستخدام السلف السابقة . ومع ذلك فقد استخدمت هذه السلف في الأفراط المرجوة منها في حالات قليلة . ولكن نظراً لعدم سلامة إجراءات الرقابة والمحاسبة والإبلاغ التي يتبعها الشركاء التنفيذيون لم تتوفر أدلة وثائقية تؤكد استخدامها .

٨٤ - وقد أدى السعي وراء إشكال أخرى من التمويل للقضاء على مشكلة السلف غير المدفوعة إلى استخدام نظام جديد يطلب من الحكومات بمقتضاه تقديم تمويل مسبق لبعض المشاريع تتقوم اليونيسيف بتسييره استخداماً إلى الدخنات المتكتبة . وعلى الرغم من أن هذا ميُشكل ترتيباً مثالياً فإنه غير ممكن دائماً نظراً لقيود التمويل التي تواجهه الحكومات . وفي الوقت الحالي يقوم نحو ١٨ مكتباً بتنفيذ النظام الجديد .

٨٥ - لاحظ المجلس أن النظام الجديد قد أدى إلى بطء كبير في تنفيذ المشاريع في مكتب ميداني واحد ، نظراً للمسؤولية التي تواجهها الحكومة في جمع الأموال الضرورية . ويمكن ، وفقاً لما أشار إليه اليونيسيف عن حق ، أن يؤدي الإصرار على نظام السداد إلى بطء كبير بل هائل في تنفيذ البرامج . ولذلك فإن النظام الجديد يمكن أن يطبق فقط على الحكومات الواثقة من قدرتها على توفير التمويل اللازم .

٨٦ - ويوصي المجلس بما يلي :

(أ) يتبين للاليونيسيف أن تعيد تكريس جهودها لكافلة امتحان مكاتبها الميدانية الكامل للشرط المتعلق بعدم الافراج عن سلف جديدة إلا بعد تصفية السلف السابقة ،

(ب) يتبين أن تقدم المكاتب الميدانية تقديرات سنوية للسلف النقدية التي يلزم تسديدها إلى الحكومات أثناء السنة ،

(ج) يتبين استخدام رمز إدخال منفصل لتسجيل السلف المدفوعة حتى يمكن الحصول على رقم إجمالي لأغراض المراقبة والمتابعة .

٨٧ - مستمرة الادارة في رصد ومراقبة السلف المقدمة الى الحكومات لضمان الامتناع بدقة للإجراءات فيما يتعلق بالافراج عن سلف جديدة . وسيجري بحث تقديم تقييمات منوية للسلف المقدمة الى الحكومات عن طريق المكاتب الميدانية . كما ستجرى شعبة الادارة المالية بالتعاون مع شعبة البرامج استعراض لاستخدام "رمز إدخال منفصل بالنسبة للسلف" .

تنفيذ المشاريع

٨٨ - لضمان التأكيد من مدى تنفيذ البرامج ، استعرض المجلس بيانات احصائية عن البرامج القطرية من بينها الصناديق العالمية والحسابات الخاصة لفترات السنتين ١٩٩١-١٩٩٠ . وبالاستعانة بحد أدنى لمستوى الانفاق يبلغ ٧٥ في المائة بومضه مؤسرا للاداء ، قورنت الاعتمادات بال النفقات الفعلية . وأظهر التحليل أن مستوى تنفيذ البرامج أبدى زيادة مطردة بين عامي ١٩٨٩ و ١٩٩٠ ولكن انخفض في عام ١٩٩١ . ففي عامي ١٩٨٩ و ١٩٩٠ كانت النفقات الفعلية على النطاق العالمي ٧٤ في المائة و ٨٠ في المائة على التوالي من مجموع الاعتماد بينما انخفضت هذه النسبة الى ٦٩,٣ في المائة في عام ١٩٩١ .

٨٩ - وكان مستوى أداء المشاريع الممولة من الموارد العامة أعلى من المشاريع الممولة من الأموال التكميلية . ففي عامي ١٩٩٠ و ١٩٩١ ، حققت ٨٣ في المائة من البرامج الممولة من الموارد العامة ما يزيد عن ٧٥ في المائة في مستوى التنفيذ . وبالنسبة للفترة ذاتها لم يحقق سوى ٦٩ مشروعًا من بين ٢٥٦ مشروعًا ممولة من الأموال التكميلية (٣٦,٩ في المائة) مستويات تنفيذ أعلى من نسبة ٧٥ في المائة . بينما تخلف ١٨٦ مشروعًا (٧٢,٦ في المائة) عن الهدف البالغ ٧٥ في المائة في مستوى التنفيذ .

٩٠ - ومن بين أسباب انخفاض تنفيذ البرامج الممولة من الأموال التكميلية ، حدثت الادارة ما يلي : لم تتمكن النفقات من مسيرة صرعة التبرعات الضخمة الواردة لحالات الطوارئ لا سيما في الجزء الأخير من عام ١٩٩١ عندما أدت عمليات التحول السياسي والمصاع الداخلي إلى بطء التنفيذ في عدد كبير من البلدان . وبطء متعمد أيضًا في تنفيذ البرامج القطرية الكبيرة لتقليل الآثار الضارة للتقلبات في قيمة دولار الولايات المتحدة . وحث المجلس الادارة على اتخاذ التدابير المناسبة لتحسين تنفيذ البرامج .

٩١ - وقالت الادارة إن شعبة البرامج قد ناقشت قضية انخفاض تنفيذ البرامج الممولة من الاموال التكميلية في عدة اجتماعات لرؤساء الاقسام عقدت مؤخرا . وحللت أسباب انخفاض تنفيذ البرامج وحددت نقاط العمل الرامية الى تحسين تنفيذ البرامج . وستبلغ المكاتب الميدانية باتخاذ اجراء مناسب لتحسين تنفيذ البرنامج القطري ككل مع إيلاء اهتمام خاص للبرامج الممولة من الاموال التكميلية .

التخصيم القطاعي لموارد البرامج

٩٢ - كشف استعراض لتقارير المجلس التنفيذي الصادرة فيما بين عامي ١٩٨٨ و ١٩٩١ أن الوفود أعربت عن قلقها إزاء عدد من القضايا من بينها اتجاه أهداف واستراتيجيات اليونيسيف فيما يتعلق بالاطفال والنساء . وكانت هناك آراء متعارضة عن مستوى التركيز الذي ينبغي أن يرسّى لمختلف القطاعات عند تخصيم الموارد لتحقيق الأهداف الموحدة لليونيسيف . وقد استعرضنا الاجراء المتعلق بإعداد الخطة المتوسطة الاجل والخطط المالية ذات الصلة التي يشكل كل منها الآلية الرئيسية لتحقيق مقاصد وأهداف المنظمة .

٩٣ - وبالنسبة للمعايير المتعلقة بتخصيم الموارد فيما بين البلدان والقطاعات الرئيسية ، أبلغنا بأن المجلس التنفيذي أقر المفهوم الذي مؤداه أن اليونيسيف ينبغي لها أن تخصص ٨٠ في المائة من مواردها لأربعة مجالات رئيسية من مجالات الاهتمام وهي : الصحة (٢٥ في المائة) ، والتغذية (١٥ في المائة) ، والمياه والمرافق الصحية (٢٠ في المائة) ، والتعليم (٢٠ في المائة) بحلول عام ٢٠٠٠ . وقد وضع أن المصفحة المتعلقة بال الأولويات العالمية قد حددت استنادا الى تحليل حالة الأطفال والنساء والخطط والأولويات الوطنية . وبما أن الحاجات تختلف من بلد الى بلد وأنها عرضة للتغيير استجابة لتطوير الاحتياجات والأولويات الوطنية فمن الصعب تحقيق توازن مثالي بين الأولويات العالمية لليونيسيف واحتياجات البلدان كل على حده .

٩٤ - وفي عام ١٩٩٠ ، كانت النسبة المئوية للنفقات المتکبدة في كل قطاع في جميع البلدان كما يلي : الصحة ، ٤٢ في المائة ، وتغذية الأطفال ، ٦ في المائة ، والمياه والمرافق الصحية ، ١٥ في المائة ، والتعليم ، ٩ في المائة ، ومجالات برنامجية أخرى ، ٧ في المائة ، والتخطيط/دعم البرامج/الدعوة ، ١٢ في المائة وحالات الطوارئ ، ٨ في المائة . وتستند النسبة المئوية للاعتمادات الى القطاعات ذات الاولوية المبينة في البرامج القطبية المختلفة ومقررات المجلس التنفيذي واحتمالات اجتناب تمويل من المانحين ، والاهداف والاستراتيجيات التي يلزم بلوغها في اطار زمني محدد . وعلى الرغم من أنه تمت تفطية جميع القطاعات الرئيسية فإن النسب المئوية للأموال المنفقة لا تتطابق النسب المحددة في السياسات والأولويات العالمية .

٩٥ - وقد وصفت الادارة بصورة مناسبة المعاوقة التي تنطوي عليها محاولة التوفيق بين السياسات والاولويات العالمية وبين الاحتياجات الفعلية والمتغيرة لكل بلد . فعلى سبيل المثال ، ينافق تخصيص مبلغ محدد لكل بلد بنفس النسبة المتفقى مع الاولويات العالمية روح برامج البلدان النامية المستندة الى الاحتياجات المحددة والى انساب استجابة من البلدان المتلقية للمساعدة . وتحاول الادارة التوفيق بين الاثنين عن طريق تغيير التركيز بحيث لا تتجاهل البلدان الاولويات العالمية التي توجد حاجة واضحة إليها في البلدان .

٩٦ - وبصرف النظر عن هذه المعاوقة ، ثمة حاجة الى تواافق الاراء بين اليونيسيف والمجلس التنفيذي على نسبة التخصيص القطاعي للموارد من اجل تحقيق مزيج من البرامج يفي باهداف اليونيسيف واحتياجات البلدان المتلقية للمساعدة . وتحقيق توازن بين اهداف اليونيسيف المحددة في الاولويات العالمية واحتياجات البلدان يتطلب صيغة مرنة يمكن ان تعدل من سنة الى اخرى ومن بلد الى آخر دون الاخال بالاهداف المتداولة في الاولويات العالمية .

سداد علاوات في المرتبات وغيرها من الحوافز إلى الموظفين الحكوميين في الأنشطة البرنامجية

٩٧ - لاحظ المجلس في مراجعة مؤقتة لحسابات حالات قامت فيها مكاتب اليونيسيف بدفع حوافز في شكل علاوات في المرتبات إضافية وبدلات إعالة يومية الى الموظفين الحكوميين المشتركين في المشاريع التي تتلقى المساعدة من اليونيسيف . وتخالف هذه الممارسة روح ونص اتفاقات خطة العمليات ، التي تشرط ان توفر الحكومات الموظفين اللازمين لتنفيذ البرامج التي تتلقى المساعدة من اليونيسيف والوفاء بتكاليف الأنشطة البرنامجية المتكررة والتشغيلية .

٩٨ - وفي احد البلدان ، أعطت اليونيسيف علاوات في المرتبات إضافية الى ٢٠٠ موظف حكومي . وكانت هذه الاستحقاقات غير مرتبطة ، عادة ، بالاداء والانتاجية . وقد أشار استعراض من استعراضات متتلم المدة الى نموذج لمشروع على المستوى الوطني استهله في تقديم هذه الاستحقاقات الى ٨٠ موظفا حكوميا نحو ٩٠ الى ٨٠ الى ٩٠ في المائة من موارد اليونيسيف . وقد ورد أيضا في التقرير السنوي لعام ١٩٩٠ ان نسبة ٦٠ في المائة من المساعدة النقدية للاليونيسيف في هذا البلد نفسه انفقت في تكاليف جارية وتشغيلية .

٩٩ - وكشف أياضا فحص للتقرير السنوي لعام ١٩٩٠ لبلد آخر ، عن قيام اليونيسيف في محاولة منها للمحافظة على الزخم في أنشطة البرنامج ، ولا سيما برنامج التحسين الموسع لعام ١٩٩٠ ، بتقديم إضافات للمرتبات وحوافز ، وكذلك بدلات الاقامة اليومية للعاملين الحكوميين المشتركين في برنامج التحسين الموسع . ولوحظ أن إضافات المرتبات قد دفعت لتعويض المرتبات المنخفضة للموظفين الحكوميين ولا سيما في الفئات المنخفضة .

١٠٠ - وفي بلد آخر ، لاحظ المجلس أن اليونيسيف تدفع مرتبات موظفي وفناني البرنامج على مستوى المقاطعة في جميع المقاطعات . وعلاوة على ذلك ، قام المكتب بدفع مرتبات موظفي برنامج حكومي لنماء المرأة والطفل في المناطق الريفية ، في حين أعطي دعما نقديا للمجموعات النسائية . وفي بلد آخر ، كانت اليونيسيف تدفع مرتبات المدرسين في المدرسة الابتدائية المركزية التي تقدم إليها الدعم .

١٠١ - ويرى المجلس أن أحد الأهداف الرئيسية لدعم اليونيسيف لأنشطة البرامج القطرية هو قدرة الحكومات على ادامة البرامج في المستقبل بدون دعم اليونيسيف . وبالنظر إلى الحالة الاقتصادية للبلدان المتلقية للمساعدة التي تعطى فيها هذه الحوافز ، لا يبدو أن هناك ضمانا لاستمرار دفع هذه الحوافز عندما تتوقف مساعدة اليونيسيف . ومن الأفضل استخدام الأموال المنفقة في دفع علاوات إضافية في المرتبات في توسيع برامج أخرى .

١٠٢ - وأوصى المجلس بأن توقف المكاتب الميدانية للاليونيسيف دفع علاوات في المرتبات الإضافية وأن تقوم بدلا من ذلك بتشجيع الحكومات على الوفاء بالتزاماتها بمقتضى الاتفاques المعقدة مع اليونيسيف بتعزيز القطاع الاجتماعي من خلال القيام بتخصيص اعتمادات أكبر لتفطية التكاليف المتكررة الأساسية المتعلقة بدعم الموظفين .

١٠٣ - وأشارت الإدارة ، تأييدا منها لمدفووعات إضافات المرتبات وغيرها من الحوافز المقدمة إلى بعض الموظفين الحكوميين ، المهمة الاقتصادية في بعض البلدان ، التي تسبب فيها الجفاف وال الحرب الأهلية . وفي أحد البلدان ، قدمت المساعدة لأن الحكومة لم يكن لديها ميزانية لهذه الأنشطة . وأبلغ المجلس أن المسألة يناقشها الغرفة الاستشاري المشترك المعنى بالبرامج ، الذي يتالف من اليونيسيف ، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ، وصندوق الأمم المتحدة للسكان ، وبرنامج الأغذية العالمي ومنظمهات أخرى . وتدرك الإدارة أهمية المسألة وتتفق مع رأى المجلس بشأن ضرورة وضع سياسة

متاسبة للتطبيق الشاب . و تشارك اليونيسيف مشاركة كاملة في العملية الجارية بهدف وضع مبادئ توجيهية للسياسة العامة فيما يتعلق بهذه المسألة .

١٠٤ - ومن رأي المجلس أنه نظراً لأن استخدام موارد البرنامج لتكثيل مرتبات الموظفين الحكوميين لم يرد بالتحديد في اتفاقيات خطة العمليات ، فإن هذا العمل يساوي سوء استخدام لأموال المشاريع في مناطق رمادية لم تحدد كأنشطة برنامجية . وعلاوة على ذلك ، فإن دفع الحوافز لفريق خارج من العاملين في الإدارات الحكومية بسبب المرتبات المنخفضة قد يؤدي إلى إشارة الفيرة التي يمكن أن تزيد الحالة السياسية والاجتماعية اشتعالاً . ومن المطلوب وضع سياسة واضحة بشأن هذه المسألة فوراً لضمان تطبيقها بشكل متson في العالم أجمع .

مؤتمر القيمة العالمي من أجل الطفل

١٠٥ - فحص المجلس حسابات مؤتمر القيمة العالمي من أجل الطفل وأنشطة التعبئة المتعلقة بالمؤتمر . ولم تفلق الحسابات ، نظراً لاستمرار تلقي مقر اليونيسيف لاعلانات التبرعات ولبيان التفاصيل .

١٠٦ - واعتمد المجلس التنفيذي ميزانية إجمالية قدرها ١٣٤ ٤٤٥ دولاراً مكونة من مبلغ ٧٦٢ ٩٩٤ دولاراً من أجل مؤتمر القيمة ومبلغ ٦٨٣ ١٣٩ دولاراً من أجل التعبئة . وأشارت النتائج التشغيلية إلى سداد مبلغ قدره ١٨٥ ٤٠٦ دولاراً يتألف من مبلغ ٦٦٤ ٩٧٠ ٢ دولاراً لمؤتمر القيمة و مبلغ ١٨٣٥ ٥٢١ دولاراً للتعبئة من تبرع كلي يبلغ قدره ٤٧٢ ٩٢٠ ٤ دولاراً مما يترك مبلغ ١١٤ ٢٨٧ دولاراً مازال يتبع سداده .

١٠٧ - وتكبدت نفقات فعلية قدرها ٦٨٥ ٣٤٨ دولاراً ، مكونة من مبلغ ٧٩٨ ٢ دولاراً لمؤتمر القيمة ومبلغ ٧٩٩ ٥٥٠ ١ دولاراً للتعبئة ، مما أدى إلى وجود رصيد غير منفق قدره ٨٣٧ ١٢٠ دولاراً . وقد تم تحليل هذا الرصيد أيضاً إلى مبلغ ٨٦٦ ٨٤ دولاراً لمؤتمر القيمة ومبلغ ٣٥ ٩٧١ دولاراً للتعبئة .

١٠٨ - ووفقاً لملاحيـات مؤتمر القيمة ، سيكون التصرف في رصيد الحساب من اختصاص المجلس التنفيذي لليونيسيف . وأوصى المجلس بالاستمرار في متابعة التمهيدات المتعلقة ، ووافقت администраة على ذلك . وستنتهي شعبة الإدارة المالية ومكتب تمويل البرامج من وضع الأرقام النهائية المتممة بالارمدة التي لم ترد بعد والنفقات الفعلية وكما ستقدم توصية إلى المجلس التنفيذي باغلاق حسابات مؤتمر القيمة .

الممتلكات المستهلكة وغير المستهلكة

إدارة الموجودات في المقر

١٠٩ - لاحظ المجلس ، كجزء من استعراضه المشترك لإدارة مؤسسات منظومة الأمم المتحدة للممتلكات غير المستهلكة ، أن تقدير إجمالي حيازات الموجودات لليونيسيف بلغت قيمته ٥٤,٦ من ملايين الدولارات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ . وعلى الرغم من جهود الإدارة المبذولة لتحسين إدارة الموجودات ، لم ينجز تقرير حيازات الموجودات المنظمة في حينه قبل إغلاق حسابات فترة السنطين . ومن ١٢٧ مكتباً ميدانياً ، لم يقم ٥٢ مكتباً بتقديم بياناتها السنوية الخاصة بتسوية الموجودات إلى المقر في الوقت المناسب فيما يجري استكمال مركز الموجودات . وبناء على اقتراح المجلس ، تم تغيير الموعد النهائي لتقديم البيانات السنوية لتسوية الموجودات من ٣٩ شباط/فبراير إلى ٣١ كانون الثاني/يناير .

١١٠ - لم يجر التخلص من كمية كبيرة من الموجودات البالية لمدة طويلة لأن اجتماعات مجلس معاينة الممتلكات في المقر لم تكن كثيرة الحدوث . وخلال فترة السنطين ١٩٩٠ - ١٩٩١ لم يجتمع هذا المجلس سوى ثلاث مرات . ونتيجة لذلك ، لم يجر التصرف خلال فترة مراجعة الحسابات في كومة مكونة من ٥٦ قطعة حواسب تقدر قيمتها بمبلغ ٤٤٨ ٠٠٠ دولار وكم هائل من الأثاث المستهلك عنه في مخزن لونغ آيلاند . وتتولى الإدارة ضمان اجتماع مجلس معاينة فحص الممتلكات ثلاث مرات في السنة على الأقل .

١١١ - زادت خسارة المعدات في المقر من خلال السرقة . وقد أفادت التقارير منذ عام ١٩٨٧ ، عن ثلاثة وعشرين حالة من حالات البنود المفقودة وتبلغ قيمتها ٣٦ ٠٠٠ دولار . وبإضافة إلى التعميمات التي أصدرتها الإدارة اتخذت تدابير أمنية مثل تركيب ٢٢ لالات التصوير والمفاتيح البطاقية وأجهزة الأمن الالكترونية الاستشعارية .

إدارة الموجودات في المكاتب الميدانية

١١٢ - لاحظ المجلس ، في المكاتب الميدانية ، وجود فرق لإجراء المزيد من التحسينات في مراقبة الممتلكات غير المستهلكة . وشلة مقتنيات جديدة لم تُسجل في الوقت المناسب كما لم تُشطب مواد اعتمدت التخلص منها من قائمة الموجودات في حينها . ولم تجر حسابات نهاية السنة الخاصة بال الموجودات بواسطة موظفين مستقلين عن مهام العهدة في كثير من الحالات . وأخفق بعض الموظفين في القيام ، قبل انتهاء الخدمة ، بتسليم المعدات التي تلقوها على سبيل الاستعارة . وتم التأكيد على ضرورة تحسين الرصد بذكر التاريخ المحدد لإعادة المعدات التي صرقت على سبيل الاستعارة وقبلت الإدارة ذلك .

١١٣ - وهناك موظف في مكتب ميداني جمع فاتورة قدرها ٣٠٠٠ دولار من خلال استعمال الهاتف الساتلي للمكتب بدون إذن ، في أغراضه الخاصة . واستنادا إلى المستوى المنخفض لمرتب الموظف ، لم يعتبر استرداد المبلغ أمراً مناسباً . بيد أن التنساز عن المبلغ كان قد تم قبل الحصول على موافقة مدير التنفيذى . وعلى أساس الاهتمام الذى أعرب عنه المجلس ، تشوّى الإدارة إصدار تعليمات بشأن المراقبة الفعالة لاستخدام الموظفين للهاتف الساتلي .

عمليات المكاتب الميدانية

إيجار المركبات من أجل عمليات الطوارئ

١١٤ - كشف فحص العقود الممتوحة في مكتب إقليمي لليونيسيف عن إيجار ٩ مركبات (خمس شاحنات خفيفة من طراز تويوتا هاي - لوكرن ، ذات المقصورتين ، وشاحنة خفيفة من طراز تويوتا هاي-لوكرن ، ذات المقصورة الواحدة ، وشاحنات حمولة كل منها عشرة أطنان ومركبة من طراز تويوتا لاند كروزر) لفترات مختلفة ما بين نيسان/أبريل و كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩١ لعمليات طوارئ بتكلفة إجمالية قدرها ٣٦٥ ٣٢٢ دولاراً .

١١٥ - وللحظ في بداية عمليات الطوارئ ، توافر مركبات مماثلة للبيع بالسوق المحلي بأسعار اعتبرت معقولة .

١١٦ - ورغمما عن أن سياسة اليونيسيف فيما يتعلق بالمبادئ التوجيهية لمشتريات الطوارئ تؤكد على اتخاذ الإجراءات في الوقت المناسب ، لاغراف انقاد الحياة أكثر من تأكيدها على اعتبارات التكاليف ، فإنها تقر بضرورة الشراء المحلي الفوري للمواد المطلوبة والمتوفرة محلياً بوصفها مدخلات قيمة ، وخاصة عند بداية عمليات الطوارئ . واستنادا إلى الضرورة الملحة في ذلك الوقت لإنقاد حياة أشخاص وتقليل المعاناة ، وافق المقرر على إيجار المركبات المطلوبة بدلاً من شرائها من السوق المحلي حسب طلب مكتب اليونيسيف .

١١٧ - ولاحظنا أن تكلفة إيجار المركبات مرتفعة للغاية وإنه لو سمحت الأحوال السائدة باقتتناء المركبات من السوق ، لكان اليونيسيف أدى الخدمات المطلوبة بمركباتها بتكلفة تقل بحوالي ٥٠ في المائة عن تكلفة إيجار المركبات . وبالنظر إلى توافر المركبات المناسبة في الأسواق المحلية بتكلفة معقولة وقت إيجار المركبات ، يرى المجلس أنه ، حتى ولو كانت الأحوال لم تسمح بذلك لاقتنائهما في بادئ الأمر ، فقد كان ينبغي تأجير المركبات لفترة محددة فقط (مدة شهر أو شهرين) . وكان بإمكان

اليونيسيف أن تستخدم الفترة المؤقتة لشراء مركبات لاستخدامها في تقديم الخدمات المناسبة بعد انتهاء العقد المبدئي .

١١٨ - لذلك فإن المجلس يدرك ضرورة استعراض القرارات المستخدمة بموجب حالات الطوارئ استعراضاً مطرباً حتى تثبت صحتها المستمرة مع تغير الأوضاع . وأخطر المجلس أيضاً بـأن التخطيط لحالات الطوارئ ، مستقبلاً ، ينبغي أن ينسق بما فيه الكفاية وأن يستعرض باستظام لضمان تقديم الخدمات بما يكفي من الوعاء لاستخدام الموارد المالية استخداماً مقتصداً وفعّالاً .

١١٩ - وانسجاماً مع التوصية ، صرحت الادارة بـأن القرارات التي اتخذت بموجب حالات الطوارئ ستستعرض على نحو مطرب لضمان استخدام الموارد بكفاءة وفعالية أكبر في كل الأوقات .

عملية بطاقات المعايادة

بدل تقلبات أسعار الصرف

١٢٠ - كشف استعراض البيانات المالية الموحدة لعملية بطاقات المعايادة ، لمومس ١٩٩٠ للسنة المنتهية في ٢٠ نيسان/أبريل ١٩٩١ عن صافي خسارة بلغ ١,٦ مليون دولار على تسوييات أعمار الصرف مقارنة بـصافي الخسارة المسجل في موسم ١٩٨٩ والبالغ ١,٤ مليون دولار . ولقد حدث صافي الخسارة البالغ ١,٦ مليون دولار عندما عوشت خسارة سعر الصرف المتوقعة والبالغة ٨,٦ مليون دولار بربح بلغ ٧,٠ مليون دولار وتحقق من عملية إعادة التقييم الدورية للأصول والخصوم المقيدة بـعملات أخرى غير دولار الولايات المتحدة .

١٢١ - ولاحظ المجلس من خلال اتفاقات التقييد أنه إذا كان يتضرر من اللجان الوطنية تقديم تقارير عن المخزون والنقدية بحلول ٢٠ نيسان/أبريل ، فـإن تحويل العائدات يجب أن يتم كل سنة عقب الحملة في ٢١/٨/أغسطس . ورغم هذا التنازل ، لوحظت تأخيرات كبيرة في تقديم اللجان الوطنية لـعائدات المبيعات بعد التاريخ المطلوب عقب كل حملة . وعلى سبيل المثال ، أخفقت خمس لجان وطنية في تحويل مستحقات بمبلغ ١٠ مليون دولار عن موسم ١٩٨٩ ، في حين أن لجنتين مدعيتان بمبلغ ٥٠ مليون دولار عن حملتي ١٩٨٧ و ١٩٨٨ .

١٢٢ - وتفاقم آثار تقلبات أسعار الصرف بالتأشيرات الكبيرة في نقل عائدات المبيعات إلى اليونيسيف ، ولا سيما ما يتجاوز من تلك التأشيرات جل ٢١ آب/أغسطس . ولقد كانت هناك خسائر متكررة صافية في السنوات المالية الأربع الأخيرة (٢٠٠٦-١٩٨٧) مليون دولار ، ٩,٣-١٩٨٨ مليون دولار ، ١,٤-١٩٨٩ مليون دولار و ١,٦-١٩٩٠ مليون دولار) . وأعرب المجلس عن ضرورة تقليل آثار تقلبات أسعار الصرف بتسوية الاختلاف الزمني في تقدير المبيعات في تاريخ الميزانية العمومية (٣٠ نيسان/أبريل) وتاريخ قيام شركاء المبيعات بالمدفوعات الفعلية (بعد ٢١ آب/أغسطس) .

١٢٣ - وقد أحاطت الادارة علما بالتوصية ، وسوف تقوم ، خلال الاستعراض اللاحق للاتفاقات القائمة ، بمناقشة امكانية تقديم تاريخ تحويل عائدات المبيعات إلى اليونيسيف مع اللجان الوطنية . وبالاضافة إلى ذلك ، مستواصل الادارة بذل جهودها المستمرة لتحصيل كل الحسابات المستحقة المتعلقة .

فرض الرسوم الجمركية والضرائب على منتجات عملية بطاقات المعايدة

١٢٤ - تنص المادة السابعة عشرة المعروفة "منتجات بطاقات المعايدة ومنتجات اليونيسيف الأخرى" الواردة في التوصية بشأن اتفاق أساس نموذجي للتعاون بين اليونيسيف والحكومات (L.1/Rev.1/ICEF/1991/E) المؤرخة ٢٧ دצبر/مارس ١٩٩١ ، في جملة أمور ، على "أن تفرض أية مواد تستوردها أو تصدرها اليونيسيف أو الهيئات الوطنية التي تخولها اليونيسيف على النحو الواجب للعمل بالنيابة عنها ، فيما يتعلق بالمقاصد والأهداف المقررة لعملية بطاقات المعايدة التابعة لليونيسيف ، من جميع الرسوم الجمركية ومن أي حظر أو قيد ، ويكون بيع هذه المواد لصالح اليونيسيف مغفل عن جميع الضرائب الوطنية وغيرها من الضرائب المحلية" .

١٢٥ - وخلافاً لما تقدم لاحظنا من تصحيح الحسابات الختامية لعملية بطاقات المعايدة لليونيسيف ، بنيويورك ، حتى ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩١ . أن مبلغاً إجمالياً مقداره ١٣٦٨٩٠ دولاراً هو مبلغ حسابات مستحقة الدفع لاربع دول أعضاء في الأمم المتحدة بصفتها رسوماً جمركية وضرائب .

١٢٦ - ولاحظنا بياناً لشبكة الشؤون القانونية العامة في الأمم المتحدة يفيد ضمنياً بأن الحكومات في البلدان التي تباع فيها البطاقات قد أقرت عموماً بأنه من غير الملائم لدولة عضو أن تفرض رسوماً جمركية على مشاريع عملية بطاقات المعايدة لليونيسيف .

١٢٧ - وبناء على توصية المجلس ، أكدت الادارة بأنها متواملة جهودها يعون من مكتب الأمم المتحدة للشؤون القانونية ، لمساعدة شركاء المبيعات للحصول على الاعفاء من الرسوم الجمركية والضرائب .

تقديم التقارير المحاسبية المتعلقة بالمخزونات والنقدية في غير وقتها
١٢٨ - يطلب من اللجان الوطنية وشركاء المبيعات الآخرين تقديم تقارير المبيعات وحسابات الموجودات إلى عملية بطاقات المعايدة قبل الاقفال الختامي لحساباتها . وفي حالة التعتذر ، تمضي سياسة عملية بطاقات المعايدة بتسجيل عمليات التسلیم للسنة السابقة كمبيعات تقديرية للسنة الجارية بغية تمكينها من انجاز حساباتها .

١٢٩ - ورغم عمليات المتابعة المنتظمة ، فإن ٥٠ في المائة من الدول التابعة لمكتب عملية بطاقات المعايدة بجنيف ، أخفقت في تقديم هذه التقارير في حينها ، وقدّمت تسعة منها بعد إغلاق الحسابات . فارتكترت ، وبالتالي ، أرقام المبيعات المسجلة في حملة ١٩٩٠ المنتهية في ٣٠ نيسان / أبريل ١٩٩١ ، على عمليات تسليم تمت في حملة ١٩٨٩ .

١٣٠ - وكانت المبيعات التقديرية المسجلة بخصوص بلدان مختلفة عن تقديم التقارير أقل بكثير من المبيعات الفعلية وفي إحدى الحالات ، كانت المبيعات الفعلية أعلى بمبلغ ٦٦٢ ١٢ دولارا (١٧٠ في المائة) وفي حالة أخرى بمبلغ ٦٥٤ دولارا (٣٤ في المائة) . لذا فإن استخدام الأرقام التقديرية كأساس لتسجيل المبيعات للبلدان المختلفة عن تقديم التقارير من شأنه أن يكون له أثر سلبي على حساب المبيعات ، إذ قد ترد بأقل مما هي عليه أجمالا . ولقد لوحظت جهود لتحسين تقديم التقارير ذات الصلة ، وأرسلت رسالة تعميم إلى كل شركاء المبيعات تتطلب منهم التقيد الصارم بتاريخ ٣٠ نيسان / أبريل ١٩٩٢ كأجل لتقديم التقارير .

المراجعة الداخلية للحسابات

الموارد المهنية

١٣١ - قام المجلس ، كجزء من استعراضه الافتفي لوظيفة المراجعة الداخلية للحسابات في مؤسسات الأمم المتحدة ، بفحص الموارد المتاحة لمكتب المراجعة الداخلية للحسابات التابع لليونيسيف لتمكينه من الاطلاع بمسؤولياته المهنية على الوجه الملائم .

١٣٢ - لاحظنا أن ثلاثة وظائف برتبة فـ - ٥ ، من أصل ١٣ وظيفة دولية أساسية من الفئة الفنية متاحة لمكتب المراجعة الداخلية للحسابات ، كانت شاغرة في تشرين الأول / أكتوبر ١٩٩١ . بيد أن أحدى الوظائف شغلت قبل نهاية السنة . ويحيد توزيع هذه

الوظائف عن الشكل الهرمي المعتمد ليأخذ شكل هيكل ضخم القمة إلى حد ما . وبهذا الصدد ، توجد ١٠ وظائف في قمة السلم ، والثلاث الباقية في المرتبة المتوسطة ولا توجد أية وظيفة في المرتبة السفل ، لذلك ، كان موظفون أقدم يقومون بعمليات ثانوية لمراجعة الحسابات في مقار صفيرة نسبيا . وعلم أن الهيكل الحالي للوظائف تجّم عن رفع درجات وظائف المراجعين الأقليةيين للحسابات إلى مرتبة تتطلب خبرة كافية للعمل بحد أدنى من الاشراف وكذلك لتقريب الهيئة الفاملة بين المراجعين الأقليةيين للحسابات والمديرين الأقليةيين للبيونيسيف الذين يتوقع من المراجعين استعراض عملهم .

١٢٢ - ويرى المجلس ضرورة استعراض هيكل ملاك الموظفين الحالي بتطبيق موضوعي لمؤشرات ملائمة لحجم العمل على الاحتياجات من الموظفين لضمان تنفيذ فعال لوظيفة المراجعة الداخلية للحسابات بتكلفة معقولة ، وقالت الادارة أن الهيكل المستقبلي لمكتب المراجعة الداخلية للحسابات سيتوقف على قرار المجلس التنفيذي خلال دورته لسنة ١٩٩٣ .

١٢٤ - وكشف استعراض خطة عمل المراجعة الداخلية للحسابات لسنة ١٩٩١ أن من أصل ٦٢ عملية مراجعة للحسابات مقررة بهذه السنة ، أكملت ٣٤ عملية في ٢٨ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩١ ، وما زالت ١٥ عملية جارية ، مما يجعل المهام المنتهية والجارية تصل إلى ٦٩ مهمة أو ٧٩ في المائة من عمليات مراجعة الحسابات المقررة . ويتمثل هذا الانجاز ١٨,٨ في المائة من مجموع ٣٦ عملية مراجعة للحسابات يلزم القيام بها في كل أرجاء العالم بموجب خطة مستمرة لثلاث سنوات . ويؤكد المعدل المنخفض لـ ٦٨% أن الموارد الحالية من الموظفين المتاحة لتنفيذ وظيفة المراجعة الداخلية للحسابات لا تتناسب والنمو المتزايد لعمليات البيونيسيف عالميا .

١٢٥ - ولم يدرج في خطة عمل ١٩٩١ عدد هام من المكاتب التي لم تجر تقطيיתה لفترات تتراوح تقريرا من خمس إلى ثمان سنوات . ووظف سنة ١٩٩١ ثلاثة من مراجعين الحسابات من جملة ١١ يشغلون هذه الوظيفة - اثنان في آذار/مارس - نيسان/ابril والثالث في تشرين الثاني/نوفمبر . ولقد حَالَ هذا الوضع دون إنجاز التقنية المقررة لمراجعة الحسابات طبقا لخطة العمل التي افترض عند وضعها أن كل الوظائف الشاغرة ستشغل قبل ١٩٩١ .

١٢٦ - وأوصى المجلس بالتعجيل بملء الشواغر الباقية قصد تعزيز كفاءة مكتب المراجعة الداخلية للحسابات لجعله قادرا على الاضطلاع بوظيفة مراجعة الحسابات على النحو الملائم .

١٣٧ - وأوضحت الادارة عند قبول التوصية أن التوزيع الجغرافي العادل للوظائف يجعل عملية التوظيف بطيئة للغاية ، في حين أن السياسة المشتركة لفائدة توظيف النساء صعب تنفيذها ، وذلك لأن نسبة قليلة من النساء استجبن للإعلانات المتكررة .

تقديم التقارير والمتابعة

١٣٨ - تتطلب معايير تقديم تقارير المراجعة الداخلية للحسابات توثيق نتائج المراجعة في تقرير رسمي يقدم في حينه لتوفير أداة بناءة للتفصير . ولقد لوحظت تأخيرات في اصدار تقارير مراجعة الحسابات في حالات قليلة .

١٣٩ - في احدى الحالات ، تأخر مراجعى الحسابات ثلاثة سنوات في تقديم ١٠ تقارير ما بين ١٩٨٨ و ١٩٩٠ وذلك رغم التذكيرات المتكررة . ورغم إن عقد مراجع الحسابات هذا لم يجدد بناء على توصية من مدير مكتب المراجعة الداخلية للحسابات ، فقد أتيح له مع ذلك الانتقال إلى مكتب ميداني كممثلاً لليونيسيف ، مع توثيق شفوي بسبب الأداء غير المسؤول ! وكان ثمة انخفاض ملحوظ في تأخير اصدار تقارير مراجعة الحسابات في سنة ١٩٩١ ، وعزى هذا الامر إلى اشراف أدق أتاحه استقرار مراجعى الحسابات بالمقتر .

١٤٠ - وكشف فحص التقرير السنوي لمكتب المراجعة الداخلية للحسابات بشأن وضع تنفيذ توصياته عن قائمة من حالات الضعف المتكررة في المراقبة الداخلية سبق الافادة بها في تقارير لمراجعة داخلية للحسابات ، وأفادت ضمانتها بأن معظم حالات الضعف المحددة لم يتم تسويتها . ولاحظنا من سجل ملاحظات مراجعة الحسابات أن ٤٤ تذكيراً أرسل إلى الجهات الخاضعة لمراجعة الحسابات بسبب عدم إجابتها في حينه على ما مجموعه ١٠٢ من الموجزات المنفصلة لملاحظات مراجعة الحسابات الصادرة في سنة ١٩٩١ . وفي بعض الحالات ، لم ترد من الجهات الخاضعة لمراجعة الحسابات أية تعاليم .

١٤١ - وتعود أوجه القصور الواردة في تقارير المراجعة الداخلية للحسابات عموماً إلى عدم التقيد بالإجراءات المقررة ، أكثر مما تعزى إلى انعدام الاجراءات الفعالة . وأن وضعية بهذه الخطيرة تماماً لما توحى به من أن اليونيسيف تفتقر إلى الارادة والتمكين لتنفيذ اجراءاتها . وبهذا المدد ، يؤيد المجلس توصية المراجعة الداخلية للحسابات التي تقضي باعتبار رؤساء المكاتب مسؤولين شخصياً عن الأداء غير الملائم للواجبات في المناطق الخاضعة لسلطتهم .

١٤٣ - ولاحظ المجلس أيضا اتخاذ الادارة عددا من التدابير لفرض تنفيذ التوصيات التي قدمها مراجعو الحسابات الداخليون . وتتضمن هذه التوصيات إنشاء لجنة مراجعة داخلية للحسابات تكون ولايتها الإشراف على تنفيذ توصيات المراجعين . وفضلا عن ذلك ، أدرج بندا (مناقشة قضايا مراجعة الحسابات ذات الاهتمام المشترك ومتابعتها) في جدول أعمال جلسات ممثلي اليونيسيف . وسيقيم المجلس في مراجعاته المقبلة فعالية هذه التدابير .

الموقع المناسب لمراجعي الحسابات الداخليين

١٤٢ - وقام مجلس مراجعي الحسابات ، بناء على طلب من المجلس التنفيذي لليونيسيف ، بدراسة محاسن ومساوئ الآراء المتباينة التي عبر عنها الأعضاء في دورة المجلس التنفيذي العادية لعام ١٩٩١ ، بشأن موقع مراجعي الحسابات إما في المكاتب الأقليمية أو في المقر وتقديم التوصيات المناسبة .

١٤٤ - ووفقا لذلك ، استعرض المجلس السياسات والإجراءات التي تحكم عمليات مراجعي الحسابات الأقليميين المعينين من الخارج لتمكينه من تقديم نوعية مراجعات الحسابات التي يؤدونها . وترد بيايجاز في وثيقة اليونيسيف EXD-2856 المؤرخة ٦ أيار/مايو ١٩٨٣ أهداف مكتب المراجعة الداخلية للحسابات في اليونيسيف ، ووظائفه وتنظيمه وطريقه في العمل . وبموجب هذه الوثيقة ، على مراجعي الحسابات الأقليميين/المقيمين حفظ أوراقهم الخامسة بمراجعة الحسابات في المكاتب الأقليمية . ويذكر الفرع ٤-٣ كذلك على أنه "يجري توفير الفرصة لعقد مشاورات فنية مع مراجعي الحسابات ، وتوجيههم ، واستعراض خطط مراجعة الحسابات وأوراق عملها ، عن طريق زيارة مراجعي الحسابات للمقر وزيارة مدير و/أو نائب المدير للمنطقة" .

١٤٥ - وقد لاحظنا عدم توفير المشاورات على المستوى المهني واستعراض أوراق العمل بشكل منتظم . فكان على مراجعي الحسابات الأقليميين العمل وحدهم ، من دون أن تكون لديهم فرصة مناقشة مشاكل معينة في المراجعة الحسابية أو تقاسم الخبرات مع زملائهم .

١٤٦ - ويتولى مدير المراجعة الداخلية للحسابات مسؤولية توفير الإشراف المناسب لمراجعة الحسابات ابتداء من مرحلة التخطيط وحتى اختتام مهمة مراجعة الحسابات ، كما تقتضيه المعايير للممارسة الفنية للمراجعة الداخلية للحسابات الصادرة عن معهد مراجعي الحسابات الداخليين ، الذي ينتهي إليه كأعضاء وبصورة جماعية موظفو المراجعة الداخلية للحسابات في اليونيسيف . وبمقتضى هذه المعايير ، يشمل الإشراف الموافقة على برنامج المراجعة الحسابية ، وكفالة تنفيذ البرنامج الموافق عليه ،

إلا إذا كان للانحراف عن ذلك ما يبرره وكان مسماً بما في الوقت نفسه . ويشمل الإشارة أيضاً استعراض أوراق عمل مراجعة الحسابات من أجل تحديد ما إذا كانت تؤيد تأييداً كافياً نتائج مراجعة الحسابات واستنتاجاتها وتقديرها .

١٤٧ - وأشار المجلس ، استناداً إلى قرار بكتفالة تقديم التقارير في حينها وبخفة التكاليف ، إلى أنه يجوز لمراجعى الحسابات الموجودين في الميدان إصدار تقاريرهم قبل قيام رؤسائهم باستعراضها . ووضع أن الرؤساء يقومون بالاستعراض فيما بعد ويرسلون النتائج إلى مراجع الحسابات لكتفالة تحسين أدائه في المستقبل . إلا أن المجلس يشك في فوائد هذا النوع من الاستعراض المتأخر .

١٤٨ - وقد اتفقت آراء مراجعى الحسابات الأقلئيميين السابقين الذين أجريت معهم مقابلات ، على أنهم ، بصرف النظر عن العزلة الفنية التي واجهوها ونقم الإشارة على أعمالهم ، فقدوا إلى حد ما شيئاً من استقلالهم وموضوعيتهم لأنهم كانوا يعتبرون باستمرار جزءاً مكملاً للمكاتب الأقلئيمية ، ولأنه كان عليهم أن يشاركون في عملية صنع القرارات الإدارية الأقلئيمية . وبالاضافة إلى ذلك ، كانت تقابلهم العوائق لدى قيامهم بالتحضير لمهمة مراجعة الحسابات ، لأنه ما كانت لديهم امكانية الوصول إلى مسود ووثائق مرئية حيوية تستطيع تعزيز المرحلة التحضيرية لمراجعة الحسابات .

١٤٩ - وعلاوة على ذلك ، كانت اتصالات مراجعى الحسابات الأقلئيميين مع المشرفين عليهم ، ومع زملائهم ذوي الخبرة ، وحتى مع زملائهم مراجعى الحسابات الأقلئيميين غير منتظمة . وأبلغ المجلس أيضاً بأن تكلفة تناوب مراجعى الحسابات الأقلئيميين لفترات تفصل بين كل منها ثلاثة سنوات ، تبلغ في المتوسط ٤٠٠٠ دولار للعائلة الواحدة . ويرى مكتب المراجعة الداخلية للحسابات أن نوعية مراجعات الحسابات ستتحسن تحسناً عظيماً ، حتى لو لم يجر تخفيض التكاليف التشغيلية لموظفي المراجعة الداخلية للحسابات في الأماكن المركزية عن طريق التوفير من تكاليف التناوب .

١٥٠ - وذكرت الادارة أن التعقيدات الهامة الأخرى تمثلت في اضطرار موظفين أقلئيميين ليس لديهم الامكانية الواقية للوصول إلى مواد مفصلة أساسية ، القيام بمراجعة الملاحظات المعقدة لمراجعة الحسابات التي تستلزم مزيداً من الإيضاح في المقر قسم نيويورك ، والتي تتطلب أحياناً مشاركة عدة شب . وعلى الرغم من هذا الأمر يمكن التطرق إليه بإحالته الملاحظات المعقدة لمراجعة الحسابات إلى المقرر العام لمعالجتها ، إلا أن مثل هذا النهج لن يتبع الفرصة لاتخاذ الاجراءات في الوقت المناسب .

١٥١ - ويعرف المدير ونائب المدير ، ضمن خبرتهما كمراجع حسابات إقليميين سابقين ، ما للشيخ الامركزي من عوائق ادارية . وكان الهدف من اتخاذ قرار بإعفاء نقل مراجع حسابات الى المقر هو علاج حالات القلق والإحباط الفنية التي عبر عنها مراجع حسابات الإقليميون . وأعلنت الادارة أنها ما كانت تتوى أبداً تغيير مفهوم مراجع حسابات الإقليميين لأن هذا المفهوم يرهن على نجاحه .

١٥٢ - ويود المجلس أن يلاحظ أن فرض عقد مشاورات على مستوى مهني على أساس قيام مراجع حسابات المعينين من الخارج بزيارات للمقر وقيام موظفي الإشراف في المقر بزيارات إلى المكاتب الميدانية ، كما تم عليه الفرع ٤-٥ من الوثيقة EXD-2856 ، لم تتع كما ورد ذكره في الفقرة ١٤٥ أعلاه . ثانياً ، إن مستوى إشراف مدير المراجعة الداخلية للحسابات كما تتطلبه معايير معهد مراجع حسابات الداخليين من أجل الممارسة الفنية للمراجعة الداخلية للحسابات لم يكن ممكنا تحقيقه في نظام يتفرق فيه مراجع حسابات الداخليون على المكاتب الميدانية .

١٥٣ - ومن الممكن أن تتحقق الامرکزية نتائج مرغوبا فيها فيما لو زود مكتب المراجعة الداخلية للحسابات بعدد معقول من مراجع حسابات ، لإتاحة جمع بعض منهم مما في أماكن مختلفة ، بغية العمل موية كوحدات مستقلة . إلا أن مستوى الموظفين الحالي الذي لا يسمح إلا بمراجع واحد للحسابات في مكتب إقليمي ما :

(أ) قد سبب عزلة على الصعيد المهني ،

(ب) أعاق الإشراف الملائم على عمل مراجعة الحسابات ، الذي بلغ ذروته في بعض النقص في تقديم التقارير ،

(ج) بدا أنه يهدد استقلال مراجع حسابات عن طريق تصادفهم واشتراكيتهم غير الضروري في عملية صنع السياسة .

١٥٤ - وريشها يتم ايجاد تسوية لحالات النقص هذه ، يستنتج المجلس بأن أداء وظيفة مراجعة حسابات سيكون أكثر فعالية وتأثيراً إذا ما تم في بيئه قوامها المركزية .

شطب التقادية والأموال المستحقة والممتلكات

١٥٥ - لقد أبلغت الادارة المجلس انه ، بعد التشاور ، حسب الاموال ، مع مكاتب اليونيسيف وعند الاقتضاء مع الجهات المانحة ، تم تعديل الإيرادات لتعكس التخفيض في الحسابات . وقد تم شطب المبالغ الحكومية وغير الحكومية ومجموعها ٧,٥ من ملايين الدولارات لفترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١ . ومن هذا المبلغ ، كان ٢١ من ملايين الدولارات للموارد العامة و ٥,٤ من ملايين الدولارات للأموال التكميلية . وكذلك ، تم شطب ما مجموعه ٤٤١ ٥٦٢ دولارا من متوج الموجودات في مخازن عملية بطاقات المعايدة ، و ٦٢٥ ١١٨ دولارا من الحسابات المستحقة مقابل إيرادات عملية بطاقات المعايدة في الفترة ١٩٩٠-١٩٩١ .

١٥٦ - وأبلغ المجلس أيضا بأنه تم شطب ٣٥٣ ٥٣٩ دولارا كخسائر ، منها ٨٢٥ دولارا نقدية ، في حين ان ١١٨ ٥٣١ دولارا يمثل قيمة لوازم لم تعد مالحة في المخزن التابع لشبكة اليونيسيف للإمدادات .

الهبات

١٥٧ - دفعت هبة واحدة بـمبلغ ٨٠٠٠ دولار ل النفقات طبية لا يغطيها التأمين و تتعلق بأحد المستشارين .

حالات الاحتيال أو الاحتيال المفترض

١٥٨ - وأبلغ المجلس بـ ١٢ حالة من الاحتيال و فقدان لتجهيزات مكتبية عرفت في فترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١ . وحالة واحدة من حالات المخالفات المالية التسع التي ارتكبها موظفون في اليونيسيف ، لم ينجم عنها خسارة مالية للمنظمة بسبب اتخاذ الاجراءات اللازمة في الوقت المناسب . وفي سبع حالات ، تم استرداد الأموال المختلسة ، وجرى إما فصل الموظفين أو إنهاء خدمتهم . وفي حالة واحدة ، تم شطب قسم صغير من المبالغ المختلسة عن طريق استخدام موافقات خاصة في إبرام أحد العقود ، كخسارة لليونيسيف ، ويجري التحقيق في حالة أخرى تشمل أحد المصارف . ورفع تقارير إلى مقر اليونيسيف عن خسائر متزايدة من التجهيزات المكتبية بسبب سرقات صغيرة . ودخلت تدابير علاجية من أجل حماية الممتلكات .

كلمة شكر

١٥٩ - يود مجلس مراجعى الحسابات أن يعرب عن تقديره لما قدمه المدير التنفيذى ومساعدوه وهيئة موظفيهم من تعاون ومساعدة .

(توقيع) أوسكار توتور بريمبيه
المراجع العام في غانا

(توقيع) إيفييميو ك. دومينغو
رئيس لجنة مراجعة الحسابات
في الفلبين

(توقيع) هينز غونتر زاغلبرغ
رئيس الديوان الاتحادي للمحاسبة
في المانيا

المرفق الأول

متابعة التدابير المتخذة لتنفيذ توصيات مجلس
مراجعة الحسابات الواردة في تقريره عن الفترة
المنتهية في ٢١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٩^(١)

أولا - التوصية ٦ (أ)

١ - ينبغي تعديل إجمالي مبلغ ٨,٣ مليون دولار المقترن من صندوق احتياطي الطوارئ لفترة السنتين ، والذي كان قد حمل على نفقات برنامج الموارد العامة في البلدان المستفيدة من الصندوق ، وعرض بمورقة مستقلة في البيان السادس (تم تنفيذ هذه التوصية) .

ثانيا - التوصية ٦ (ب)

٢ - يجب تدعيم سياسة تقييد المبالغ النقدية التي تدفع للحكومات في حسابات البيونيسيف تحت بند نفقات البرنامج ، بدلاً إلَى كافية تشتت استخدام تلك المبالغ للأغراض المخصصة لها فعلا . وفي هذا الصدد يجب النظر فيما يلي :

(أ) اتخاذ إجراء أكثر فعالية فيما يتعلق بتقديم المبالغ النقدية إلى الحكومات ورمدتها ، لضمان الامتثال بصورة وافية لسياسة تسديد تلك المبالغ في الوقت المناسب ؛

(ب) إعادة النظر في صيغة الاستماراة ١٥٢ لتأخذ في الاعتبار تقادم السلف ولتشمل المعلومات الإدارية الأخرى ذات الصلة ؛

(ج) من أجل تيسير عملية الرصد ، تقدم المكاتب الميدانية مباشرة إلى قسم الحسابات مراجعت النفقات على السلف الممنوحة ؛

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الخامسة والأربعين ، الملحق رقم ٥ (باء) (Corr.1 A/45/5/Add.2) الفرع الثاني ، الفقرة ٦ .

(د) إصدار توجيهات الى المكاتب الميدانية بادراج السيامة المتعلقة بتقديم السلف النقدية ، في جميع مذكرات التفاهم مع الحكومات . ومن الامثلة على ذلك ما ورد في الصيغة المستخدمة في التعليم المالي رقم ١٥ : لا يجوز تحويل اموال إضافية إذا ظلت شهادة استخدام الاموال السابقة معلقة لما يزيد على ستة أشهر .

الف - التدابير التي اتخذتها الادارة

٣ - يبين تقرير عام ١٩٩١ اتخاذ عدد من الخطوات لضمان الرصد والمراقبة الملائمة للمساعدات النقدية التي تقدم الى الحكومات . ويوجد الان نظام أكثر تنسيقاً ومنهجية لرصد السلف التي تقدم الى الحكومات . وقد صدر في ٢٨ حزيران/يونيه ١٩٩١ التعليم المالي رقم ١٥ (التنقيح ١) والمبادئ التوجيهية التكميلية الخاصة بالمكاتب الميدانية وذلك لتوضيح سياسات واجراءات اليونيسيف فيما يتعلق بتقديم المساعدة التي لا تأخذ شكل لوازم . وقد اعتبرت مسؤولية ضمان الامتثال للتعليم وللمبادئ التوجيهية عنصراً هاماً من عناصر وظائف موظف أقدم في قسم الحسابات التابع لشبكة الادارة المالية .

٤ - ونتيجة للجهود التي بذلتها الامانة والمكاتب الميدانية ، تحققت تحسينات كبيرة في حالة المساعدات النقدية المقيدة الى الحكومات . وقد لاحظ مجلس مراجعى حسابات الامم المتحدة بموردة إيجابية في آخر عملية مراجعة مؤقتة للحسابات قام بها ، الانخفاض المبالغ ٦١١ ٥٨ ٢٢ دولارا في الرصيد المتراكم للسلف بعد أن كان ٤٩٧ ٥٢٢ ٨٤ دولارا بتاريخ ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٠ حيث أصبح ٦١ ٨٨٦ ٤٧٥ دولارا في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩١ .

٥ - وأكد مراجعو الحسابات الخارجيون من جديد في آخر عملية مراجعة مؤقتة للحسابات قاموا بها ، ضرورة وضع جدول بتواريخ استحقاق السلف للتأكد من حالتهما . وتدرك الادارة هذا الشرط المنصوص عليه في التعليم المالي رقم ١٥ (التنقيح ١) ، وسوف تقوم بإعداد جدول بتواريخ استحقاق السلف المستحقة السداد وذلك اعتباراً من تقارير ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ التي بدأ استلامها فعلاً . وستقدم المعلومات الى مجلس مراجعى الحسابات في عملية مراجعة الحسابات القادمة .

باء - تعليقات المجلس

٦ - يعترف المجلس بأن عدداً من التدابير التي اتخذتها الادارة نجحت في تحسين المسائلة فيما يتعلق بالسلف النقدية . على أن مشكلة السلف المستحقة السداد

ما زالت بعيدة عن الحل . وقد كشفت زيارات التفتيش على الحسابات التي قام بها المجلس الى المكاتب الميدانية انه في كثير من الحالات يستمر دفع ملقة جديدة مع أنه لم يتم تقديم كشف للممروقات المتعلقة باستخدام السلف السابقة . وتناقش في هذا التقرير التدابير الإضافية اللازمة لضمان استمرار تحسين الرمز والسيولة فيما يتعلق بالسلف النقدية .

ثالثا - التوصية ٦ (ج)

٧ - حثّ الادارة على موافلة جهودها للتتأكد من إعادة النظر في القاعدة ٤ - ١٠ من النظام المالي للميونيسيف بغية ضمان الاتساق في تقدير الارباح والخسائر المتعلقة بأسعار الصرف (تم تنفيذ هذه التوصية) .

رابعا - التوصية ٦ (د)

٨ - النظر في ضرورة توجيه السيولة الزائدة وتوفير خدمات إضافية .

الف - التدابير التي اتخذتها الادارة

٩ - إن الخطة المالية المتوسطة الأجل مصممة الان للتعجيل بالأنشطة البرنامجية باستخدام السيولة الزائدة . وفي الوقت نفسه انشئ فريق عامل تابع للجنة الاستشارية المالية ليستعرض المتطلبات القائمة فيما يتعلق بالسيولة ولديهم بما يمكن إدخاله من تغييرات على السياسة .

باء - تعليقات المجلس

١٠ - لاحظ المجلس ما ترائي من تحسن في هذا المجال . فقد هبطت نسبة السيولة بعض الشيء وانخفض فائض الدخل على الانفاق انخفاضاً كبيراً بتاريخ ٢١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ ، مع أن النفقات لا تزال متخلفة عن المساهمات .

خامسا - التوصية ٦ (هـ)

١١ - من أجل ضمان دقة البيانات المحاسبية وموثوقيتها ، يتعين استمرار الادارة في البحث عن امكانية اتخاذ اجراءات فعالة لتحسين ترميز الحسابات وتدعم صحة البيانات على مستوى المكاتب الميدانية .

الف - التدابير التي اتخذتها الادارة

١٢ - تواصل الادارة تنظيم انشطة تدريبية لموظفي المكاتب الميدانية لكافالة تقديم الحسابات بطريقة صحيحة وبصورة حسنة التوقيت . وفي ١٩٩١ ، دعمت انشطة التدريب الجماعي بزيارات للمكاتب الميدانية وخاصة للتركيز على المناقشات المتعلقة بحسابات البرامج . وحيثما امكن ، شجعت المكاتب الميدانية على ارسال موظفيها الى نيويورك للاجتماع بالموظفين المعنيين . كما اهم التقدم المحرز في تحسين النظم المحاسبية والمالية المركزية في تعزيز صحة البيانات ودققتها في المكاتب الميدانية . ويستمر الحوار والدراسة بهدف تحسين نظم التجهيز الالكتروني للبيانات التي تمكّن المكاتب الميدانية من ابلاغ المقر بالحسابات وذلك بغية زيادة تعزيز صحة البيانات .

باء - تعليمات المجلس

١٣ - لم يكشف الاستعراض الذي قام به المجلس عن اي خطأ هام في الترميز او المحاسبة .

سادسا - التوصية ٦ (و)

١٤ - ينبغي ان يوضح تخطيط المشاريع على نحو كاف متطلبات التنفيذ لتحسين مستوى تنفيذ البرامج . ومن المحبذ توخي الحذر في تحويل الاموال من المشاريع البطيئة الحركة الى المشاريع السريعة الحركة لكي لا تؤدي هذه السياسة بصورة لا شعورية الى عدم الاكتراث بالمشاريع التي يضطلع بها في مناطق "صعبه" تعانى من مشاكل دائمة في التنفيذ .

الف - التدابير التي اتخذتها الادارة

١٥ - تواصل اليونيسيف تحسين مستوى تنفيذ البرامج من حيث التنفيذ الشامل لها ومن حيث تلبية الاحتياجات الاولويات المحددة للبرامج القطرية . ويلاحظ وجود تحسن كبير في عدد من البرامج القطرية الممولة من الموارد العامة وذات معدلات التنفيذ المنخفضة (اقل من ٧٥ في المائة) ، حيث انخفض عددها من ١٥ في عام ١٩٨٩ الى ١٢ في عام ١٩٩٠ والى ٧ فقط في عام ١٩٩١ .

١٦ - وقد نقص عدد البلدان ذات معدلات التنفيذ المنخفضة من ٤٨ في عام ١٩٨٩ إلى ٣٧ في عام ١٩٩٠ . غير أن هذا العدد ارتفع مرة أخرى إلى ٤٦ في عام ١٩٩١ . وتقوم الادارة بعملية تحليل للاسباب المحددة لانخفاض معدل تنفيذ كل برنامج قطري من هذه البرامج المملوكة من الموارد التكميلية . وسوف تحدد في هذه العملية أية مسألة عامة ينطوي عليها الامر . وعند انتهاء هذا التحليل ، ينتظر ان تكون الادارة قادرة على تحديد الحلول الممكنة لادامة التنفيذ المحسن للبرامج القطرية المملوكة من الموارد التكميلية .

باء - تعليقات المجلس

١٧ - أوضح التحليل الذي قام به المجلس أن مستوى التنفيذ العام للبرامج ظهر زيادة بين عامي ١٩٨٩ و ١٩٩٠ غير أنه عاد فانخفض عام ١٩٩١ . وينسب هذا الانخفاض إلى المستوى المنخفض عموماً لاداء المشاريع المملوكة من الموارد التكميلية ، مما يعود جزئياً إلى الانتقال إلى تنفيذ البرامج الطارئة في عام ١٩٩١ .

سابعاً - التوصية ٦ (ن)

١٨ - تحتاج عملية رصد تنفيذ المشاريع إلى المزيد من التحسين لكي يتم التخلص من حالات تجاوز النفقات مما تستوعبه الموارد العامة في حالة عدم وجود موارد تكميلية ، أو لكي تبقى تلك النفقات في أدنى حد ممكن .

الف - التدابير التي اتخذتها الادارة

١٩ - اعتمدت الادارة مسألة تنفيذ البرامج باعتبارها إحدى أولوياتها الرئيسية لعام ١٩٩١ . وبدها من تلك السنة ، أعدت تقارير خاصة عن المشتريات بأسعار السوق الآجلة التي تنطوي على تجاوز النفقات في فترات الإقبال المنتظمة . ووزعت هذه التقارير على البلدان والمكاتب المعنية مشفوعة بتعليمات تقضي باتخاذ التدابير المناسبة بشأن تجاوز النفقات هذا . وأوضلت بمقدار الممكن تسوية في عام ١٩٩١ لتحديد أسباب تجاوز النفقات ، وطلب إلى المكاتب الميدانية ان تتخذ الخطوات الضرورية المناسبة لتجنب تجاوز النفقات .

باء - تعلیقات المجلی

٢٠ - لم تکلل بالنجاح التدابير المستخدمة لمواجهة هذه المشكلة . فمن العجز البالغ ٧٠ مليون دولار الذي ظهر خلال فترة السنتين ١٩٩٠ - ١٩٩١ في المشاريع الممولة من الموارد التكميلية ، حمل مبلغ ٥٠ مليون دولار على الموارد العامة بسبب نقص التمويل من المتبرعين ، بينما يجري العمل على التحقيق في مبلغ ٢٠ مليون دولار . وترد في هذا التقرير مناقشة نقاط الضعف الأخرى التي لاحظها المجلی .

شامنا - التوصية ٧ (ج)

٢١ - نظراً لمعدل توسيع الأنشطة التنفيذية لليونيسيف ، مما يتتجاوز طاقة الموظفين ، فإن من الضروري أن تقوم الادارة باتخاذ الخطوات الازمة لتقدير احتياجاتها من الموظفين ، لا سيما في الشعب التنفيذية ، وذلك بهدف اتخاذ الاجراءات للتصحيح الملائم (تم تنفيذ هذه التوصية) .

شاما - التوصية ٦ (ط)

٢٢ - القيام خلال فترة الاضطلاع بأنشطة جمع الاموال ، بتشجيع الممولين المحتملين على توفير معلومات كافية عن تيسير عملية حساب التبرعات بتسلمهما واستخدامها بسورة فعالة . ويمكن في هذا الصدد ان يقوم المانحون بملء استمارة إخطار موحدة تتضمن المعلومات ذات الصلة .

الف - التدابير التي اتخذتها الإداراة

٢٣ - تؤيد الإداراة التوصية . وفي الوقت نفسه عقدت الشعب المسؤولة في الامانة العامة مناقشات من أجل تحديد وسائل تحسين الاتصالات مع المانحين . والمقصود بذلك هو ضمان أن تكون المعلومات الواردة مؤيدة لإدارة النقدية بكفاءة .

باء - تعلیقات المجلی

٢٤ - لاتزال هناك حاجة إلى معلومات كافية بشأن التبرعات التكميلية .

عاشرًا - التوصية ٦ (ي)

٢٥ - تأخير تسديد الغواتير إلى أقصى حد ممكن حتى تاريخ الاستحقاق لاستكشاف إمكانية الحصول على أقصى عائد ممكن للأموال التي يمكن استخدامها في استثمارات قصيرة الأجل (وقد نفذت هذه التوصية) .

حادي عشر - التوصية ٦ (ك)

٢٦ - رصد الإجراءات المعمول بها حالياً والمتعلقة بالإبلاغ عن ديون الموظفين قبل صرف آخر سلفة نقدية تدفع لهم لدى انفصالهم عن الخدمة ، رصداً كافياً لكي يتم استرجاع الأموال المستحقة من الموظفين المنفصلين عن الخدمة ، استرجاعاً كاملاً وسريعاً قبل تركهم للخدمة .

الـ٩ـ التدابير التي اتخذتها الإدارة

٢٧ - اتخذت الإدارة خطوات لتعزيز الرقابة الشاملة على الحسابات الشخصية للموظفين . وقد نفذ في عام ١٩٩١ دمج جميع الحسابات ذات الصلة بالموظفيين تحت إشراف مشرف واحد لزيادة تبسيط الإجراءات الحالية وضمان رصدها على نحو كافٍ .

٢٨ - وأجري في عام ١٩٩١ استعراض وتقييم شامل لاحتياجات نظام الحسابات الشخصية للموظفين . وركزت هذه العملية على الرقابة الداخلية والمساءلة ، وعلى الإجراءات التي تضمن الاسترجاع السريع فيما يتعلق بالمعاملات الخاصة بالحسابات الشخصية للموظفين . وسيجري تطوير للنظام في عام ١٩٩٢ بحيث ينفذ في فترة الستين ١٩٩٣-١٩٩٣ .

٢٩ - ووامتل الإدارة ، كذلك ، بذل جهود لاستعراض وضمان صحة أرصدة الحسابات القائمة . وسوف يختتم في عام ١٩٩٣ مشروع خاص للتحقق من رصيد السنة السابقة .

باء - تعليقات المجلس

٣٠ - يجري حالياً اتخاذ التدابير اللازمة لترتيب الحسابات الشخصية للموظفين ، وقد أنشئ فريقاً عمل - أحدهما لترتيب الحسابات الشخصية للموظفين والآخر لاستكشاف إمكانية تنفيذ إجراءات هذه المعاملات أوتوماتيكياً .

ثاني عشر - التوصية ٦ (ل)

٣١ - النظر في ضرورة إنشاء رقابة مركزية للموجودات "الجذابة" الموجودة في قائمة الموجودات مثل الحواسيب والمركبات . فينبغي للمكاتب الميدانية ، تحقيقاً لهذا الفرض ، أن تقدم نسخاً من موجوداتها بتاريخ ٢١ كانون الأول / ديسمبر من كل عام لإدخالها في قائمة الموجودات الرئيسية في المقر (وقد نفذت هذه التوصية) .

ثالث عشر - التوصية ٦ (م)

٣٢ - اتخاذ الإجراء اللازم لضمان وضع ترتيب وقائي رسمي مناسب فيما يتعلق بعقاقير ومعدات اليونيسيف الموجودة في أي من المكاتب الميدانية .

٩ـ التدابير التي اتخذتها الإدارة

٣٣ - كما ذكر في عام ١٩٩١ ، تم إنشاء مكتب قطري جديد لتسهيل العمليات في ذلك البلد واتخذت تدابير تمهيدية لضمان اتخاذ إجراءات إيداعية كافية . ولم يبلغ عن أي تكرار بعد ذلك لما اكتشفه مراجعو الحسابات .

باء - تعليقات المجلس

٣٤ - يمكن اعتبار أن هذه التوصية قد نفذت حيث أنه لم ترد إلى المجلس أي تقارير أخرى عن رصد غير كاف للممتلكات في المكتب الميداني .

رابع عشر - التوصيتان ٦ (ن) و ٦ (م)

٣٥ - التزام اليونيسيف الحازم باتباع سياستها الرامية إلى عدم التعاقد على مشاريع إنشائية باهظة التكاليف قد تشغل على مواردها المالية في الحالات التي لا تقدم فيها مساهمة مناظرة (وقد نفذت هذه التوصية) .

٣٦ - مطالبة الوحدات التي تقوم بتقديم الطلبات المتعلقة بعملية بطاقات المعايدة ، بأن تتبع وقتاً كافياً بين الطلب والتوريد لكي تضمن شراء المواد بأحسن الشروط من حيث التوريد والسعر والتنوعية (وقد نفذت هذه التوصية) .

المرفق الثاني

مركز السيولة

الموارد العامة والأموال التكميلية

حساب الزيادة في الأصول والخصوم الجارية في
٢١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩١
(بدولارات الولايات المتحدة)

الزيادة /	
النقطان	١٩٨٩ ١٩٩١

<u>الأصول</u>	<u>القصيرة الأجل</u>
	الحيازات النقدية
مساهمات قيد التحصيل :	
للسنة الحالية والسنوات السابقة	
للسنوات المقبلة	حسابات قبض ، وسلف وودائع
حسابات قيد التحصيل للسنوات المقبلة	
مخزونات	
	المجموع
٦٧٠٠٠٤٥٠٤	٢٨٨٩٣٦٤
٢٢٢٨٧٠٦١٣	٢٨٨٩٣٦٤
٤٢٣٦٤٤١٢	٢١٠٧٩٧٥٩٢
٩٣٤٢٤٣٣٤	٠٠٤٣٦٤٤١٢
٢٧٦٤٩٨٠١	١٢٩٣١٩٦٣٤
٤٢٥٩٦٩	١٥٦٩٦٩
٦٢٥٣٢٥٢	٤٠٥٠٥٢٢٢
٦٢٥٣٢٥٢	٦٦٧٣٥٥٦
١٩٣٤٢٤٣٣٤	٦٩٧٣٤٠٣٩٥
٦٩٧٣٤٠٣٩٥	٨٨٩٦٦٤٧٣٩
١٩٣٤٢٤٣٣٤	٧٣٩

<u>الطويلة الأجل</u>
تبرعات قيد التحصيل للسنوات المقبلة
أصول رأسمالية
مجموع الأصول القصيرة الأجل
والطويلة الأجل

(يتباع)

المرفق الثاني (تابع)

الزيادة /

النقطان ١٩٨٩ ١٩٩١

الخصوم ورصيد المندوب

الطويلة الأجل

حسابات خاصة :

خدمات الشراء وخدمات أخرى

رصيد الأموال

المجموع

(١٢ ٥١٥ ٤٧٦)	٥٩	٦٣٦ ٨٤٩	٤٧	١٢١ ٣٧٣
١٣٦ ٣٤٨	١٩٨	٥٧٩ ٣٦٢	١١٤	٧١٥ ٦١٠ ٣١٣
١٣٢ ٨٢٢	٧٢٢	٦٣٨ ٨٩٨	٩٦٣	٧٦٢ ٧٣١ ٦٨٥

القصيرة الأجل

تبرعات للسنوات القادمة ، أعلنت

وحصلت مقدما

إيرادات محصلة مقدما من عملية

بطاقات المعايدة والعمليات ذات

الملا

حسابات دفع والتزامات أخرى غير

مصفاة

مجموع الخصوم القصيرة الأجل

مجموع رصيد الأموال والخصوم

(١١ ٥٣١ ٤٦٩)	١١	٩٩٧ ٦١٨	٤٦٦ ١٤٩
٢٢ ٩٥٢ ٧٧٠	٤٤ ٤٦٩ ٨٨٣	٧٧ ٤٢٢ ٦٥٤	
١٠٥ ٨٨٤ ٠٠٠	١١٥ ٨٣٤ ٦٩٤	٢٢١ ٧٠٨ ٧٥٠	
<u>٣٣٩ ٧١٦ ٧٧٧</u>	<u>٧٥٤ ٧٣٣ ٦٥٧</u>	<u>٩٨٤ ٤٤٠ ٤٣٥</u>	
<u>١٢٢ ٨٢٢ ٧٢٢</u>	<u>٦٣٨ ٨٩٨ ٩٦٣</u>	<u>٧٦٢ ٧٣١ ٦٨٥</u>	

القصيرة الأجل

الزيادة (النقطان) في صافي

الأصول الجارية

(يتبع)

المرفق الثاني (تابع)

٢٣٩	٧١٦	٧٧٧
١٠٥	٨٨٤	٠٥٥
<hr/>		
١٢٣	٨٣٢	٧٢٢

الزيادة (النcrement) في الأصول الجارية
منقوصا منها : مافي الخصوم الجارية
الزيادة (النcrement) في مافي الأصول الجارية

- ١ - ترد في المرفق الأول الزيادة/النcrement في الأصول الجارية والخصوم الجارية .
- ٢ - يبين الجدول أدناه مصادر الأموال وأوجه إنفاقها خلال فترة السنين المستعرضة .

مقدار الأموال	العمليات بطاقات المعايدة والعمليات	الموارد	المجموع	مقدار التكميلية
مساهمات من الحكومات	ذات الملة	١٧٢ ٤٢٢ ٠٢٥	٢٨١ ٩٨٢ ٢٤٧	٧٩٤ ٤٢٩ ٧٧٨
مساهمات أخرى	منظومة الأمم المتحدة	٢٣١ ٥٢١ ٩٨٥	١٨٦ ٦٦٧ ٩٧٠	٤٤ ٨٥٤ ٠١٥
عمليات بطاقات المعايدة والعمليات	إيرادات أخرى	١٥٩ ٣٨٤ ٣٤٧	-	١٥٩ ٣٨٤ ٣٤٧
ذات الملة	تسوية خاصة بالترجمة	٢١ ٣١٩ ٧٩٣	٢١ ٣١٩ ٧٩٣	-
منظومة الأمم المتحدة	الزيادة في خطة التأمين الطبي	٧٤ ٩٠١ ٩٣٦	-	٧٤ ٩٠١ ٩٣٦
إيرادات أخرى	زيادة في خدمات الشراء - تكاليف	(٣٥ ٧٣١ ٨١١)	١ ٠٥٣ ٣٥٢	(٣٦ ٧٨٤ ١٦٣)
تسوية خاصة بالترجمة	الموظفين والتكاليف ذات الملة	٢ ٣٠٥ ٣١٣	-	٢ ٣٠٥ ٣١٣
الزيادة في خدمات الشراء - تكاليف	الزيادة في صندوق الأصول الرأسمالية	٢٣ ٥٥١	-	٢٣ ٥٥١
الموظفين والتكاليف ذات الملة	المجموع	٢٣ ١٨٤ ٣٤١	-	٢٣ ١٨٤ ٣٤١
الزيادة في صندوق الأصول الرأسمالية		١ ٦٥٢ ٣٣١ ٣٧٩	٥٩١ ٠٢٢ ٣٦١	١ ٠٦١ ٣٠٩ ٠١٨

(يتابع)

المرفق الثاني (تابع)

<u>المجموع</u>	<u>الموارد</u>	<u>الموارد</u>	<u>مصدر الأموال</u>
	<u>التكاملية</u>	<u>العامة</u>	<u>أوجه إنفاق الأموال</u>
شطب التبرعات المعلنة وغيرها			
٨ ٠٣٤ ٦٦٤	٥ ٣٥٦ ٣٤٢	٢ ٦٧٨ ٤٣٣	من البنود
١ ٤٨٥ ٦٧٣	٥٣٨ ١٣٤ ٩٠٤	٩٤٧ ٥٣٨ ٦١٣	النفقات
٢٢ ٠٠٠ ٠٠٠	-	٢٢ ٠٠٠ ٠٠٠	الزيادة في التحويلات داخل
٢٧٥ ٠٠٠	-	٢٧٥ ٠٠٠	المندوب
<u>١٢ ٥١٥ ٤٧٦</u>	<u>-</u>	<u>١٢ ٥١٥ ٤٧٦</u>	النقصان في المندوب الدائري -
<u>١ ٥٣٨ ٤٩٨ ٦٥٧</u>	<u>٥٤٣ ٤٩١ ١٤٦</u>	<u>٩٨٥ ٠٠٧ ٥١١</u>	المناسبات الخاصة
<u>١٢٣ ٨٢٢ ٧٧٢</u>	<u>٤٧ ٥٢١ ٢١٥</u>	<u>٧٦ ٣٠١ ٥٠٧</u>	النقصان في الخصم - الحساب
			الخاص - خدمات الشراء
			المجموع
			الزيادة في رأس المال العامل

ثالثا - رأي مراجعى الحسابات

لقد أجرينا فحصا للبيانات المالية المرفقة التالية ، والمرقمة من الأول إلى الشامن ، بعد التثبت منها على نحو مليم ، والكشفات ذات الصلة لمنظمة الأمم المتحدة للطفولة عن الفترة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ . وتضمن فحصنا استعراضا عاما للإجراءات المحاسبية وما رأينا أن الحال يقتضيه من فحص سجلات المحاسبة وغيرها من المستندات المؤيدة .

ونتيجة لفحصنا ، نرى أن البيانات المالية تعرض على نحو ملائم المركز المالي في نهاية الفترة ونتائج عمليات الفترة المنتهية آنذاك .

وقد أعدت البيانات المالية وفقا للمبادئ المحاسبية المعلنة التي تم تطبيقها على أساس متطرق مع الفترة المالية السابقة . وتمت المعاملات وفقا لقواعد النظام المالي والسد الشريعي .

(توقيع) أوسى توتو بريميه
المراجع العام للحسابات
في غانا

(توقيع) إيفونيميو ك. دومينغو
رئيس لجنة مراجعة الحسابات
في الفلبين

(توقيع) هينز فنتر زافلبرغ
رئيس الديوان الاتحادي للمحاسبة
في جمهورية ألمانيا الاتحادية

رابعا - البيانات المالية عن فترة السنتين المنتهية
في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩١

المبيان الأول

بيان الإيرادات والحققات من فترة المستويين المتتاليتين لـ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١

(بدولارات الولايات المتحدة)

١٩٨٩-١٩٩٠		١٩٩٠-١٩٩١		الموارد العامة		الموارد التكميلية		الموارد العامة		الموارد التكميلية		الإيرادات	
				الموارد العامة	الموارد التكميلية	المجموع		الموارد العامة	الموارد التكميلية	المجموع		صادرات من الحكومة	صادرات من :
٩٦٦ ٤٩٦,٧٣	٥٨ ٤٩٦,٧٣	٣٦٦ ٢١٨ ٠,٧٦	٣٦٦ ٢١٨ ٠,٧٦	٦٢٩ ٨٤ ٤٠٠,٩٧	١ ١٧٢ ٤٧٣ ٢٥,٣١	٢٨١ ٩٤٣ ٣٧٤,١١	٧٩٦ ٤٧٩ ٧٧٨,٢٠	(النهاية ١)	(النهاية ١)	٧٩٦ ٤٧٩ ٧٧٨,٢٠	(النهاية ١)	صادرات من الحكومة	صادرات من :
١٦٧ ١١٠ ٣٨,٨٠	١٦٧ ١١٠ ٣٨,٨٠	٤٧ ١٤٦ ٣٣٠,٠٠	٤٧ ١٤٦ ٣٣٠,٠٠	٣٢١ ٥٣١ ٩٨٥,٠٧	١٨٦ ٦٦٧ ٩٦٩,٨٣	٦٦ ٨٠٤ ١٥,٣٤	٦٦ ٨٠٤ ١٥,٣٤	(النهاية ١)	(النهاية ١)	٦٦ ٨٠٤ ١٥,٣٤	(النهاية ١)	صادرات غير حكومية	صادرات بخلافات المعايدة
٨٦ ٣٣٦ ٢٠٣,٨٨	٨٦ ٣٣٦ ٢٠٣,٨٨	٨٦ ٣٣٦ ٢٠٣,٨٨	٨٦ ٣٣٦ ٢٠٣,٨٨	١٥٩ ٣٤٦ ٣٧٤,٠٩		١٥٩ ٣٤٦ ٣٧٤,٠٩						صافي الإيرادات من العمليات	صافي الإيرادات من العمليات
٤٣ ٤٩٨ ٩٩٥,١٤	٤٣ ٤٩٨ ٩٩٥,١٤	٤٣ ٤٩٨ ٩٩٥,١٤	٤٣ ٤٩٨ ٩٩٥,١٤	٢١ ٣١٩ ٧٩٢,٣١	٢١ ٣١٩ ٧٩٢,٣١	٢١ ٣١٩ ٧٩٢,٣١	٢١ ٣١٩ ٧٩٢,٣١	(النهاية ١)	(النهاية ١)	٢١ ٣١٩ ٧٩٢,٣١	(النهاية ١)	محظوظة الأمم المتحدة	محظوظة الأمم المتحدة
١٦ ٥١٩ ١١,٢١	١٦ ٥١٩ ١١,٢١	١٦ ٥١٩ ١١,٢١	١٦ ٥١٩ ١١,٢١	٧٦ ١٨٥ ٨٧٠,٥١	٧٦ ١٨٥ ٨٧٠,٥١	٧٦ ٩٠١ ٩٣٥,٧٦	٧٦ ٩٠١ ٩٣٥,٧٦	(النهاية ٢)	(النهاية ٢)	٧٦ ٩٠١ ٩٣٥,٧٦	(النهاية ٢)	إيرادات أخرى	إيرادات خاصة بالترجمة
(٢٢ ٣٣٠,٠٣)	(٢٢ ٣٣٠,٠٣)	(٦ ٧٣٢ ٩٣٥,٦٣)	(٦ ٧٣٢ ٩٣٥,٦٣)	(٨ ٣٦٦ ١٩٦,٠٠)	(٨ ٣٦٦ ١٩٦,٠٠)	(٣٥ ٧٣١ ٨١٠,٩١)	(٣٥ ٧٣١ ٨١٠,٩١)	١ ٠٥ ٣٥٣,٨	(٣٣ ٧٤٦ ١٧٧,٩٩)	١ ٠٥ ٣٥٣,٨	(٣٣ ٧٤٦ ١٧٧,٩٩)	تحصي طريلة المحاسبة	تحصي طريلة المحاسبة
١ ٧٧٤ ٥٧٩ ٤٤٦,٧٢	٥١٧ ٨٩٩ ٨٨٨,١٣	٦٧٩ ٨٩٥ ٥٩٥,١٠	٦٧٩ ٨٩٥ ٥٩٥,١٠	٦٦٧ ٨١٨ ١٧٦,٦١	٦٦٧ ٨١٨ ١٧٦,٦١	٥٩١ ٢٢ ٣٦١,٢٨	٥٩١ ٢٢ ٣٦١,٢٨	١ ٠٦ ٧٩٥ ٨١٣,٢٨	١ ٠٦ ٧٩٥ ٨١٣,٢٨	١ ٠٦ ٧٩٥ ٨١٣,٢٨	١ ٠٦ ٧٩٥ ٨١٣,٢٨	مجموع الإيرادات	مجموع الإيرادات
الحققات		الموارد		الموارد		الموارد		الموارد		الموارد		الحققات	
٤٥٨ ٧١٦ ٤٩٩,٩٧	٤٥٨ ٧١٦ ٤٩٩,٩٧	٤٥٨ ٧١٦ ٤٩٩,٩٧	٤٥٨ ٧١٦ ٤٩٩,٩٧	٦٦٧ ٣٨٦ ٧٩٩,١٩	٦٦٧ ٣٨٦ ٧٩٩,١٩	٦٦٧ ٣٨٦ ٧٩٩,١٩	٦٦٧ ٣٨٦ ٧٩٩,١٩	(البيان السابعة)	(البيان السابعة)	٦٦٧ ٣٨٦ ٧٩٩,١٩	(البيان السابعة)	الموارد البرمجي من :	الموارد البرمجي من :
١٦٩ ٧٠٠ ٣٩٠,١٢	١٦٩ ٧٠٠ ٣٩٠,١٢	١٦٩ ٧٠٠ ٣٩٠,١٢	١٦٩ ٧٠٠ ٣٩٠,١٢	٦٦٧ ١٤٠ ٣٧٨,٤٧	٦٦٧ ١٤٠ ٣٧٨,٤٧	٦٦٧ ١٤٠ ٣٧٨,٤٧	٦٦٧ ١٤٠ ٣٧٨,٤٧	(البيان السابعة)	(البيان السابعة)	٦٦٧ ١٤٠ ٣٧٨,٤٧	(البيان السابعة)	خدمات دعم البرنامج	خدمات دعم البرنامج
٤٣ ٧٧٩ ٠٠٦,٥٧	٤٣ ٧٧٩ ٠٠٦,٥٧	٤٣ ٧٧٩ ٠٠٦,٥٧	٤٣ ٧٧٩ ٠٠٦,٥٧	٥١٨ ٣٨٩ ١١٤,٨١	٥١٨ ٣٨٩ ١١٤,٨١	٥١٨ ٣٨٩ ١١٤,٨١	٥١٨ ٣٨٩ ١١٤,٨١	(البيان السابعة)	(البيان السابعة)	٥١٨ ٣٨٩ ١١٤,٨١	(البيان السابعة)	الموارد التكميلية من جهات أخرى غير منظومة الأمم المتحدة	الموارد التكميلية من جهات أخرى غير منظومة الأمم المتحدة
١٤ ٢٤٧ ٢٧٣,١٧	١٤ ٢٤٧ ٢٧٣,١٧	١٤ ٢٤٧ ٢٧٣,١٧	١٤ ٢٤٧ ٢٧٣,١٧	٥٩٣ ٦٦٩ ٧٩٠,٠٤	٥٩٣ ٦٦٩ ٧٩٠,٠٤	٥٩٣ ٦٦٩ ٧٩٠,٠٤	٥٩٣ ٦٦٩ ٧٩٠,٠٤	(البيان السابعة)	(البيان السابعة)	٥٩٣ ٦٦٩ ٧٩٠,٠٤	(البيان السابعة)	مجموع الحقن البرمجي	مجموع الحقن البرمجي
١ ٣٥ ٣٩٧ ٢٧٣,١٧	١ ٣٥ ٣٩٧ ٢٧٣,١٧	١ ٣٥ ٣٩٧ ٢٧٣,١٧	١ ٣٥ ٣٩٧ ٢٧٣,١٧	٦٦٧ ١٣٦ ٩٠٤,١٤	٦٦٧ ١٣٦ ٩٠٤,١٤	٦٦٧ ١٣٦ ٩٠٤,١٤	٦٦٧ ١٣٦ ٩٠٤,١٤	(البيان السابعة)	(البيان السابعة)	٦٦٧ ١٣٦ ٩٠٤,١٤	(البيان السابعة)	الحقن البرمجي الإدارية	الحقن البرمجي الإدارية
١ ١٤٦ ٩٤٠ ٥٧١,٢٦	١ ١٤٦ ٩٤٠ ٥٧١,٢٦	١ ١٤٦ ٩٤٠ ٥٧١,٢٦	١ ١٤٦ ٩٤٠ ٥٧١,٢٦	٦٦٧ ١٣٦ ٩٠٤,١٤	٦٦٧ ١٣٦ ٩٠٤,١٤	٦٦٧ ١٣٦ ٩٠٤,١٤	٦٦٧ ١٣٦ ٩٠٤,١٤	(البيان السابعة)	(البيان السابعة)	٦٦٧ ١٣٦ ٩٠٤,١٤	(البيان السابعة)	مجموع الحقن	مجموع الحقن
٣٣٦ ٦٦٩ ٩١١,٨٩	٣٣٦ ٦٦٩ ٩١١,٨٩	٣٣٦ ٦٦٩ ٩١١,٨٩	٣٣٦ ٦٦٩ ٩١١,٨٩	١٤٣ ٦٦٦ ٥٠٩,٨٩	١٤٣ ٦٦٦ ٥٠٩,٨٩	١٤٣ ٦٦٦ ٥٠٩,٨٩	١٤٣ ٦٦٦ ٥٠٩,٨٩	(البيان السابعة)	(البيان السابعة)	١٤٣ ٦٦٦ ٥٠٩,٨٩	(البيان السابعة)	زيادة الإيرادات على الحقن قبل المبالغ المقطوعة	زيادة الإيرادات على الحقن قبل المبالغ المقطوعة
٥ ٣١١ ٦١٩,٦٠	٥ ٣١١ ٦١٩,٦٠	٥ ٣١١ ٦١٩,٦٠	٥ ٣١١ ٦١٩,٦٠	٥٢٣ ٦٦٩,٣١	٥٢٣ ٦٦٩,٣١	٥٢٣ ٦٦٩,٣١	٥٢٣ ٦٦٩,٣١	(البيان السابعة)	(البيان السابعة)	٥٢٣ ٦٦٩,٣١	(البيان السابعة)	المبلغ المقطوعة من التبرعات	المبلغ المقطوعة من التبرعات
٣٣٩ ٣٣٣ ٦٩٣,٣٩	٣٣٩ ٣٣٣ ٦٩٣,٣٩	٣٣٩ ٣٣٣ ٦٩٣,٣٩	٣٣٩ ٣٣٣ ٦٩٣,٣٩	٦٧ ١٤٦ ٣١٥,٥٠	٦٧ ١٤٦ ٣١٥,٥٠	٦٧ ١٤٦ ٣١٥,٥٠	٦٧ ١٤٦ ٣١٥,٥٠	(البيان السابعة)	(البيان السابعة)	٦٧ ١٤٦ ٣١٥,٥٠	(البيان السابعة)	زيادة الإيرادات على الحقن بعد المبالغ المقطوعة	زيادة الإيرادات على الحقن بعد المبالغ المقطوعة

شكل البيانات من الخاص إلى الشامن والملاحظات من ١ إلى ١٦ جزءاً لا يتجزأ من هذا البيان ويبيّن قراءتها متدرجة به .

(توقيع) جيمس ب. فرازانت
المدير التنفيذي(توقيع) كانو ياماكيتو
المرأب المالي

البيان الأول - ٦

بيان الإيرادات والدخلات عن فترة المستويين المختبطة لـ ٢١ كاتون الأول/ديسمبر ١٩٩١

(بـدولارات الولايات المتحدة)

البيان الثاني

بيان الأصول والخصوم ورصيد الأموال في ٢١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩١

(بدولارات الولايات المتحدة)

١٩٨٩	١٩٩١		<u>الأصول</u>
٣١٠ ٧٩٧ ٥٩٢,١٩	٤٠٣ ٢٦٤ ٠٠٤,٣٥	(القائمة ٣)	الجيارات النقدية
٢٢٢ ٨٧٠ ٦١٢,٢٢	٢٨٨ ٩٣٦ ٠٦٦,٩٦	(القائمة ٤)	مساهمات قيد التحصيل : للسنة الحالية والسنوات السابقة
٥٢ ١٥٤ ٣٦١,٣٥	٨٦ ٧٠٣ ٣٩٧,٦٨	(القائمة ٨)	للسنوات المقبلة
١٣٩ ٢١٩ ٦٢٤,١٣	١٥٦ ٩٦٩ ٤٣٥,٣٤	(القائمة ٦)	حسابات قبض ، وسلف وودائع
٣٤ ٣٥٣ ٥٥٥,٧١	٤٠ ٥٠٥ ٣٢٣,٠٢	(القائمة ٧)	مخزونات
٤ ٢٣٩ ٠٠١,٠٢	٨ ٠٧٣ ٣٠٨,١٢	(الملاحظة ١٦)	أصول رأسمالية
<hr/>			
<u>٧٥٤ ٧٢٣ ٦٥٧,٦٢</u>	<u>٩٨٤ ٤٤٠ ٤٣٥,٣٨</u>		<u>مجموع الأصول</u>
<hr/>			
			<u>الخصوم</u>
٥٩ ٣٥٧ ١٩٣,٣٩	١٤٣ ٨١٩ ٩٤٧,٣٦	(الجدول ٨)	تبرعات للسنوات القادمة ، أعلنت وحصلت مقدما
١١ ٩٩٧ ٦١٧,٧٣	٤٦٦ ١٤٨,٩٦		إيرادات محصلة مقدما من عملية بطاقات المعايدة والعمليات ذات الصلة
٤٤ ٤٦٩ ٨٨٣,٥٢	٧٧ ٤٢٢ ٦٥٣,٥٨	(الجدول ٩)	حسابات دفع والتزامات أخرى غير مصفاة
٥٩ ٦٢٦ ٨٤٩,٣٤	٤٧ ١٢١ ٣٧٣,٦٦	(الجدول ١٠)	حسابات خاصة :
١٧٥ ٤٦١ ٥٤٣,٩٨	٣٦٨ ٨٢٠ ١٢٣,٤٦		خدمات المشتريات وخدمات أخرى
٥٧٩ ٢٦٣ ١١٣,٦٤	٧١٥ ٦١٠ ٣١١,٨٢	(البيان الثالث)	<u>مجموع الخصوم</u>
<hr/>			<u>رصيد الأموال</u>
<u>٧٥٤ ٧٢٣ ٦٥٧,٦٢</u>	<u>٩٨٤ ٤٤٠ ٤٣٥,٣٨</u>		<u>مجموع الخصوم ورصيد الأصول</u>

تشكل البيانات من الثالث إلى الشانن والملاحظات من ١ إلى ١٦ جزءا لا يتجزأ من هذا البيان ويكتفى قراءتها مقتربة به .

(توقيع) جيمس ب. غرانت
المدير التنفيذي

(التوقيع) كانو ياما موتوكو
المراقب المالي

البيان الحالى

بيان رصيد الأموال عن فترة الستين
المتبقية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١

(بدولارات الولايات المتحدة)

الموارد العامة والأموال الأخرى والأموال التكميلية المجمعة	رصيد الأموال في ١ كانون الثاني/ يناير ١٩٩٠	الزيادة في مسندوق التأمين
٥٧٩ ٣٦٢ ١١٢,٦٤	٣٦٥ ٣٧٣ ٩٨٩,٦٣	الزيادة في خدمات الشراء - تكاليف
٢ ٣٠ ٣١٢,٦٢	٢ ٣٠٥ ٣١٢,٦٢	الموظفين والتكميلية ذات الصلة
٢٢ ٥٥١,٤٢	٢٣ ٥٥١,٤٢	الزيادة في مسندوق الأموال
٢٢ ١٨٤ ٣٤٠,٦٨	٢٢ ١٨٤ ٣٤٠,٦٨	الرأسمالية
(٢٢ ٠٠٠,٠٠)	(٢٢ ٠٠٠ ٠٠٠,٠٠)	عمليات النقل بين الصناديق
(٣٧٥ ٠٠٠,٠٠)	(٣٧٥ ٠٠٠,٠٠)	التغير في الصندوق الدائني -
١٣٤ ١٠٩ ٩٩٣,٤٦	٤٧ ٥٣١ ٢١٥,٥٠	المناسبات الخاصة
<u>٧١٥ ٦١٠ ٣١١,٨٢</u>	<u>٣٦١ ٥١٩ ٣٣٩,٥١</u>	الزيادة في الإيرادات على النفقات
<u>١٩٨٩</u>	<u>١٩٩١</u>	عن السنة المنتهية في ٣١ كانون
<u>٢٥٧ ٤٢٢ ٩٤١,٩٨</u>	<u>٣٢٢ ١١ ٧١٩,٩٤</u>	الاول/ديسمبر ١٩٩١
<u>(٢١٣ ٩٨٨ ١٣٤,٠١)</u>	<u>(٣٦١ ٥١٩ ٣٣٩,٥١)</u>	<u>رصيد الأموال في ٣١ كانون الاول/ ديسمبر ١٩٩١</u>
<u>٨٣ ٣٩٦,٣٧</u>	<u>٨٥٤ ٨٤٧,٧٩</u>	<u>تكوين رصيد الأموال في ٣١ كانون الاول/ديسمبر</u>
<u>٣٧٥ ٠٠٠,٠٠</u>		<u>الموارد العامة</u>
		<u>الأموال التكميلية</u>
		مسندوق خدمات الشراء - تكاليف
		الموظفين والتكميلية ذات الصلة
		الصندوق الدائري - المناسبات
		الخاصة

(يتباع)

البيان الثالث (تابع)

		المجتمع	الموارد العامة والاموال التكميلية	الاموال الأخرى
1989	1991	شكوين رصيد الاموال في ٣١ كانون الاول/ديسمبر (تابع)		
٣٠٠ ٠٠٠,٠٠	٣٠٠ ٠٠٠,٠٠			صندوق التأمين
٢ ١٤٢ ٩٥٢,١٤	٤ ٤٤٨ ٣٦٥,٧٦			صندوق خطة التأمين الطبي
٤ ٣٩١ ٧٩٨,١٤	٣٦ ٤٧٦ ١٣٨,٨٢			صندوق الأصول الرأسمالية
٥٧٩ ٣٧٣ ١١٢,٧٤	٧١٥ ٦١٠ ٣١١,٨٢			مجموع رصيد الاموال

البيان الرابع

بيان التدفقات النقدية للفترة الستة
المنتهية في ٢١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩١

(بدولارات الولايات المتحدة)

١٩٨٩-١٩٨٨

١٩٩١-١٩٩٠

الزيادة (النقصان) في النقد من :
الزيادة في الإيرادات على النفقات

بعد الشطب

التسويات للتوفيق بين الإيرادات الصافية
 والنقد الصافي المتاحة بواسطة الأنشطة
 التنفيذية :

<u>٢٢٩</u>	<u>٢٢٢</u>	<u>٤٩٣,٣٩</u>	<u>١٣٤</u>	<u>١٠٩</u>	<u>٩٩٣,٤٦</u>	<u>(البيان الأول)</u>
------------	------------	---------------	------------	------------	---------------	-----------------------

<u>٢ ١٤٣</u>	<u>٩٥٢,١٤</u>	<u>٢ ٣٠٥</u>	<u>٢١٢,٦٣</u>
<u>٥٠</u>	<u>٠٠٠,٠٠</u>		

<u>١٢١</u>	<u>٢٩٦,٣٧</u>	<u>٢ ٣٣٥</u>	<u>٥٥١,٤٣</u>
		<u>(٣٧٥)</u>	<u>٠٠٠,٠٠</u>

<u>٢ ٢٢٤</u>	<u>٢٤٩,٥١</u>	<u>٢ ٢٢٨</u>	<u>٢٠٤,٧٣</u>
--------------	---------------	--------------	---------------

<u>(٥٣)</u>	<u>(٦٢١,١٦)</u>	<u>(٦٦ ٠٥٠)</u>	<u>٤٥٣,٧٤</u>
<u>٨٢</u>	<u>٣٦٥ ٢٢٢,٨٩</u>	<u>(٢٣ ٥٤٩)</u>	<u>١٣٦,٢٣</u>
<u>(٨٨)</u>	<u>(٧١٠ ١١٧,٨٨)</u>	<u>(٣٧ ٦٤٩)</u>	<u>٨٠١,١١</u>
<u>٩</u>	<u>٢٨٥,٠٣</u>	<u>(٦ ٢٥٢)</u>	<u>٦٦٧,٢١</u>
<u>٢</u>	<u>٤٠٠ ٥٥٩,٥٩</u>	<u>(٣ ٧٤٢)</u>	<u>٣٠٧,١١</u>

صندوق الأصول الرأسمالية
 عمليات النقل بين الصناديق
 صندوق خطة التأمين الطبيعي
 صندوق التأمين
 صندوق خدمات الشراء - تكاليف الموظفين
 والتكاليف ذات الملة
 الصندوق الدائر للمناسبات الخاصة

مجموع التسويات

الtributes المستحقة للسنة الحالية
 والسنوات السابقة
 التبرعات المستحقة للسنوات المقبلة
 حسابات قبض ، ومبالغ متنوعة مقدماً
 وودائع
 الموجودات
 أصول رأسمالية

(يتبع)

البيان الرابع (تابع)

١٩٨٩-١٩٨٨

١٩٩١-١٩٩٠

(٩٣ ١٣٥ ٠٩٤,٣٨) ٨٤ ٤٦٢ ٧٥٢,٨٧

تبرعات للسنوات القادمة معلنة ومحمولة

مقدما

الإيرادات المحملة مقدما المتعلقة بعملية بطاقات المعایدة والعمليات ذات الملة نفقات سبق تسديدها متعلقة بعملية بطاقات المعایدة والعمليات ذات الملة

١٥ ٣٦٧ ٨٨٠,٧٦

٦ ٧١٣ ١٤٣,٦٤ ٢٢ ٩٥٢ ٧٧٠ ٠٦

٧ ٥٩٧ ١١٥,٠٦ (١٢ ٥١٥ ٤٧٥,٦٨)

(١١٣ ٥٦١ ٦٦٤,٧٦) (٤٣ ٨٨١ ٧٨٦,١٢)

حسابات دفع والتزامات أخرى غير مصفاة

حسابات خاصة

مجموع التغيرات في الأصول والخصوم

ما في الأموال المتاتية من (المستعملة في)
العمليات

١١٩ ٠٨٥ ٠٧٧,٠٤ ٩٢ ٤٦٦ ٤١٢,٠٦

النقد وما يعادل النقد في أول فترة الستين

١٩١ ٧١٢ ٥١٥,١٥ ٢١٠ ٧٩٧ ٥٩٣,١٩

النقد وما يعادل النقد في نهاية فترة
الستين

٢١٠ ٧٩٧ ٥٩٣,١٩ ٤٠٢ ٣٦٤ ٠٠٤,٣٥

البيان الخامس

حالة التمويل للموارد العامة والأموال التكميلية المعتمدة ،
بتاريخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١

(بدولارات الولايات المتحدة)

المجموع	الأموال التكميلية		الموارد العامة الحكومات وغيرها الأمم المتحدة
	منظوم	غير المنظم	
١ ٢٣٩ ٩١٧ ٦١٦,٧٩	٨٥٣ ١٢٢ ٩٣٢,٤٧	٣٦٩ ٢٠١ ٣٣٤,٣٣	٨٥٩٣ ٣٤٩,٩٩
١ ١٩٠ ٩٨٨ ٤٦٠,٠٠ (٢٤٢ ٩٣٧,٦٠)	١ ١٩٠ ٩٨٨ ٤٦٠,٠٠ (٢٤٢ ٩٣٧,٦٠)		
٦٨٢ ٣٠٦ ٣٣٧,٥٠ ٣٦ ٣٧٥ ٠١٢,٨٤ (٦ ٨٩١ ٥٨٠,١٦)	٢٤ ٦٧٠ ٧٤٨,١٢ (٥٠,٥٢)	٥٧٥ ٣٨١ ٩٣٦,٩٤ ١٠ ٦٥٦ ٤٣,٦٥	٨٢ ٣٥٣ ٦٥٢,٤٣ ٢٥ ٦١٩ ٠١٩,٧١ (٦ ٨٩١ ٥٨٠,١٦)
(١) ٠٣٩ ٣٠٦,٥٥		(١) ٠٣٩ ٣٠٦,٥٥	
٢ ١٢٢ ٢٢٢ ٦٩٣,٨٢ ١ ٤٨٥ ٥١٦,٦٢	٢٣ ٣٦٣ ٠٤٧,٦٠ ١٩ ٧٤٥ ٧٨٩,٣٢	٩٥٥ ٣٣٩ ٣٠٤,٩٣ ٥١٨ ٣٨٩ ١١٤,٨١	٢ ١٢٣ ٨٢١ ٣٤٠,٣٠ ٩٨٧ ٥٣٨ ٦١٢,٤٨
١ ٦٣٦ ٦٥٠ ١٧٦,٣٠	١٢ ٥١٧ ٣٥٨,٣٧	٤٣٦ ٨٥٠ ١٩٠,١١	١ ١٨٦ ٣٨٢ ٧٣٧,٨٧
٦٨٣ ٥٣١ ٠٥٩,٤٥ ١ ٨٤٠ ٧١١,١٩	V ٤٠٥ ٧٦١,٣٢	٣٥٤ ١١٣ ٥٧٨,١٨ ١ ٨٤٠ ٧١١,١٩	٣٣٣ ٠١١ ٧١٩,٩٤
٦٨٥ ٣٧١ ٧٧٠,٦٤	V ٤٠٥ ٧٦١,٣٢	٣٥٥ ٩٥٦ ٣٨٩,٣٧	٣٣٢ ٠١١ ٧١٩,٩٤
٩٥١ ٣٧٨ ٤٠٥,٥٦	٦ ١١١ ٤٩٦,٩٤	٨٠ ٨٩٥ ٩٠٠,٧٤	٨٦٤ ٣٧١ ٠٠٧,٨٨

- * E/ICEF/1989/P/L.41 * E/ICEF/1990/P/L.38 * E/ICEF/1990/P/L.36 * E/ICEF/1990/P/L.1 (*)
 * E/ICEF/1991/P/L.40 * E/ICEF/1991/P/L.39 * E/ICEF/1991/P/L.2 * E/ICEF/1991/AB/L.12 * E/ICEF/1989/12
 * E/ICEF/1991/15 * E/ICEF/1991/P/L.44

بيان الماد

التعاون البرامجي : بيان البرامج المعتمدة والمتقدمة
وأرادة الالتزامات غير المحددة التي تت Bom من الموارد
العامة والأموال التكميلية ومنظومة الأمم المتحدة عن
فتررة المستويين المتباينة في ٢١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩١

(بـدولارات الولايات المتحدة)

المسااعدة حسب المنطقة والبلد		المقدمة البرامج غير المنشقة في 1 كانون الثاني/يناير 1990		المقدمة البرامج غير المنشقة في 21 كانون الاول/ديسمبر 1991	
المقدمة البرامج الجديدة		مجموع المقدمة البرامج		المقدمة البرامج والبلد	
مجموع المقدمة		المقدمة البرامج		المقدمة البرامج	
المنطقة	البلد	المنطقة	البلد	المنطقة	البلد
أمريكا الشمالية	آمريكا الشمالية	أمريكا الشمالية	آمريكا الشمالية	أمريكا الشمالية	آمريكا الشمالية
أطلنطا	آمريكا الشمالية	أطلنطا	آمريكا الشمالية	أطلنطا	آمريكا الشمالية
أوغندا	آوغندا	أوغندا	آوغندا	أوغندا	آوغندا
بدن	آوغندا	بدن	آوغندا	بدن	آوغندا
بوتسوانا	بوتسوانا	بوتسوانا	بوتسوانا	بوتسوانا	بوتسوانا
بوركينا فاسو	بوركينا فاسو	بوركينا فاسو	بوركينا فاسو	بوركينا فاسو	بوركينا فاسو
بوروندي	بوروندي	بوروندي	بوروندي	بوروندي	بوروندي
تشاد	تشاد	تشاد	تشاد	تشاد	تشاد
توفو	توفو	توفو	توفو	توفو	توفو
جزر القمر	جزر القمر	جزر القمر	جزر القمر	جزر القمر	جزر القمر
جمهورية الموريشيا الوسطى	جمهورية الموريشيا الوسطى	جمهورية الموريشيا الوسطى	جمهورية الموريشيا الوسطى	جمهورية الموريشيا الوسطى	جمهورية الموريشيا الوسطى
جمهورية ترانزيشيا المتحدة	جمهورية ترانزيشيا المتحدة	جمهورية ترانزيشيا المتحدة	جمهورية ترانزيشيا المتحدة	جمهورية ترانزيشيا المتحدة	جمهورية ترانزيشيا المتحدة
الراين الاختضر	الراين الاختضر	الراين الاختضر	الراين الاختضر	الراين الاختضر	الراين الاختضر
رواندا	رواندا	رواندا	رواندا	رواندا	رواندا
راشيد	راشيد	راشيد	راشيد	راشيد	راشيد
رامبيا	رامبيا	رامبيا	رامبيا	رامبيا	رامبيا
زمبابوي	زمبابوي	زمبابوي	زمبابوي	زمبابوي	زمبابوي
سان تومي وبرينسيبي	سان تومي وبرينسيبي	سان تومي وبرينسيبي	سان تومي وبرينسيبي	سان تومي وبرينسيبي	سان تومي وبرينسيبي
السنغال	السنغال	السنغال	السنغال	السنغال	السنغال
سوازيلاند	سوازيلاند	سوازيلاند	سوازيلاند	سوازيلاند	سوازيلاند
سيراليون	سيراليون	سيراليون	سيراليون	سيراليون	سيراليون
الصومال	الصومال	الصومال	الصومال	الصومال	الصومال
غامبيا	غامبيا	غامبيا	غامبيا	غامبيا	غامبيا
غانا	غانا	غانا	غانا	غانا	غانا
غينيا	غينيا	غينيا	غينيا	غينيا	غينيا
ليبيا الامترانية	ليبيا الامترانية	ليبيا الامترانية	ليبيا الامترانية	ليبيا الامترانية	ليبيا الامترانية
ليبيا - بهماو	ليبيا - بهماو	ليبيا - بهماو	ليبيا - بهماو	ليبيا - بهماو	ليبيا - بهماو
الكامبوز	الكامبوز	الكامبوز	الكامبوز	الكامبوز	الكامبوز
كوت ديفوار	كوت ديفوار	كوت ديفوار	كوت ديفوار	كوت ديفوار	كوت ديفوار
الكونغو	الكونغو	الكونغو	الكونغو	الكونغو	الكونغو
كمبوديا	كمبوديا	كمبوديا	كمبوديا	كمبوديا	كمبوديا
لهميريا	لهميريا	لهميريا	لهميريا	لهميريا	لهميريا

(پیتھج)

البيان السادس (تابع)

المقدمة البرامج الممتددة غير المبنية في ٣١ كانون ١٩٩١	المقدمة البرامج في المبنية في ١ كانون العاشر/يناير ١٩٩٠	المقدمة البرامج الجديدة مجموع النفقات الأولى/ديسمبر ١٩٩١	المقدمة البرامج الجديدة مجموع النفقات الأولى/ديسمبر ١٩٩٠	المقدمة البرامج الجديدة مجموع النفقات الأولى/ديسمبر ١٩٩١
--	---	--	--	--

الغربيّة (تابع)

١٧٥ ٢٢٨,٧٧	٢ ٦٨٥ ٧٧٨,٧٧	٢ ٨٦٠ ٩٥٧,٨١	٧٧٧ ٧٥٠,١٧	٢ ٠٨٣ ٢٠٧,١١	ليبوستو
٧ ٥٠ ٦٦٣,٧٩	١٢ ٣٣٨ ٦١١,٥٣	١٨ ٣٧٩ ٣٧٥,٢١	٦ ١٣٣ ٧٩٨,٨٠	١٢ ٣٦٦ ٤٧٦,٥١	مالى
٩ ٨٣٤ ٩٠٧,٦١	٧ ٨٣٥ ٩٩٦,١٣	١٧ ٦٧٠ ٩٠٣,٥٣	١٥ ١٣٦ ٥٧٤,٧٠	٢ ٥٦٦ ٢٢٨,٨٣	مدغشقر
٢ ٠٠ ٥٧٦,١٥	٨ ٢١٨ ٩٥,٦٦	١٠ ٣٣١ ٦٦٧,٥٩	٤ ٢٦٠ ١٩٧,٧٧	٥ ٨٧٦ ٤٦٩,٩٣	ملاوي
٩٦٣ ٣٥١,١٣	٢ ٦٥٦ ٦٢٢,٢١	٤ ٥٩٧ ٩٤٧,٣٦	٢ ١٥٧ ١١٣,٠٣	٢ ٤٤٠ ٨٧١,٣١	موريسانتها
٧٧٨ ٥٨٦,٨٧	٧٧٧ ٤٨٥,٨٧	١ ٥١٦ ٠٧٦,٦٦	١ ١١٥ ٩٢١,٥٧	٣٠٠ ١٥٠,٧٦	موريشيوس
٧٧٤ ٣٤٤ ٦١٩,٣٩	٣٣ ٠٩ ٤٠٨,١٦	٦٩ ٣٤٠ ٣٧,٦٥	٤٥ ١٣٠ ٤١٧,٦٧	٢٦ ١٨٢ ٦١٠,٣٩	مورامبانيق
٢ ٨٨ ٤٥٩,٧٥	٦ ٢٢٣ ٦٧٧,٢١	٩ ٤٢١ ١١٧,٦٦	٦ ٩٣٩ ٤٨٠,١١	٢ ٤٨١ ٦٦٦,٩٥	سامبانيا
٥ ٥٨٤ ٦٧٠,٦٣	٥ ٤٥٩ ٥٩٣,٣٦	١١ ٤٤٤ ٣٦٣,٧٣	٢ ٣٣٥ ١٧٧,٣٨	٨ ٧١٩ ١٣٦,٥١	النجر
٥٩ ٥١٣ ٠١٣,٠٦	٣٩ ٠٩ ٦٢٨,٣٩	٩٨ ٦٧ ٦٣٠,٣٥	٧١ ٧٣١ ٠١٣,٣٩	٢٦ ٨٨٦ ٦٣٧,٠٦	شجيريما
١٨ ١٢٣ ٩٨,٢٢	١١ ٦٩٧ ١٩٨,٦١	٥٩ ٨٥٥ ٩٧٦,٩٤	١٥ ٧٧٤ ٨٧٧,١١	١٤ ٠٩ ٤٢٢,٨٧	قطيمية
-----	-----	-----	-----	-----	-----
٢٥٢ ٨٠٨ ٦١١,٩١	٣٩ ٢١٧ ٨٥٢,٣٩	٧٧٧ ٠٦ ٤٧٦,٣٠	٤٧٨ ٩٤٩ ٥١٨,٦٥	٣٧٨ ٠٦ ٩٤٥,٥٠	المجموع للمحطة
-----	-----	-----	-----	-----	-----

شرق آسيا والمحيط الهادئ

٥٦ ٣٧ ٠٨٧,٦٧	٢١ ٣٥٢ ٤٨٣,٢٠	٧٦ ٣٧٩ ٥٧٠,٨٧	٥١ ٤٧٣ ٢٨٩,٥٧	١٥ ٨٠٦ ٢٨١,٣٠	اندونيسيا
٧٦٥ ١٤٣,٧٦	١ ٧٨ ٩٧١,٧٠	٢ ٥٦٧ ١١٥,٦٧	١ ٥٧٤ ٨٦٠,٨٤	٩٧١ ٣٦٤,٦٢	بابوا نuginي الجديدة
٦ ٨٩١ ٣٠٩,٧٨	٧ ٦٦٦ ٩٣٣,٢٥	١٤ ٥٥٨ ١٢٢,٠٣	٤ ١٠٥ ٦٦,٦٧	١٠ ٤٥٢ ٧٠,٣٦	تايلند
٦٦٩ ٠٦٦,٧١	٨٧١ ٩٥٧,٨٢	١ ٥٦١ ٠٣٦,٥٣	١ ٥٣٩ ٩٥٣,٣٤	١١ ٠٧٣,١٩	جمهوريّة كوريا
٤١٢ ٣٣٥,٦٨	٧٧٧ ٥٤٤,٩٤	١ ٠٨٥ ٨٨٠,٤٢	١ ٠٨٥ ٨٨٠,٤٢	١ ٠٨٥ ٨٨٠,٤٢	جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية
٢ ٩٦ ٠٧٦٦,٥٨	٤ ٦٦٧ ٩٥٠,١٤	٦ ٦٦٧ ٩٥٠,١٤	٢ ٣١٧ ٩٥٣,٩٤	٤ ٤٩ ٧٧٦,٧٤	الشعبية
٤ ٠ ٩٢١ ٣٧١,٤٤	٣ ٧١٩ ٧٦٨,٢٦	٧ ٦٣١ ٠٣٩,٨٠	٨ ٨٦٦ ٤٨١,٦٧	٦ ٨١٤ ٥٥٧,٩٤	الصين
١٦ ٥٦٧ ٨٦٤,٨٨	١٢ ٦٧٣ ٧٦٦,٧٥	٢٣ ٣٣٠ ٥٩١,٦٣	٢٣ ٠٣٨ ٤٨٦,٢١	١١ ١٦١ ٧٤٢,٢٢	الفلبين
٣٦ ١٦١ ٩٦٣,٨١	١٩ ٨٢٥ ٩٨٧,٨٠	٥٦ ٠١٣ ٩٥١,٦٦	٦١ ٠١٥ ٤٦٦,٣٨	١٤ ٩٩٧ ٤٨٠,٣٨	لبنان
١١ ٤٣٢ ٦٦٧,٥٤	١٢ ٦٩٧ ٣٣٠,٥٨	٢٦ ٩١ ٨٨١,١٢	١٥ ٦٧١ ٨١٧,٩٨	٨ ٦٣٠ ٧٠,١٤	كمبوديا
٢٥١ ٣٧٩ ٤٨٣,٢٠	٨٤٤ ٤٦٦,٥٠	١ ١٠١ ٩٢٠,٢٢	١ ١٠١ ٩٢٠,٢٢	١ ١٠١ ٩٢٠,٢٢	مالزيريا
٢ ٠٩ ٣٦٠,٨٥	٤٦١ ٣٦٦,٤٦	٢ ٥٥ ٠٥٧,٢١	٢ ٤٧ ٠٠٠,٠٠	١٣ ٥٣٧,٢١	مندولينا
٢١ ٤٤٠ ٣٧١,٧٥	١٦ ٣٢٣ ٩٥٦,٣٢	٥٥ ٧٥٧ ٣٧٩,٧٥	٢ ٦٦٦ ٢٨٠,٢٣	٩ ١٦٦ ٩٥٩,٢١	سانمار
٥ ٨ ٦٦٤ ٤٨٦,٤٨	٢ ٦٧ ٠٠٧,٦٢	٢ ٦٦٦ ٢٨٠,٢٣	٢ ٦٦٦ ٢٨٠,٢٣	٢ ٩٥٨ ٣٦٦,٣٦	بلدان جزر المحيط الهادئ
٦ ٦٣ ٢٣٣ ٨٠٦,٨٦	١٨ ٣٦٦ ٣٥,٦٢	٢ ٦٦٦ ٢٨٠,٢٣	١٩ ٠٦٣ ٠٨٢,٦٦	٥ ٣٦٦ ٧٦٨,٢٢	قطيمية
٢٠٠ ١٩٣ ٨٥٥,٣٨	١٥٣ ٩٧٩ ٢١٣,٨٥	٢٥٣ ٦٦٣ ٠٤٦,٢٢	٢٠٤ ٥٨٩ ٣٧٩,٤٤	١٦٨ ٥٧٣ ٦٦٨,٧٩	المجموع للمحطة
-----	-----	-----	-----	-----	-----

جنوب آسيا

١٨ ٦٥٧ ٤٤٩,٤٥	١٢ ٦٢٨,٦٥	٢٦ ٦٢٨,٦٥	٢٦ ٩١٦,٦٧	(٢٢٢ ٢٧٧,٥١)	الهندستان
٥٨ ٠ ٩٩ ٦١٧,٤٩	٢٨ ٩٠ ٣٧٧,٨٢	٤٧ ٣٦٣ ٧٣٠,٢٨	١٠ ٩٣٠ ٨٢٦,٥٧	٢٦ ٤٤١ ٨٩٣,٧٧	باكستان
٢ ٣٧٩ ٤٤٩,٤٢	٦٥ ٧٥٧ ٠٥٦,٧٠	١٢ ٦١٣ ٦٧٦,١٩	٣٦ ٩٥٢ ٠٣٩,٥٢	٨٦ ٨٩٨ ٦٣٤,٦٧	بنغلاديش
٧ ٥٧٧ ٤٤٩,٤٢	٨ ٧٨ ٦٦٤,٠٥	٨ ٨٨ ٠٩٩,٨	٧١ ١٤٠ ٩١,٩١	٧ ٣٧٦ ٩٥٨,١٧	بوتستان
٧ ٥٧٧ ٤٤٩,٤٢	٩ ٥٦٣ ٣٣٧,٩١	١٧ ١٤٣ ٣١٥,٠٤	٩ ٦٤٧ ٥٧٠,٢٨	٧ ٦٣٩ ٦٤٤,٧٦	سريلانكا
١ ٥٦ ٨٤٠ ٨٤٠,١٤	١ ٣٩ ٩٤١,٢١	٢ ٨٢١ ٧٨١,٣٥	٢ ١٨٠ ٥٧٦,٨٧	٦٤٦ ٢٠٨,٨٨	ملدين

البيان السادس (تابع)

أرمدة البرامج الممتددة في مصر المبنقة في ٢١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠		أرمدة البرامج غير المبنقة في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠		المباعدة حسب المنطقة والبلد	
البرامجه الجديدة		مجموع البرامجه		مجموع المبنقات الاول/ديسمبر ١٩٩١	

جنوب آسيا (تابع)

١٠ ٢٥٣ ٩٩٤,٧٦	١٥ ٣٠٣ ٧٥٦,٨١	٢٥ ٥٥٦ ٧٥١,٤٧	٦ ٤٩٩ ٣٦١,٦١	١٩ ٥٥٧ ٤٨٩,٨٦	نيبال
٢١٤ ٨٥٥ ٥١٤,٤١	١١٩ ٩٩٦ ٠٨٥,٨٠	٢٣٤ ٨٨١ ٦٠٠,٢١	٢٤٨ ٠٠٩ ٧٧١,٩٨	٨٦ ٨٧١ ٩٣٨,٢٢	الهند
-----	-----	-----	-----	-----	-----
٢١٣ ١٩٣ ٧٧٨,٣١	٢٤٦ ٥٥٤ ٧٠١,٩٧	٥٥٩ ٧٧٨ ٤٨٠,٣٧	٢١٥ ١٠٧ ٩٩٩,٤٩	٢٣٤ ٦٣٠ ٤٨٠,٧٨	المجموع للمنطقة
-----	-----	-----	-----	-----	-----

الشرق الأوسط وشمال إفريقيا

٢ ٥٧٣ ٣٩,٩١	٧ ٤٠٣ ٦٢٣,٦٧	١٠ ٦١٣ ٦٧٣,٥٨	١٠ ٥٥١ ٣٩٩,٨١	٦٢ ٣٧٣,٧٧	الأردن
٢ ٧٧٧ ٥٤٠,٣٢	٧ ٩٧١ ٦٧٧,٢٨	١١ ٧٧٨ ٦٧٧,٥١	١٠ ٤٨٨ ٥٥٢,٣٦	١ ٣٥٠ ٥٤,١٥	إيران (جمهورية - الاصلية)
٥٠ ٦٧٣,٥٦	٥٠ ٦٧٣,٥٦	٥٠ ٦٧٣,٥٦	٥٠ ٦٧٣,٥٦	٥٠ ٦٧٣,٥٦	البحرين
١٣ ٤٩٣ ٤٧٤,٢٦	٥ ٣٠٦ ٩٠٠,٦٨	١٧ ٧٧٨ ٣٣٥,٢	١٦ ٦١١ ٥٥٥,٨١	١ ١٨٦ ٧٧٩,٣١	تركيا
٢ ٩٩٧ ٩٤٢,٩٠	١ ٣١١ ٣٣٥,٢٢	٥ ٣٠٩ ٦٦٨,١٢	٤ ٧٥٩ ٩٣٠,١٢	٥٤٩ ٣٣٨,٠٠	تونس
٢ ٣٣٣ ٩٠٠,٦٢	٨٨٨ ٦٠٣,٣٥	٤ ٢١١ ٥٠٣,٩٨	٤ ٣٧٣ ٠٠٠,٠٠	١٨٤ ٥٠٣,٩٨	الجزائر
١ ٩٧٥ ٦٨٨,٠٩	١ ٨٤٣ ٠٧٥,٣٠	٢ ٨٠٨ ٧٦٣,٣٩	٢ ٦٩ ٨٦٩,٩٣	٦٣٨ ٨٩٣,٣٧	الجمهوريه العربيه السوريه
١ ٣٧٠ ١٢١,٤٧	٢ ٣٥٣ ٣١,٣٧	٢ ٥٥٣ ١٤٣,٧٤	١ ٩٩٣ ٣٣٧,٦١	١ ٥٥٨ ٨٠٥,١٢	جيبوتي
٤٥ ٥٧٦ ٠٧٧,٣٩	٥١ ٥٠١ ٥٩٠,٧٤	٩٧ ٧٥٦ ٦٦٨,٠٣	٧٨ ١٨٠ ٤١٨,٥١	١٩ ٠٩٠ ٢٦٩,٥٢	السودان
١٥ ٣٠٨ ٣٩١,٣١	٢٥ ٠٩٩ ٣٩٥,٧٦	٤٠ ٤٠٧ ٥٧٣,٩٣	٣٨ ٥٣٤ ٧٧٨,٩٦	١ ٨٨٢ ٧٩٧,٩٧	العراق
٢ ٣٤١ ٣٣٣,٥٤	٩٩٣ ٧٦٣,٥٩	٤ ٤١٤ ٩٤٩,١٣	٤ ١٥١ ٥٣٢,٢٤	٣٦٣ ٩٣٥,٨٩	عمان
٧٩ ٢٢٦,٦٧	١٩ ٨٨٤,٢٢	٩٩ ٣٣١,٠٠	٩٩ ٣٣١,٠٠	-----	الكويت
١ ٣٩٥ ١٢٣,٧٦	٦ ٨٢١ ٣٣٢,٦٦	٨ ١١٦ ١٢٦,٤٣	٥ ١٤٤ ١٠٥,٣٠	٢ ٩٧٣ ٠٣١,٢٢	لبنان
٥٨,٥٠	٥٨,٥٠	(٤٣٥ ٩١٧,٧٥)	٤٣٥ ٩١٧,٧٥	٤٣٥ ٩٧٦,٢٥	إنعاش لبنان
١٣ ٧٧٧ ٥٢١,٤٨	٨ ٠٦١ ١٢٠,٥٢	٢٠ ٨٣٤ ٦٤٢,٠١	٨٥١ ٠٥٣,٥٧	١٩ ٩٤٢ ٥٨٨,٤٩	مصر
٥٠٧ ٥٩٩,٩٤	٥ ١٧١ ٨٤٣,٧٨	٥ ٧٧٩ ٤٤٣,٧٣	٢ ٩٦٠ ٥٩٧,٤٥	٢ ٧١٨ ٨٤٦,٣٧	المغرب
١٩ ٤٠٦,٧٦	١٩ ٤٠٦,٧٦	١٩ ٤٠٦,٧٦	(٥٣ ١٤٥,٥٣)	٧٣ ٥٥٣,٢٨	المملكة العربيه السعوديه
٧ ١٩٦ ٣٩٩,١٩	٦ ٨٩٣ ٨٤٣,٩٣	١٤ ٠٨٧ ١٤٣,١٣	٥ ٧٧٩ ٣٤٣,٩٣	٨ ٤٠٧ ٧٩٨,١٦	اليمن
-----	-----	-----	-----	-----	الأطفال الفلسطينيون والأمهات
١ ١٨٧ ٦٩,٦١	٢ ٣٢١ ٠٩٣,٤٦	٤ ٤٠٨ ٧٠٣,٠٧	٢ ٤٦٦ ٣٨٨,٢١	٩٧٣ ٣١٤,٨٦	الفلسطينيات
٤٩ ٥٣٧,٧٤	١٢٣ ٥٩٣,٥٩	١٤٣ ١٢١,٢٢	٥٣ ١٤٥,٥٣	١٢٨ ٩٨٥,٧١	قليليه
-----	-----	-----	-----	-----	المجموع للمنطقة

أوروبا

٤٣ ٤٩٤,١٠	٢٩٣ ٠٩٧,٢٣	٣٣٦ ٥٧٠,٤٣	٣٣٦ ٥٧٠,٤٣	-----	اتحاد الجمهوريات الاشتراكية (١)
٦٧٧ ٠٠٠,٤٤	٢٨١ ٩١٤,٩٤	٩٠٨ ٩١٥,٣٨	٩٠٨ ٩١٥,٣٨	-----	الليبيا
٤٧ ٩٠١,٦٠	٢ ٤٨,٤٠	٥٠ ٠٠٠,٠٠	٥٠ ٠٠٠,٠٠	-----	بلغاريا
١ ٤٩٠ ٦٦٥,٢٢	٢ ٦٩٠ ٣٣٦,٦٢	٤ ١٨٠ ٧٩٩,٨٧	٤ ١٨٠ ٧٩٩,٨٧	-----	رومانيا
١ ٣٣٧ ٩٨٥,٤٤	-----	١ ٣٣٧ ٩٨٥,٤٤	١ ٣٣٧ ٩٨٥,٤٤	-----	يوجنوباليا
٢ ٥٥٢ ٠٧٥,٨١	٢ ٣٦٧ ٠٩٥,١٢	٦ ٨١٩ ١٧١,١٢	٦ ٨١٩ ١٧١,١٢	-----	المجموع للمنطقة
-----	-----	-----	-----	-----	-----

(يتحبع)

البيان السادس (تابع)

أرصدة البرامج
المعتمدة في
المتفقّة في ٢١ كانون
١٩٩١

أرصدة البرامج غير
المتفقّة في ١ كانون

المساعدة حسب المنطقة والبلد الثاني/يناير ١٩٩٠ البرامج الجديدة مجموع البرامج مجموع النفقات الاول/ديسمبر ١٩٩١

الأمریکتان ومنطقة البحر الكاريبي

٢ ٣٦١ ٩٠٩,٨٩	٢ ٢٢٧ ٢١٢,١٢	٥ ٥٩٩ ١٢٢,٠١	٤ ٥٩٨ ٨٢٣,٣٩	١ ٠٠٠ ٣٩٩,٧٣	الأرجنتين
١ ٢٣٠ ٦٦٥,٧٣	٤ ١٠٨ ٤٠٣,٥٧	٥ ٧٣٩ ١١٩,٣٩	٥ ٤٤٣ ٣٦٤,٦٥	٣٩٥ ٧٥٤,٦٤	اكوادور
٦١ ٤٤٥,٨٦	٣٠٨ ٨٩٠,٥٩	٣٦٩ ٩٣٦,٤٥		٣٦٩ ٩٣٦,٤٥	اوروجواي
٦٢١ ٤٩,٤٣	١ ٥٩٤ ٥٧١,١٤	٢ ٢١٥ ٦٢٠,٥٧	٨٢٠ ٨٨,٠٤	١ ٣٦٣ ٥٣٣,٥٣	باراغواي
٩ ٨٩ ٩٤٦,٥٠	١٠ ١٢٧ ٢٨٥,٣٢	١٩ ٢٢٧ ٣٣٩,٨٤	١٤ ٢٢٧ ٩٣٣,٧٧	٤ ٨٩٩ ٢٨٦,٠٧	البرازيل
١٢٣ ٤٥٩,٦٩	١٩٢ ٢٨٤,١٠	٢١٥ ٨٤٣,٥٩	٢١٨ ٣٤٧,٦٥	٩٧ ٤٩٥,٩٤	بليز
	١ ٢٧٣,٤١	١ ٢٧٣,٤١	(١٥ ١٠٥,٧٦)	١٦ ٥٣٩,١٧	بنما
٥ ٣٩٦ ٤٤٣,٥١	٩ ١٠٨ ٦٢٠,٤٠	١٤ ٥٠٥ ٤٤٠,٩١	٨ ٥٦٠ ١٥٦,٧٩	٥ ٩٤٤ ٨٨٩,١٢	بوليفيا
١ ٣٧٧ ٨٦٣,٧٧	٩ ٢٥٦ ٥٢٨,٣٧	١٠ ٤٩٤ ٤٠١,٠٤	٤ ٧٨٧ ٧٧٩,٠١	٥ ٧٠٦ ٦٢٢,٠٢	بيرو
١ ٣٢٠ ٢٨٩,٥١	١ ٧٦٨ ٩٥٥,٥٦	٢ ٧٦١ ٣٦٥,٥٥	٢ ٣٠٢ ١٣٦,٠٣	٧٦٩ ١١١,٠٢	جامايكا
١١٦ ٦٦٣,٣٩	١ ٨٩٩ ٣٩٢,٧٤	٢ ٠١٥ ٩١٨,١٢	٩٩٥ ٣٥٧,٠٦	١ ٢٠٣ ٦٦١,٠٧	الجمهورية الدومينيكية
٧ ٥٨٩,٧٥		٧ ٥٨٩,٧٥		٧ ٥٨٩,٧٥	دومينيكا
١٠ ٣٤٤,١٤		١٠ ٣٤٤,١٤		١٠ ٣٤٤,١٤	سانات لوسيا
٥٥٣ ٧٧٧,١٣	٢ ٣٥٦ ٣٠٣,٢٣	٢ ٩٠٠ ١٠,٣٦	١ ٧٣٠ ٩٧٧,٠٤	٢ ١٦٩ ٠٣٣,٢٢	الطفاڈور
٢ ٤٧ ٢٥٣,٥٠	١ ٣١٥ ٤٠٣,٩٩	٤ ٣٥٩ ٧٦,٠٤	٢ ٩٤٩ ٤٠٠,٠٠	٤١٠ ٣٠٦,٤٠	شيلي
٧٩٩ ٢٥٩,٤٦	٤ ٣٩٣ ٤٧٩,٧٧	٥ ١٩٣ ٧٣٩,١٢	٢ ٣١٥ ١١١,٥٣	١ ٨٧٧ ٦٢٧,٦٠	غواتيمالا
٨٣٣ ٢٦٧,٠٧	١ ٠٤٧ ٨٧٦,٧٤	١ ٨٧٨ ١٤٣,٧١	١ ٦٨٠ ٠٠٠,٠٠	٢٨٨ ١٤٣,٧١	غيانا
٢ ٣٢ ٨٦٧,١٠	٧٧٧ ١٠٢,٩٠	٢ ٧٥٠ ٠٠٠,٠٠	٢ ٧٥٠ ٠٠٠,٠٠		فنزويلا
١٣ ٧٧٦,٥٢	٦٨٧ ٢٦٢,٤٨	٧٠٠ ٠٠٠,٠٠	٧٠٠ ٠٠٠,٠٠		كوبا
١٢ ٢٢٣,١٦	٢٢٠ ٢٦٦,٨٨	٢٤٣ ٥٠٠,٤	٨ ٤٣٩,٩٣	٢٢٤ ٠٦٠,١٢	كومستاريكا
٢ ٣٦٩ ٣٠٣,٢٣	٥ ٠٧٧ ٧٩٥,٧٧	٧ ٤٢٢ ٨١٠,٥٩	٢ ٠٩٠ ٩٦,٦٦	٥ ٣٢١ ٩٠٨,٩٣	كولومبيا
٦ ٧٨ ١٥٨,٧٠	٧ ٤٦٠ ٠٩٧,٣٥	١٣ ٥٢٣ ٢٥٦,٥٠	١١ ٤٦٨ ٨٣٩,٤٤	٣ ٠٧٤ ٤٢٦,٦١	المكسيك
١ ٤٨٧ ٢٥١,٦٠	٦ ٢٠٣ ٩١٦,٠٥	٧ ٦٩٦ ١٦٧,٦٥	٣ ٥٠٢ ٣٥٨,٣٨	٣ ١٩٣ ٩٠٩,٣٧	نيكاراغوا
٧ ١٧ ٣٦٩,٠٣	٤ ٧٥٧ ٠٧١,٣٩	١١ ٩٣٣ ٣٤٣,٤٢	٩ ٤٤٣ ٠٢١,٥١	٢ ٤٨٠ ٣١٨,٩١	هايتي
٢ ٩١٩ ٩٤٧,٢٢	٣ ١٩٦ ٠٧٩,٤٥	٦ ١٦٦ ٠٣٦,٧٧	٤ ٥٣٠ ١٩٩,١٥	١ ٦٤٠ ٨٣٧,٦٢	هندوراس
٤١ ٣٤٧ ٤٧٣,١١	٢٥ ٣٦٥ ٩٣٧,١٢	٦٦ ٧٧٨ ٤٠٠,٢٢	٤٤ ٤٢٢ ٤٠٦,٣٥	٢٣ ٣٥٠ ٩٩٢,٨٨	إقليمية
٩٣ ٦٥٠ ٥٦٠,٥٣	١٠٤ ٤١٠ ٣٤٤,٧٤	١٩٧ ٧٦ ٨٠٥,١٧	١٣٣ ٣٥٨ ٩٩٧,٥١	٦٣ ٦٠٧ ٥٠٧,٦٦	المجموع للمنطقة

المساعدة السالمة

٣ ٨٧ ٢٢٩,٩١	٢ ٤٠١ ٩٢٠,٨١	٥ ٥٣٩ ١٥٠,٧٣	٨٥٠ ٨٠٢,٨١	٤ ٦٨٨ ٢٤٦,٩١	مراقبة الأقليات والتقدّم
٧٩ ٢٠١,٩٨	٧٩ ٩٢٠,٩٥	١٣٩ ٢٢٣,٩٣		١٣٩ ٢٢٣,٩٣	المشاريع النسائية الإقليمية
٣ ٩٣٧ ٩٠٣,٥١	٢٢ ٦٧٦ ٦٠١,٠٥	٦٤ ٦١٤ ٥٣,٥٦	٢٣ ٦٩ ٨٠٠,٥٠	٣١ ٥٤٤ ٦٩٥,٠٦	إعداد المشاريع والتدريب
٣ ٦٥٢ ٧٧٥,٦٨	٨ ٢٤٦ ٨٠٤,٣٠	١٢ ٠٠٠ ٥٧٩,٨٨	١٠ ٦٩٨ ٧٧٣,٨٨	١ ٣٠١ ٨٤٧,٠٠	صندوق احتياطي الطوارئ (ب)
١٨ ٤٥٠ ٠٠٠,٠٠		١٨ ٤٥٠ ٠٠٠,٠٠	١٨ ٤٥٠ ٠٠٠,٠٠		عملية الطوارئ في سوريا
٦٣ ٦٦٢,١٨	(٤٤ ٢١٩,٩٨)	٥٨٢ ٦١٢,٣٠	(١٦٦ ١٣٢,٥٤)	٧٨٨ ٥٤٤,٧٤	تدريب اختصاصي الاتصال في
٩٣ ٦٥٢,٤٥		٩٣ ٦٥٢,٤٥		٩٣ ٦٥٢,٤٥	مجال بناء الطفل وتمكّنه
٧ ٠٩٦ ٢٢٢,٩٣	٧ ٨٢٢ ٦٩٦,٤٣	١٤ ٩٣٩ ٠٥٩,٣٦	٨ ٨٧٥ ٥٥٠,٣٦	٦ ٥٣ ٥٠٩,٠٠	البرلمانيون ووسائل الإعلام
١ ٧٤٢ ٩٦٧,٩١	٢٨٦ ٠٣٣,٠٩	٢ ٠٣٠ ٠٠٠,٠٠	٢ ٠٣٠ ٠٠٠,٠٠		المركز الدولي لبناء الطفل

(تابع)

البيان السادس (تابع)

(١) في رسالة موجهة بتاريخ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١، أبلغ رئيس الاتحاد الروسي الأمين العام بأن الاتحاد الروسي سيواصل عضوية اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية في جميع هيئات الأمم المتحدة وذلك بتأييد من الدول الـ ١١ الأعضاء في كومينولث الدول المستقلة.

وفي عام ١٩٩١ ، اعتمد المدير التنفيذي كذلك مخصصات يبلغ مجموعها ٤١٣ ٦٦ دولاً من مندوقي اختيار الطوارئ على التحسين التالي : ٥٧٣ ١٠٠ دولار للطوارئ الارديقية ، ٦٩٢ ٠٠٠ دولار لافغانستان ، ٣٦٥ ٠٠٠ دولار لأنغولا ، ٤٤٤ ٥٦ دولار لالباني ، ٢٢٢ ٨٦٥ دولار لبلجيكاديش ، ٥٠ ٠٠٠ دولار لمولدينيا ، ٩٣ ٠٠٠ دولاراً للكاميرون ، ٣٥٠ ٠٠٠ دولاراً لتشاد ، ٥٠ ٠٠٠ دولار لكوستاريكا ، ٢١٨ ٢٥ دولار لاوكادور ، ٧٧٩ ٥٠ دولار للحالة بين الكويت وال العراق ، ٣٠٠ ٠٠٠ دولار لهaitي ، ١٣٠ ٣٢٩ دولار لجمهورية ايران الاسلامية ، ٩٢ ٥٠٠ دولار للكويت ، ١١١ ٠٠٠ دولار لملاوي ، ١٧٥ ٠٠٠ دولار لموريشيوس ، ٣٥ ٠٠٠ دولار لمورامبيريتن ، ٩٣ ٠٠٠ دولار للكاميرون ، ٢٥ ٠٠٠ دولار لميتمانيا ، ٤ ٠٠٠ دولار لميتمانيا ، ٤٢٨ ٠٠٠ دولار لمبيري ، ١٠٠ ٠٠٠ دولار للفلبين ، ٣٥١ ٠٠٠ دولار لسيراليون ، ٤ ٠٠٠ دولار لميتمانيا ، ٣٠٠ ٠٠٠ دولار لفييت نام ، ١٠٠ ٠٠٠ دولار للنفحة الغربية/غزة ، ٣٥ ٠٠٠ دولار للبيمن ، ٣٥ ٠٠٠ دولار ليوغوسلافيا .

البيان السابع

حالة تقديرات الميزانية المعتمدة لفترة الستين
الممتدة في ٢١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩١
(بدولارات الولايات المتحدة)

		الالتزامات المتجمدة		تقديرات الميزانية خدمة الدعم المعتمدة		نفقات الميزانية	
		المبالغ غير البرنامجي	الخدمات الإدارية	المبالغ غير المثلثة	المبالغ غير البرنامجي	الخدمات الإدارية	المبالغ غير المثلثة
٢ ٨٢٥ ٥٠٦,٩٣	٤٥ ٠٩٥ ٠٦٦,٥٩	٥٣ ٣٦٥ ٧٧٧,٤٩	١٠٢ ٢٨٦ ٣٥١,٠٠				الفئة ١ - تكاليف الموظفين
٢ ٢٧٥ ٩٥٧,٢٣	٤٠ ١٨١ ٨١١,٠٠	٤٧ ٥٥١ ٤٠٠,٧٨	٩١ ٠٠٩ ١٦٩,٠٠				تكاليف الموظفين المحليين
١ ١٥٧ ٦١,٥٣	٢٨ ٨٧٤ ١٨٨,٨٦	٣٤ ١٦٩ ٨٩١,٦١	٦٤ ٣٠١ ١٤٣,٠٠				الفئة ٢ - تكاليف التشغيل العامة
(٢ ١٩١ ٧٠٤,٣٥)	٣٧ ٣٧٤ ٣٢١,٥٣	٢٢ ٢٧٦ ٥٩٨,٨٢	٥٧ ٣٥٩ ٢١٦,٠٠				تكاليف التشغيل العامة (المقر) (الميدان)
(٣٤٧ ٧٠٨,١٤)	١ ١٦٥ ١٣٠,٤٦	١ ٣٧٨ ٨١٠,٦٨	٢ ١٩٦ ٢٢٣,٠٠				النفقات الرأسمالية (المقر)
٤٨ ٠٨٩,٧٩	٥٢١ ٣٧٧,٤٣	٦١٦ ٨٨٢,٨٩	١ ١٨٦ ٣٥٠,٠٠				النفقات الرأسمالية (الميدان)
١ ١٢٤ ٣٧٧,٣٩		٧ ٨٠٩ ٨٧١,٧١	٨ ٩٣٤ ٢٤٩,٠٠				الفئة ٣ - تكاليف الرزム والتجمیع
٦ ٨٩١ ٥٨,١٦	١٤٣ ١١١ ٧٨٥,٨٦	١٧٧ ١٦٩ ٣٣٢,٩٨	٣٣٧ ١٧٧ ٦٠٠,٠٠				مجموع كل الفئات
(٣٤١ ٧٤٩,٤٧)		١٦ ٣٤١ ٧٤٩,٤٧	١٦ ٠٠٠ ٠٠٠,٠٠				مخصوصاً منها :
(٣ ٨٠٧ ١٥٣,٥٩)	١ ٧٣٢ ٢٢٢ ٥٣	٨ ٣٧٤ ٩٣٠,٠٦	٧ ١٥٠ ٠٠٠,٠٠				المبالغ المستردة نظير القيام بأنشطة الرزム والتجمیع (ب)
٤٩٥ ٩٣٩,٧٥	٦٣٩ ١١٦,٤٤	٧١٤ ٩٤٣,٨١	١ ٨٥٠ ٠٠٠,٠٠				جميع الإيرادات الأخرى
(٢ ٧٠٢ ٩٦٢,٣١)	٢ ٣٧١ ٣٣٨,٩٧	٢٥ ٣٢١ ٦٢٣,٣٤	٣٥ ٠٠٠ ٠٠٠,٠٠				مساهمة الحكومات المستفيدة في تقطیعة تكاليف الميزانية
٩ ٥٩٤ ٥٤٢,٤٧	١٤٠ ٧٤٠ ٤٤٦,٨٩	١٥١ ٨٣٧ ٦١٠,٧٤	٣٠٢ ١٧٢ ٦٠٠,٠٠				المحلية
المجموع		١٩٩٠	١٩٩١				المجموع الفرعى
١٧٧ ١٦٩ ٣٣٢ ٩٨	٨٤ ٩٤٧ ٥٦٦,١٠	٩٢ ٣٢١ ٦٦٧,٨٨					المجموع
١٤٣ ١١١ ٧٨٥,٨٦	٦٨ ٦٠٢ ٣٠٤,٢٥	٧٤ ٤٥٩ ٥٨١,٦١					(١) نشأت الالتزامات على النحو التالي :
٢٢٠ ٢٨١ ٠١٩,٨٤	١٥٢ ٥٩٩ ٧٧٠,٣٥	١٦٦ ٦٨١ ٢٤٩,٤٩					خدمات الدعم البرنامجي
١٧٧ ١٦٩ ٣٣٢ ٩٨	٨٤ ٩٤٧ ٥٦٦,١٠	٩٢ ٣٢١ ٦٦٧,٨٨					الخدمات الإدارية (البيان الأول)
١٠ ٠٢٩ ٣٠٦,٥٥	٤ ٤٥ ٣٦٨,١١	٥ ٩٨٣ ٨٣٨,٤٤					المجموع
١٦٧ ١٤٠ ٠٣٧,٤٢	٨٠ ٩٠٢ ١٩٧,٩٩	٨٦ ٣٣٧ ٨٣٩,٤٤					(٢) خدمات الدعم البرنامجي
							مخصوصاً منها : المبالغ المستردة نظير القيام بأنشطة الرزム والتجمیع
							خدمات الدعم البرنامجي المائية
							(البيان الأول)

البيان الثامن

مندوب الأصول الرأسمالية

بيان الأصول والخصوم وأرمدة المندوب
في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١

(بدولارات الولايات المتحدة)

١٩٨٩

١٩٩١

الأصول

الحيازات الخدية

مباني المكاتب

دار السلام

هراري

نيودلهي

نيامي

بور - أو - برنى

منعاء

سانتياغو

أكرا

بوغوتا

باماكي

المجموع الفرعى

مساكن اليونيسيف

лагوس

هراري

كمبالا

	١٩٨٩	١٩٩١
	<u>١٩ ٦٢٧ ٩٦٩,٥٤</u>	
١٨١ ٠٣٨,٧٠		٥٤٢ ٧٧٤,٣٦
٣٩٤ ٨٤٧,٠٥		٣٩٤ ٨٤٧,٠٥
١ ٨١٢ ٨٤٧,٦٣		١ ٨١٢ ٨٤٧,٦٣
٢٤٧ ٣٩٧,٣١		٢٤٧ ٣٩٧,٣١
١٨٦ ٠٣٦,٩٠		١٨٦ ٠٣٦,٩٠
٢٦٨ ٢٧٦,٥٦		٢٦٨ ٢٧٦,٥٦
٣٢ ١٤٢,٨٥		٣٢ ١٤٢,٨٥
	<u>٣١٢٢ ٥٨٧,٠٠</u>	<u>٥ ٥٣٨ ٦٦٣,٥٤</u>

٦٥ ٢٠٥,٦١	٦٥ ٢٠٥,٦١
٢١٢ ١٠٦,٤٦	٢١٢ ١٠٦,٤٦
٢٥٠ ٠٠٠,٠٠	٢٥٠ ٠٠٠,٠٠

(يتبع)

البيان الثامن (تابع)

١٩٨٧	١٩٨٩	
٢٢٦ ٤٠٧,٢٢		جاكارتا
١٤٦ ٤٧٦,٥٧	١٤٦ ٤٧٦,٥٧	برازيليا
٢١ ٦١٧,٩٦	٢١ ٦١٧,٩٦	جوبا
٣٤٧ ٣٩٧,٣١	٣٧٤ ٠٩٩,١٤	وندووك
	٣٤٠ ٠٠٠,٠٠	يوجومبيورا
١ ١٦٩ ٢١١,١٤	١ ٢٠٩ ٥٠٥,٧٤	المجموع الفرعى
<u>٤ ٣٩١ ٧٩٨,١٤</u>	<u>٣٦ ٤٧٦ ١٢٨,٨٢</u>	مجموع الأصول

الخصوم

أرصدة الصندوق

من اعتمادات الميزانية العادلة :

٤ ٠٤٤ ٤٠٠,٨٣	٤ ٣٩١ ٧٩٨,١٤	الفترات السابقة
	١٣٦ ٧٠١,٨٣	تسوية الفترات السابقة
٣٤٧ ٣٩٧,٣١		الفترة الحالية
	٥٧ ٦٢٨,٨٥	إيرادات الفترة الحالية
<u>٤ ٣٩١ ٧٩٨,١٤</u>	<u>٣٦ ٤٧٦ ١٢٨,٨٢</u>	النقل من الموارد العامة مجموع الخصوم ورصيد الصندوق

ملاحظات على البيانات المالية

الإيرادات والنفقات

- ١ - بليغ الإيرادات المتاتية من تبرعات فترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ ، ما مجموعه ٤٢٩ ٣٦٣ ٨٠٣ دولاً ، مما يمثل زيادة قدرها ٢٥٩ ٣٢٩ ٥٧٦ دولاً بالمقارنة بفترة السنين ١٩٨٨ - ١٩٨٩ . وبليغ الإيرادات المتاتية من التبرعات المقدمة للسنوات المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠ و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ ، ما مجموعه ٣٦٨ ٩٤٨ ٧٠٥ دولاً و ٤٢٥ ٧٢٢ ٣١٥ دولاً على التوالي .
- ٢ - وتشتمل التبرعات المقدمة لفترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ على مبلغ ٨٣٩ ٣٩٣ ٧٩٤ دولاً للموارد العامة ومبلغ ٥٨٩ ٩٧٠ ٠٠٩ من الموارد للأموال التكميلية . وتشتمل التبرعات لعام ١٩٩١ على مبلغ ٤١٥ ١٤٠ ٧٥ دولاً للموارد العامة وعلى مبلغ ٦٨٥ ١٧٤ ٣٠٨ دولاً للأموال التكميلية . أما التبرعات المقدمة لعام ١٩٩٠ فتشتمل على مبلغ ٤٢٤ ١٥٣ ٠٤٤ دولاً للموارد العامة ومبلغ ٧٩٥ ٢٢٤ ٢٨١ دولاً للأموال التكميلية .
- ٣ - ويبلغ صافي الإيرادات المتاتية من عمليات بطاقات المعايدة والعمليات المتعلقة بها لفترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ ، ما مجموعه ٣٤٧ ١٥٩ ٢٨٤ دولاً . كما بلغ صافي الإيرادات لسنة ١٩٩١ ما مجموعه ٧١٩ ٦٤ ٧٩ دولاً ، بينما بلغت ٥٢٨ ٨٩ ٧٤٣ دولاً لسنة ١٩٩٠ .
- ٤ - ويشتمل المبلغ الوارد في البيان الأول وقدره ٦٦٥ ٦٦٥ ٨٠٣ دولاً ، على شطب تسوية التبرعات المتعلقة لفترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ والبالغة ٤٩٥ ٢١٢ ٧ دولاً . أما التسويات المتعلقة بشطب أصول وخسائر أخرى فقد بلغت ٣٥٣ ٥٣٩ دولاً . وتتألف عمليات شطب التبرعات المتعلقة وتسويتها مما يلي :

**الموارد العامة الاموال التكميلية المجموع
(بدولارات الولايات المتحدة)**

١ ٦٧٠ ٠٤٠	١ ٦٧٠ ٠٤٠	(١) رصيد الاموال التكميلية التي أفتتها الجهات المانحة	
٢ ٦٩٣ ١٦٨	٢ ٦٩٣ ١٦٨	(ب) رصيد الاموال التكميلية التي أفتت عند إنتهاء المشروع	
٢ ٦٠٩ ٧٧٥	٤٧٠ ٧٠٥	٢ ١٣٩ ٠٧٠	(ج) تبرعات معلنة غير مدفوعة
٥٢٢ ٢٢٩	٥٢٢ ٢٢٩	(د) نقل الاموال إلى حسابات خاصة	
<u>٧ ٤٩٥ ٣١٢</u>	<u>٥ ٢٥٦ ٢٤٢</u>	<u>٢ ١٣٩ ٠٧٠</u>	مجموع المبالغ المشطوبة والتسويات

٥ - وبلغت الإيرادات المتاتية من مصادر متنوعة لفترة الستين المنتهية في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ ، ما مجموعه ٩٣٦ ٩٠١ ٧٤ دولاراً (الجدول ٢) . ويشتمل هذا المبلغ بصورة رئيسية على ١٧٦ ٤٨ دولاراً من الفوائد على الأموال المحافظ بها كودائع تحمل فائدة في حسابات جارية لدى المصارف ، و ٦ ٣٢ ٥٤٢ دولاراً من الإيرادات المتاتية من أنشطة الرزム والتجميغ . ويشمل ذلك فائضاً إلٍ ٦ في المائة المسترد من الشحن والزائد عن الشحن الفعلي الموجه نحو الداخل لخدمات المشتريات والمبيعات والعمليات التي يضطلع بها المستودع التابع لشعبة اللوازم في كوبنهاغن .

٦ - وترتدد النفقات الفعلية لأنشطة الرزム والتجميغ في بند تكاليف خدمات الدعم البرنامجي الوارد في البيان السابع . وتقابل المبلغ الإضافي البالغ ١٠ في المائة والمقييد على برامج اليونيسيف لتفطير تكاليف خدمات الدعم البرنامجي من أجل الرزム والتجميغ ، التكاليف الإجمالية لخدمات الدعم البرنامجي على النحو الوارد في البيان الأول والوارد كملاحظة على البيان السابع .

٧ - وقد قدرت قيمة اللوازم التي قام ببروزها المستودع التابع لشعبة اللوازم في كوبنهاغن في فترة ١٩٩٠ - ١٩٩١ بمبلغ ٤٤٥ ٨٢٨ ٨٥ دولارا ، وهو يشمل مبلغا إضافيا للإغراض التشغيلية بنسبة ١٠ في المائة لاسترداد تكاليف الرزム والتخزين (ICRF/1985/AB/L.1) ، الفقرة ٣٨٥ ، كما يشمل رسوم الشحن بنسبة ٦ في المائة . ويسجل المبلغ الإضافي بصورة منفصلة في حسابات اليونيسيف ويبين فيها كمبلغ مخفف من تكاليف خدمات الدعم البرنامجي . وتعتبر نسبة ٦٨ في المائة من مجموع اللوازم التي هبّت خلال السنة من المدخلات التي استفادت منها برامج اليونيسيف القطرية ، وقد تم تسليم ٣٢ في المائة منها على أساس استرداد التكاليف وذلك نيابة عن الحكومات والوكالات الأخرى في منظومة الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية .

الأصول والخصوم والارصدة المالية

٨ - أدت التغيرات التي طرأت على قيمة دولار الولايات المتحدة (وهو وحدة محاسبة) بالنسبة للعملات الأخرى التي تحسب بها الأصول والخصوم ، إلى ظهور انخفاض ماف قدره ٢٥ ٧٣١ ٨١١ دولارا في القيمة المحاسبية لتلك الأصول والخصوم خلال فترة السنطين المنتهية في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ .

٩ - وبتاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ ، بلغت النقدية ٤٠٢ ٣٦٤ ٠٠٤ من الدولارات (البيان الثاني) . ويقتصر هذا المبلغ على مبلغ ١٣١ ٣٧٤ ٤٧ دولار يحتفظ به نيابة عن الجهات المانحة وذلك بمقدمة رئيسية لشراء السلع والخدمات على أساس استرداد التكاليف . وتترد تفاصيل النقدية في الجدول ٢ .

١٠ - وسيؤدي تطبيق سعر الصرف المقرر في الأمم المتحدة بتاريخ ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢ على رصيد الحسابات المصرفية الجارية وحسابات الاستثمار ، إلى زيادة ناتجة عن إعادة تقييم الموجودات النقدية ، بحيث تصل إلى مبلغ ٦٧٩ ٥٩١ ٤ دولارا .

١١ - وبلغ مجموع التبرعات المستحقة القبض عن السنة الحالية والسنوات الماضية ٦٧ ٣٨٨ ٩٢٦ دولارا بتاريخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ . وتشمل التبرعات المستحقة القبض مبلغ ٦١٢ ٣٦٣ ٦١٢ دولار للأموال التكميلية التي يتطلب دفعها عادة بالتقديم المحرز في تنفيذ البرامج المحددة وهو يتم وفقا لجداؤل المدفوعات المتفق عليها مع الجهات المالية . وتترد التفاصيل في الجداولين ٤ و ٥ على التوالي .

١٢ - وقد شملت أرصدة النقدية والتبرعات المستحقة الدفع بنهائية فترة الستين ١٩٩٠ - ١٩٩١ على مبالغ بالروبلات الروسية التي انخفضت قيمتها انخفاضاً كبيراً بين كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ عندما كان سعر الصرف ١,٧٥ روبل للدولار الواحد من دولارات الولايات المتحدة ، وآذار/مارس ١٩٩٢ عندما أصبح سعر الصرف ١٠٠ روبل للدولار الواحد من دولارات الولايات المتحدة . ويُعرض فيما يلي اثر تخفيف قيمة الروبل في آذار/مارس ١٩٩٢ على الحسابات :

المقدمة	النقدية	المبالغ المستحقة	الدفع	المجموع
٢١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١	٢٢ ٢١٩ ٩٤٧,٤			
٢١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١	٣٢٢ ١٩٩,٤٧	١٨ ٤١١ ٣٩٨,٥٤		
٢١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١	(١٨ ٠٨٩ ١٩٩,٠٧)			
			٤٧٢ ١٩٩,٤٧	٤٧ ٢١٩ ٩٤٧,٤
			١٥٠ ٠٠٠,٠٠	١٥٠ ٤٢٨,٥٧
			٣٦ ٥١٠ ٦٢٧,٦٤	(٣٦ ٥١٠ ٦٢٧,٦٤)

١٣ - وبلغ مجموع التبرعات المعلنة والتي تم استلامها مسبقاً ١٤٣ ٨١٩ ٩٤٧ دولاراً بتاريخ ٢١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ وستقييد هذه التبرعات كإيرادات خلال السنوات القادمة وفقاً للشروط المحددة في إعلانات التبرعات ذات الملة . وترد التفاصيل في الجدول ٨ .

١٤ - وبلغ إجمالي الحسابات المستحقة القبض والسلف المقدمة والودائع بتاريخ ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ ما مجموعه ٤٣٥ ٩٦٩ ١٥٦ دولاراً ، ويشمل ذلك حسابات عملية بطاقات المعایدة التي يبلغ مجموعها ٣٦٠ ٥٧٤ ١٠١ دولاراً (انظر موجز السياسات المحاسبية الهامة ، الفقرات ١٠ - ١٣) وترد التفاصيل في الجدول ٦ .

١٥ - وبلغ مجموع قيمة الموجودات بتاريخ ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ ، ٤٠ ٥٠٥ ٢٢٣ دولاراً وهو يتالف بصورة رئيسية من لوازم البرامج المخزونة لدى مستودع شعبة اللوازم التابعة لليونيسيف في كوبنهاغن ، ومخزون عملية بطاقات المعایدة . وترد التفاصيل في الجدول ٧ .

١٦ - و تتالف الاصول الرأسمالية المعروضة في البيانات المالية بتاريخ ٢١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ من مباني المكاتب وسكن الموظفين مسجلة بتكاليف شرائها ، بالإضافة إلى آليات ومعدات عملية بطاقات المعايدة التي تم استهلاكها خلال العمر المفيض المقدر لتلك الاصول (انظر موجز السياسات المحاسبية الهمامة ، الفقرات ٢٠ - ٢٢ ، وذلك للاطلاع على سياسات اليونيسيف الخامسة بالأصول الرأسمالية) وقد حملت تكاليف معدات الحواسيب التي تم شراؤها خلال عام ١٩٩١ على الميزانية الإدارية ، وهو إجراء ينفذ باستمرار منذ عام ١٩٨٦ ، وهي لا ترد في البيانات .

الجدول المتعلقة بالبيانات المالية

الجدول ١

الثبرات المستلمة أو المعلحة من فترة العددين المتذهبة
في ٢١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٩١

(٦٧)

الجدول 1 (ثانية)

البلد المانع	الموارد العامة	الموارد الكيميائية			
		المقدار الكيميائية	المقدار الكيميائية	المقدار الكيميائية	المقدار الكيميائية
البلد المانع	الموارد العامة	المقدار الكيميائية	المقدار الكيميائية	المقدار الكيميائية	المقدار الكيميائية
البلد المانع	الموارد العامة	المقدار الكيميائية	المقدار الكيميائية	المقدار الكيميائية	المقدار الكيميائية
تفيكوكولوناكا	112 ١٠٢,٠١	١١٣ ١٠٢,٠١	١١٣ ١٠٢,٠١	١١٣ ١٠٢,٠١	١١٣ ١٠٢,٠١
شولو	V ٧٥,٩٦	V ٧٥,٩٦	V ٧٥,٩٦	V ٧٥,٩٦	V ٧٥,٩٦
تونس	١٤٤ ٥٥٦,١٥	١٤٤ ٥٥٦,١٥	١٤٤ ٥٥٦,١٥	١٤٤ ٥٥٦,١٥	١٤٤ ٥٥٦,١٥
جامباركا	T ٤٧٨,٥٧	T ٤٧٨,٥٧	T ٤٧٨,٥٧	T ٤٧٨,٥٧	T ٤٧٨,٥٧
الجزائر	٧٠ ٢٥٦,٩٩	٧٠ ٢٥٦,٩٩	٧٠ ٢٥٦,٩٩	٧٠ ٢٥٦,٩٩	٧٠ ٢٥٦,٩٩
جزر المهمام	١ ٤٠٠,٠٠	١ ٤٠٠,٠٠	١ ٤٠٠,٠٠	١ ٤٠٠,٠٠	١ ٤٠٠,٠٠
جزر فرجن البريتانية	٣١٠,٠٠	٣١٠,٠٠	٣١٠,٠٠	٣١٠,٠٠	٣١٠,٠٠
جمهورية البرتغال الوسطى	٤٩٦ ٣٩١,٢٢	٤٩٦ ٣٩١,٢٢	٤٩٦ ٣٩١,٢٢	٤٩٦ ٣٩١,٢٢	٤٩٦ ٣٩١,٢٢
جمهورية ترانسنيسيانيا المتحدة	١ ٩٤٧,٠٤	١ ٩٤٧,٠٤	١ ٩٤٧,٠٤	١ ٩٤٧,٠٤	١ ٩٤٧,٠٤
الجمهورية العربية السورية	T ٥ ٨١٤,٣٩	T ٥ ٨١٤,٣٩	T ٥ ٨١٤,٣٩	T ٥ ٨١٤,٣٩	T ٥ ٨١٤,٣٩
جمهورية كوريا	١ ٢٧٧ ٩٣١,٣٠	١ ٢٧٧ ٩٣١,٣٠	١ ٢٧٧ ٩٣١,٣٠	١ ٢٧٧ ٩٣١,٣٠	١ ٢٧٧ ٩٣١,٣٠
جمهورية كوريا الشعبية	E ٨٩ ٠٢٤,٠٨	E ٨٩ ٠٢٤,٠٨	E ٨٩ ٠٢٤,٠٨	E ٨٩ ٠٢٤,٠٨	E ٨٩ ٠٢٤,٠٨
الديمقراطية	E ٧ ٨٤٤,٨٤	E ٧ ٨٤٤,٨٤	E ٧ ٨٤٤,٨٤	E ٧ ٨٤٤,٨٤	E ٧ ٨٤٤,٨٤
جمهورية لاو الديمقراطية	١ ٠٠٠,٠٠	١ ٠٠٠,٠٠	١ ٠٠٠,٠٠	١ ٠٠٠,٠٠	١ ٠٠٠,٠٠
الصينية	T ٣ ٠٠٠,٠٠	T ٣ ٠٠٠,٠٠	T ٣ ٠٠٠,٠٠	T ٣ ٠٠٠,٠٠	T ٣ ٠٠٠,٠٠
جيوبوشن	T ٣ ٠٠٠,٠٠	T ٣ ٠٠٠,٠٠	T ٣ ٠٠٠,٠٠	T ٣ ٠٠٠,٠٠	T ٣ ٠٠٠,٠٠
الدانمرك	٧٧٧ ٣٧٦,٧٢	٧٧٧ ٣٧٦,٧٢	٧٧٧ ٣٧٦,٧٢	٧٧٧ ٣٧٦,٧٢	٧٧٧ ٣٧٦,٧٢
دوبيتسكا	T ٣٧٦,٧٢	T ٣٧٦,٧٢	T ٣٧٦,٧٢	T ٣٧٦,٧٢	T ٣٧٦,٧٢
الراين الاعظم	٩٧٥,١٩	٩٧٥,١٩	٩٧٥,١٩	٩٧٥,١٩	٩٧٥,١٩
رواندا	T ٩٥٨,٤٠	T ٩٥٨,٤٠	T ٩٥٨,٤٠	T ٩٥٨,٤٠	T ٩٥٨,٤٠
رومانيا	١٨ ١٧٦,٧٠	١٨ ١٧٦,٧٠	١٨ ١٧٦,٧٠	١٨ ١٧٦,٧٠	١٨ ١٧٦,٧٠
زائير	T ٠٠٠,٠٠	T ٠٠٠,٠٠	T ٠٠٠,٠٠	T ٠٠٠,٠٠	T ٠٠٠,٠٠
زانبيا	٦ ٥١٥,٧٨	٦ ٥١٥,٧٨	٦ ٥١٥,٧٨	٦ ٥١٥,٧٨	٦ ٥١٥,٧٨
زنباربوي	T ٦ ٥١٦,٧٨	T ٦ ٥١٦,٧٨	T ٦ ٥١٦,٧٨	T ٦ ٥١٦,٧٨	T ٦ ٥١٦,٧٨
مان ماريتو	T ٦ ٥١٦,٧٨	T ٦ ٥١٦,٧٨	T ٦ ٥١٦,٧٨	T ٦ ٥١٦,٧٨	T ٦ ٥١٦,٧٨
مانه فكتست وجزر فريندادين	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦
مانه كيتش ونيلفن	E ٣٣٦,٥٣,٩٦	E ٣٣٦,٥٣,٩٦	E ٣٣٦,٥٣,٩٦	E ٣٣٦,٥٣,٩٦	E ٣٣٦,٥٣,٩٦
مانه لوسيا	T ٣٣٦,٥٣,٩٦	T ٣٣٦,٥٣,٩٦	T ٣٣٦,٥٣,٩٦	T ٣٣٦,٥٣,٩٦	T ٣٣٦,٥٣,٩٦
سري لانكا	T ٣٣٦,٥٣,٩٦	T ٣٣٦,٥٣,٩٦	T ٣٣٦,٥٣,٩٦	T ٣٣٦,٥٣,٩٦	T ٣٣٦,٥٣,٩٦
السلفادور	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦
మానాలూరు	T ٣٣٦,٥٣,٩٦	T ٣٣٦,٥٣,٩٦	T ٣٣٦,٥٣,٩٦	T ٣٣٦,٥٣,٩٦	T ٣٣٦,٥٣,٩٦
చొరాబడి	T ٣٣٦,٥٣,٩٦	T ٣٣٦,٥٣,٩٦	T ٣٣٦,٥٣,٩٦	T ٣٣٦,٥٣,٩٦	T ٣٣٦,٥٣,٩٦
السودان	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦
السويد	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦
ميريرا	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦
سيربليون	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦
هيلى	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦
الصين	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦
العراق	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦
عمان	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦
غواتيمالا	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦
لهايانا	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦
فرنسا	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦
الملايو	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦
لدوبيلا	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦
فلنديدا	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦
لوجي	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦
فيتنام	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦
قبرص	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦
الكامبودون	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦
الكرس الرسولي	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦
كينا	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦
كوبا	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦
كوت ديفوار	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦
كومشاريكا	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦	٣٣٦ ٣٣٦,٥٣,٩٦

(استبع)

الجدول ١ (شامخ)

(۱۷)

الجدول ١ (تابع)

(٤) أعلنت حكومة الدانمارك التبرع للموارد العامة للميونيسيد بمبلغ ٣٣٥ مليون كرون دانمركي منها ٤٠٠ مليون كرون دانمركي عوشت منها النفقات الإدارية التي تحكمها مرفق مستودع الميونيسيد في كوبنهاغن.

(ب) يشمل مبلغ ٢٥,٦٠,٣٥٦ دولاراً مساهمة لتنمية تكاليف الميزانية المحلية.

الجدول ٢

الإيرادات الأخرى لفترة السنين المنتهية في

٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١

(بدولارات الولايات المتحدة)

١٩٨٩-١٩٨٨	١٩٩١-١٩٩٠	
٦ ٤٩٠ ٢٨٤,٨٣	٦ ٣١٢ ٥٤٢,٩٢	<u>الإيرادات المتعلقة ب النفقات الميزانية (١)</u>
٢٣٠ ٠٠٠,٠٠		إيرادات من أنشطة الرزق والتجميع (٢)
٤ ٦٤٤ ٠٤٨,٣٨	٧ ٣٧٦ ٦٥٥,٤٥	خدمات تتعلق بعملية بطاقات المعايدة والعمليات المتصلة بها
١ ١٠٤ ٧٤٤,٦٩	٩٤٤ ٩٦٣,٢٣	تسويات لحسابات دفع تتعلق بميزانية السنة السابقة
٣٦ ٨٠٥,٧٨	١٥ ٤٣١,٤٦	عمولات الوكالات وسداد قيمة الخدمات
٤٨٨ ٤٨٦,٠١	١ ٠٠٠ ٠٨٨,٧٤	إيرادات من مبيع الأفلام والكتب وغيرها من المواد الإعلامية
٦٥٥ ٥٩٧,٣٩	٧٧٠ ٠١٣,٧١	إيرادات من مبيع ممتلكات إدارية فائضة عن الحاجة أو متقدمة
١٣ ٦٣٩ ٩٦٧,٠٨	١٦ ٣١٩ ٦٩٥,٥١	إيرادات متعددة
		المجموع الفرعي

الإيرادات المتعلقة بال عمليات البرنامجية

المطالبات المحصلة المتعلقة بالشحن والتأمين

إيرادات من مبيع الممتلكات البرنامجية

والفائضة عن الحاجة

المجموع الفرعي

(يتبّع)

الجدول ٢ (تابع)

١٩٨٩-١٩٨٨	١٩٩١-١٩٩٠	
الإيرادات المتعلقة بالعمليات المالية		
فوائد الحسابات المصرفية الجارية والامتنamarat		
٤٦ ٥٣٧ ٦١٨,٤٣	٤٨ ١٧٦ ١٧٢,٤٨	القصيرة الأجل
٥٣٤ ٣٦٥,٥٧	١ ٠٣٥ ٦٦٥,١٧	خصومات نقدية
٨ ٦١٥ ٦٤٥,٥٨	٦ ٨٥٢ ٩٩٤,٨٣	الارباح (الخسائر) في معاملات الصرف الاجنبي
٤ ٣٦١ ١٣٩,٨٤	٢ ٢٢٩ ١٨٢,٠٧	إيرادات متعددة
٦٠ ٠٣٨ ٦٦٩,٤٢	٥٨ ٣٩٤ ٠١٤,٥٠	المجموع الفرعي
١ ٨٨٨ ٣٥٥,٤٦		ناتجاً : الخسائر المشطوبة
٧٣ ١٨٥ ٨٧٠,٥١	٧٤ ٩٠١ ٩٣٥,٧٤	المجموع

(أ) بلغ مجموع التبرعات الحكومية في تكاليف الميزانيات المحلية ٣٥٤,٦٠٠ دولاراً في سنة ١٩٩١ . وهي عبارة عن تبرعات حكومية لموارد اليونيسيف العامة (الجدول ١) وتترد على حدة في البيان السابع .

(ب) لا تتضمن الإيرادات الآتية من أنشطة الرزم والتجميع الرسم التشفياري الإضافي الذي تبلغ نسبته ١٠ في المائة على نفقات اليونيسيف البرنامجية . بيد أنه لعرض مركز ١ لتقديرات المعتمدة ، تظهر في البيان السابع المبالغ المستردّة من هذه الأنشطة متضمنة الرسم الإضافي البالغ ١٠ في المائة .

الجدول ٢

الحيازات النقدية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١

(ما يعادلها بدولارات الولايات المتحدة)

الزمن المتبقي على الاستحقاق
عند الاطلاع ٧ أيام - ٣٠ يوماً - ٢١ يوماً - ٩٠ يوماً - ٩٠ يوماً
أقصر من يومان - ٨ أيام -

في الحسابات الجارية ،
والنقدية الحاضرة وفي
الطريق

الطريق

7 АГЕ АА9,11
ГЕ АГГ 9ГГ,17
ГГ 79V А11,9V

7 ΑΓΕ ΑΛ9,11
ΤΣ ΑΖΤ 922,87
71 79V Α11,9V

عملات قابلة للتحويل
عملات غير قابلة للتحويل
المجموع المدروس

في الحسابات

Ε ΤΑΤ ΤΛΩ, 9V
Ο Υ·Ο ΛΕΛ, 7A
ΙΑ · VE ΗΤΤ, ΕΔ
Τ ΕΕΤ 011, 9E
Ι ΟΤV · 9T, T·
IV · TE Τ9T, OT
• , •

ΕΘΕ Σ·Υ, ΙΑ
ΨΕΛ ΟΛΙ, ΙΤ
Τ·ΥΕ ΥΤΓ, ΕΛ
ΖΟ ΙΟΤ, ΙΤ
100 ... , ΓΛ
Τ ΛΤΓ ΣΛΓ, ΖΓ

فرنك بلجيكي	دولار كندي
مارك الالماني	وحدة نقدية اورو
مارك فنلندي	فرنك فرنسي
دراخمة يونانية	

7 973 9AV, 7C
 1A 7-0 769, 6D
 0 1-V 870, VA
 7 973 TVE, TT
 0 T-0, 01
 V -T1 VE1, TV
 1 EIV, 00
 T T31 .0E, 2L
 A TOV TT9, TT
 77E 7VA 9-T, 19
 1 YOE EET, -T
 EOA VT0, OA

1 ΤΤ· ΤΟΕ,ΤΙ
 1 ΟΕΕ ΟΑ·,ΒΕ
 1 ΛΛΟ ΤΤΑ,ΟΟ
 0 ·ΤΑ ΟΙΓ,ΕΙ
 0 Τ·Ο,ΟΙ
 1 ΒΙΤ ·Τ,ΑΤ
 1 ΕΙΥ,ΟΟ
 ΛΟΟ ΙΤΤ,ΙΤ
 1 ΤΙΤ ΛΛΤ,ΟΛ
 1· ΕΒΟ 9·Τ,ΟΟ
 1 ΥΟΕ ΕΕΤ,·Τ
 ΕΟΛ ΥΤΟ,ΟΛ

بقية ايرلندي
 ليرة إيطالية
 ين ياباني
 غيلدر هولندي
 كرووند نرويجي
 امكودو برتغالي
 جنيه استرليني
 بيزetas اسباني
 كروونه سويدي
 فرنك سويسري
 دولار الولايات المتحدة
 عملات أخرى قابلة للتحويل
 عملات غير قابلة للتحويل

۱۷۱ ۰۷۶ ۱۹۲,۲۸

To OTY 140,00

المجموع المترافق

TYV YET T10, A)
TO TTI ZAA, EE

عملات قابلة للتحويل

موجز

الجدول ٤

المُسَاهِمَاتُ قَدْر التَّحصِيلِ فِي ٢١ كَانُونِ الْأَوَّلِ / دِيْسِنِ ١٩٩١
لِلْمَوَارِدِ الْعَامَةِ وَالْمَوَارِدِ التَّكْمِيلِيَّةِ عَنِ الْعَنْتَهَا الْحَالِيَّةِ
وَالسُّوَافَاتِ السَّابِقَةِ

(بـدولارات الولايات المتحدة)

			المَوَارِدُ الْعَامَةُ				الْبَلَدُ الْمَانِعُ	الْحُوكُومَاتُ
			الْمَوَارِدُ التَّكْمِيلِيَّةُ		حُوكُومَاتُ وَوَكَالَاتُ مَسَادِرِ غَيْرِ الْمَجَمِعِ	حُوكُومَاتُ وَوَكَالَاتُ مَسَادِرِ لِمَسَادِرِ الْمَجَمِعِ		
			حُوكُومَاتُ دُولَيَّةُ	حُوكُومَاتُ دُولَيَّةُ	الْمَجَمِعِ	الْمَجَمِعِ		
V ٢٣٦ ٥٧١,٤٢			V ٢٣٦ ٥٧١,٤٢		V ٢٣٦ ٥٧١,٤٢		V ٢٣٦ ٥٧١,٤٢	الْإِتَّهَادُ الرُّوسِيُّ
٤٩ ٠١٩,٦١			٤٩ ٠١٩,٦١		٤٩ ٠١٩,٦١		٤٩ ٠١٩,٦١	إِسْبَانِيَا
٢ ٩٢١ ٠٢٩,٨١			٢ ٩٢١ ٠٢٩,٨١		٢ ٩٢١ ٠٢٩,٨١		٢ ٩٢١ ٠٢٩,٨١	إِسْتَرَلِيَا
٧٥ ٠٠٠,٠٠			٧٥ ٠٠٠,٠٠		٧٥ ٠٠٠,٠٠		٧٥ ٠٠٠,٠٠	إِفْرَانْس
١٠ ٠٠٠,٠٠			١٠ ٠٠٠,٠٠		١٠ ٠٠٠,٠٠		١٠ ٠٠٠,٠٠	إِنْدُور
٤٠٠,٠٠					٤٠٠,٠٠		٤٠٠,٠٠	إِلَبَانِيَا
٥٦٦ ٦٦٢,٣٨			٥٦٦ ٦٦٢,٣٨		٥٦٦ ٦٦٢,٣٨		٥٦٦ ٦٦٢,٣٨	إِلَبَانِيَا
٣٠٠ ٠٠٠,٠٠			٣٠٠ ٠٠٠,٠٠		٣٠٠ ٠٠٠,٠٠		٣٠٠ ٠٠٠,٠٠	إِنْدُونِيَّا
١٠ ٠٠٠,٠٠			١٠ ٠٠٠,٠٠		١٠ ٠٠٠,٠٠		١٠ ٠٠٠,٠٠	إِرْغُواي
١ ٤١٩,٧٥			١ ٤١٩,٧٥		١ ٤١٩,٧٥		١ ٤١٩,٧٥	إِلَندَا
V ١٢ V ١٤,٣٩			V ١٢ V ١٤,٣٩		V ١٢ V ١٤,٣٩		V ١٢ V ١٤,٣٩	إِوكَرَانِيَا
٥ ٠٠٠,٠٠			٥ ٠٠٠,٠٠		٥ ٠٠٠,٠٠		٥ ٠٠٠,٠٠	إِسْرَان (جمهوريَّةُ - إِسْلَامِيَّة)
V ٢٢ AOE ٢٥١,٧٧			V ٢٢ AOE ٢٥١,٧٧		V ٢٢ AOE ٢٥١,٧٧		V ٢٢ AOE ٢٥١,٧٧	إِيطَالِيَا
								إِيطَالِيَا - بِرَنَامِجُ التَّحْمِينِ
٢٠ ٩٤٥ ٥٨٥,٠٠			٢٠ ٩٤٥ ٥٨٥,٠٠		٢٠ ٩٤٥ ٥٨٥,٠٠		٢٠ ٩٤٥ ٥٨٥,٠٠	الْمَوْعِدُ
٢ ٠٠٠,٠٠			٢ ٠٠٠,٠٠		٢ ٠٠٠,٠٠		٢ ٠٠٠,٠٠	بِارَالْوَادِي
٤٠ ٦٥٢,٠٦			٤٠ ٦٥٢,٠٦		٤٠ ٦٥٢,٠٦		٤٠ ٦٥٢,٠٦	بِاكْسْتَانُ
٤ ٣٧١,٥٨			٤ ٣٧١,٥٨		٤ ٣٧١,٥٨		٤ ٣٧١,٥٨	بِلْلَارِيَا
٩ ٥٠٠,٠٠			٩ ٥٠٠,٠٠		٩ ٥٠٠,٠٠		٩ ٥٠٠,٠٠	بِنْدَلَادِيشُ
٢٥ ٠٠٠,٠٠			٢٥ ٠٠٠,٠٠		٢٥ ٠٠٠,٠٠		٢٥ ٠٠٠,٠٠	بِدَمَا
٢ ٠٠٠,٠٠			٢ ٠٠٠,٠٠		٢ ٠٠٠,٠٠		٢ ٠٠٠,٠٠	بِدَنُ
٥ ٧٧٥,٠٠			٥ ٧٧٥,٠٠		٥ ٧٧٥,٠٠		٥ ٧٧٥,٠٠	بُوْتَانُ
٤ ٩٣٠,٤٠			٤ ٩٣٠,٤٠		٤ ٩٣٠,٤٠		٤ ٩٣٠,٤٠	بُورْكِينَا فَاسُو
٦٢١ ١٤٢,٨٦			٦٢١ ١٤٢,٨٦		٦٢١ ١٤٢,٨٦		٦٢١ ١٤٢,٨٦	بِهِلَالُونِيُّ
١٩٣ ٤٥٢,٢١			١٩٣ ٤٥٢,٢١		١٩٣ ٤٥٢,٢١		١٩٣ ٤٥٢,٢١	تَايِلَانِدُ
V ٢٢٦,٠١			V ٢٢٦,٠١		V ٢٢٦,٠١		V ٢٢٦,٠١	شَادُ
٨ ٠٠٠,٠٠			٨ ٠٠٠,٠٠		٨ ٠٠٠,٠٠		٨ ٠٠٠,٠٠	الْجَزَائِيرُ
٣ ٠٠٠,٠٠			٣ ٠٠٠,٠٠		٣ ٠٠٠,٠٠		٣ ٠٠٠,٠٠	جزُرُ الْقَمَرِ
E ٢٢٢ ١٢١,٤			E ٢٢٢ ١٢١,٤		E ٢٢٢ ١٢١,٤		E ٢٢٢ ١٢١,٤	جُمُهُورِيَّةُ إِفْرِيقِيَا الْوَسْطَى
٦٠٠ ٠٠٠,٠٠			٦٠٠ ٠٠٠,٠٠		٦٠٠ ٠٠٠,٠٠		٦٠٠ ٠٠٠,٠٠	جُمُهُورِيَّةُ كُورِيا
١٠ ٠٠٠,٠٠			١٠ ٠٠٠,٠٠		١٠ ٠٠٠,٠٠		١٠ ٠٠٠,٠٠	الْجَمِيعُ
٢ ٠٠٠,٠٠			٢ ٠٠٠,٠٠		٢ ٠٠٠,٠٠		٢ ٠٠٠,٠٠	جِيُوبُوتِيُّ
V ٧٩٥ V ٧٢,٠٠			V ٧٩٥ V ٧٢,٠٠		V ٧٩٥ V ٧٢,٠٠		V ٧٩٥ V ٧٢,٠٠	الْدَانِمُرُوكُ
١ ٦٦٦,٦٦			١ ٦٦٦,٦٦		١ ٦٦٦,٦٦		١ ٦٦٦,٦٦	رُوْمَانِيَا
٢ ٠٠٠,٠٠			٢ ٠٠٠,٠٠		٢ ٠٠٠,٠٠		٢ ٠٠٠,٠٠	رَاشِيْسِر
٢ ٩٢٥,٠٠			٢ ٩٢٥,٠٠		٢ ٩٢٥,٠٠		٢ ٩٢٥,٠٠	رَامِبِيَا
٩ ٣٧٢,١٨			٩ ٣٧٢,١٨		٩ ٣٧٢,١٨		٩ ٣٧٢,١٨	رَمِبِيُّو
٢٥ ٠٠٠,٠٠			٢٥ ٠٠٠,٠٠		٢٥ ٠٠٠,٠٠		٢٥ ٠٠٠,٠٠	الْسَّلَادُورُ
١٠ ٠٠٠,٠٠			١٠ ٠٠٠,٠٠		١٠ ٠٠٠,٠٠		١٠ ٠٠٠,٠٠	سَنَغَالُورَة

(يُتَبَعُ)

الجدول ٤ (تابع)

البلد المانع	الموارد العامة					الحكومات (تابع)	
	الاموال التكميلية		حكومات ووكالات مسادر غير المجموع				
	حكومات ووكالات دولية	مساهمة دولية حكومة الفرع	المجموع	حكومات ووكالات دولية حكومة الفرع	المجموع		
السنغال	١٢٠٠٠,٠٠	١٢٠٠٠,٠٠	١٢٠٠٠,٠٠	١٢٠٠٠,٠٠	١٢٠٠٠,٠٠	١٢٠٠٠,٠٠	
السودان	٦٥٠٣٢,١٢	٦٥٠٠٠٠,٠٠	٢٣٠,١٢	٢٣٠,١٢	٢٣٠,١٢	٢٣٠,١٢	
السويد	٥٥٣٣٧٨,٩١	٥١٨٢٧٦٨,٤٠	٥١٨٢٧٦٨,٤٠	٢٣٨٩٨٣,٥١	٢٣٨٩٨٣,٥١	٢٣٨٩٨٣,٥١	
سويسرا	٧٩١٤٢٧,٩٥	٧٩١٤٢٧,٩٥	٧٩١٤٢٧,٩٥	٧٩١٤٢٧,٩٥	٧٩١٤٢٧,٩٥	٧٩١٤٢٧,٩٥	
شيلى	١٥٠٠٠,٠٠	١٥٠٠٠,٠٠	١٥٠٠٠,٠٠	١٥٠٠٠,٠٠	١٥٠٠٠,٠٠	١٥٠٠٠,٠٠	
الصومال	٧٨,٩٥	٧٨,٩٥	٧٨,٩٥	٧٨,٩٥	٧٨,٩٥	٧٨,٩٥	
عمان	٥٠٠٠,٠٠	٥٠٠٠,٠٠	٥٠٠٠,٠٠	٥٠٠٠,٠٠	٥٠٠٠,٠٠	٥٠٠٠,٠٠	
غواتيمالا	٩٠٠٠,٠٠	٩٠٠٠,٠٠	٩٠٠٠,٠٠	٩٠٠٠,٠٠	٩٠٠٠,٠٠	٩٠٠٠,٠٠	
غيانا	١٥٧,٢٦	١٥٧,٢٦	١٥٧,٢٦	١٥٧,٢٦	١٥٧,٢٦	١٥٧,٢٦	
فرنسا	١٧٦٧٧٠,٧٦	٦٦٠٣٦٦,٩٧	٦٦٠٣٦٦,٩٧	١٢٨٤٤٣,٦٨	١٢٨٤٤٣,٦٨	١٢٨٤٤٣,٦٨	
الفلبين	١٤٦٥٦,٤٤	١٤٦٥٦,٤٤	١٤٦٥٦,٤٤	١٤٦٥٦,٤٤	١٤٦٥٦,٤٤	١٤٦٥٦,٤٤	
فنلندا	٩٣٧,٧	٨٤٤٤,٢١	٨٤٤٤,٢١	٨٩٣,٨٦	٨٩٣,٨٦	٨٩٣,٨٦	
فيجي	١٤٣٦,٣٧	١٤٣٦,٣٧	١٤٣٦,٣٧	١٤٣٦,٣٧	١٤٣٦,٣٧	١٤٣٦,٣٧	
فيتنام	١٧٠٠,٠٠	١٧٠٠,٠٠	١٧٠٠,٠٠	١٧٠٠,٠٠	١٧٠٠,٠٠	١٧٠٠,٠٠	
قبرص	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	
كندا	٢١٧٧٦٤٥٢,٢٢	٢١٧٧٦٤٥٢,٢٢	٢١٧٧٦٤٥٢,٢٢	٢١٧٧٦٤٥٢,٢٢	٢١٧٧٦٤٥٢,٢٢	٢١٧٧٦٤٥٢,٢٢	
الكويت	٤٠٠٠,٠٠	٤٠٠٠,٠٠	٤٠٠٠,٠٠	٤٠٠٠,٠٠	٤٠٠٠,٠٠	٤٠٠٠,٠٠	
كينيا	٢٧٥٧١,٩٢	٢٧٥٧١,٩٢	٢٧٥٧١,٩٢	٢٧٥٧١,٩٢	٢٧٥٧١,٩٢	٢٧٥٧١,٩٢	
لبنان	٥٠٠,٠٠	٥٠٠,٠٠	٥٠٠,٠٠	٥٠٠,٠٠	٥٠٠,٠٠	٥٠٠,٠٠	
لختنفافن	٦٩٩٢,٠٠	٢٤٩٦,٥٠	٢٤٩٦,٥٠	٢٤٩٦,٥٠	٢٤٩٦,٥٠	٢٤٩٦,٥٠	
لكمبورغ	٧٥٧٥,٥٨	٧٥٧٥,٥٨	٧٥٧٥,٥٨	٧٥٧٥,٥٨	٧٥٧٥,٥٨	٧٥٧٥,٥٨	
ليبيريا	٥٠٠,٠٠	٥٠٠,٠٠	٥٠٠,٠٠	٥٠٠,٠٠	٥٠٠,٠٠	٥٠٠,٠٠	
ليسوتو	١٩٠٧,٠٢	١٩٠٧,٠٢	١٩٠٧,٠٢	١٩٠٧,٠٢	١٩٠٧,٠٢	١٩٠٧,٠٢	
مالى	٩٣٧٦,٩٢	٩٣٧٦,٩٢	٩٣٧٦,٩٢	٩٣٧٦,٩٢	٩٣٧٦,٩٢	٩٣٧٦,٩٢	
مدغشقر	٢٧٦٤٥,٢٥	٢٧٦٤٥,٢٥	٢٧٦٤٥,٢٥	٢٧٦٤٥,٢٥	٢٧٦٤٥,٢٥	٢٧٦٤٥,٢٥	
مصر	٤٠٥٦٧,٥٦	٤٠٥٦٧,٥٦	٤٠٥٦٧,٥٦	٤٠٥٦٧,٥٦	٤٠٥٦٧,٥٦	٤٠٥٦٧,٥٦	
اليمن	٢٧٩٤٢,٤٢	٢٧٩٤٢,٤٢	٢٧٩٤٢,٤٢	٢٧٩٤٢,٤٢	٢٧٩٤٢,٤٢	٢٧٩٤٢,٤٢	
ملاوى	٢٧٧١٧,٤٧	٢٧٧١٧,٤٧	٢٧٧١٧,٤٧	٢٧٧١٧,٤٧	٢٧٧١٧,٤٧	٢٧٧١٧,٤٧	
ال المملكة العربية السعودية	٦٦٢٤٧٧,٨٨	٦٦٢٤٧٧,٨٨	٦٦٢٤٧٧,٨٨	٦٦٢٤٧٧,٨٨	٦٦٢٤٧٧,٨٨	٦٦٢٤٧٧,٨٨	
المملكة المتحدة لبريطانيا	١٠٠٠٠,٠٠	١٠٠٠٠,٠٠	١٠٠٠٠,٠٠	١٠٠٠٠,٠٠	١٠٠٠٠,٠٠	١٠٠٠٠,٠٠	
المملكة المتحدة الشهابية	٦٠٦٧٨,٩٢	٦٠٦٧٨,٩٢	٦٠٦٧٨,٩٢	٦٠٦٧٨,٩٢	٦٠٦٧٨,٩٢	٦٠٦٧٨,٩٢	
الدرويج	٢٠٠٠,٠٠	٢٠٠٠,٠٠	٢٠٠٠,٠٠	٢٠٠٠,٠٠	٢٠٠٠,٠٠	٢٠٠٠,٠٠	
النجر	٢٠٠٠,٠٠	٢٠٠٠,٠٠	٢٠٠٠,٠٠	٢٠٠٠,٠٠	٢٠٠٠,٠٠	٢٠٠٠,٠٠	
نيجيريا	٢٠٠٣٧٩٢,٣٧	٢٠٠٣٧٩٢,٣٧	٢٠٠٣٧٩٢,٣٧	٢٠٠٣٧٩٢,٣٧	٢٠٠٣٧٩٢,٣٧	٢٠٠٣٧٩٢,٣٧	
هولندا	٦٨٢٤٢,٠٢	٦٨٢٤٢,٠٢	٦٨٢٤٢,٠٢	٦٨٢٤٢,٠٢	٦٨٢٤٢,٠٢	٦٨٢٤٢,٠٢	
الولايات المتحدة الأمريكية	٢١٨٤٠٠٥,٥٦	٢١٨٤٠٠٥,٥٦	٢١٨٤٠٠٥,٥٦	٤٠٠٠٠,٠٠	٤٠٠٠٠,٠٠	٤٠٠٠٠,٠٠	
يوجوسلافيا	٢٠٠٥٥١,٧٩	٢٠٠٥٥١,٧٩	٢٠٠٥٥١,٧٩	٢٠٠٥٥١,٧٩	٢٠٠٥٥١,٧٩	٢٠٠٥٥١,٧٩	
المجموع الفرع	١٦٥٣٣٩٩,٢٢	١٦٧٧١١٦٣,٩٧	١٦٧٧١١٦٣,٩٧	١٧٦٦٢١٥٥,٣٦	١٧٦٦٢١٥٥,٣٦	١٧٦٦٢١٥٥,٣٦	

(تابع)

الجدول ٤ (شامل)

البلد المانع	الموارد العامة			الوكالات الحكومية الدولية
	الاموال التكميلية	حكومات ووكالات مصادر غير الموجوع	حكومات دولية حكومية دولية حكومة الفروع	
برنامج الخليج العربي لدعم منظمات الأمم المتحدة الإنمائية الاتحاد الاقتصادي الأوروبي مدقق منظمة البلدان المصدرة للنفط	١١٦٩٦٧٠٠,٠٠ ٤٢٧٠٠٠٥٨,٣٨	٢٥٦٤٠٠,٠٠ ٤٢٧٠٠٠٥٨,٣٨	٧٩٥٣٣٠٠,٠٠	٧٩٥٣٣٠٠,٠٠
المجموع الفرعى	١١٨١٥١,٣٨	١١٨١٥١,٣٨	١١٨١٥١,٣٨	
اللجان الوطنية للميونيسيد المانها كندا لكسبرغ هولندا	٥٥٢١٤٩٠٩,٦٦	٤٧٣٦٢٦٩,٦٦	٧٩٥٣٣٠٠,٠٠	٧٩٥٣٣٠٠,٠٠
المجموع الفرعى				
المنظمه غير الحكومية مهوريه كوريا كندا هولندا الولايات المتحدة الامريكيه	١٠٠٠٠,٠٠ ٤٨٤٩٨٧٧,٦١ ٢٠٣٠,٣٠ ١١١١١١,١٠	١٠٠٠٠,٠٠ ٤٨٤٩٨٧٧,٦١ ٢٠٣٠,٣٠ ١١١١١١,١٠	١٠٠٠٠,٠٠ ٤٨٤٩٨٧٧,٦١ ٢٠٣٠,٣٠ ١١١١١١,١٠	
المجموع الفرعى	٥٠١٤٦٣٤,١١	٥٠٧٦١٢,١١	٥٠٧٦١٢,١١	
مدخلة الأمم المتحدة الادارة العامة للأمم المتحدة مكتب الأمم المتحدة للمشاريع الانشائية ، نيويورك برنامجه الأمم المتحدة الإنمائى ، نيويورك عمليات الإنفاذ في حالات الكوارث ، جنيف مدقق الأمم المتحدة للمكان ، نيويورك مكتب مسحون الأمم المتحدة ، السادس لشؤون اللاجئين ، جنيف البيئة الدولي	٤١٣٠,٧٨ ٣٤٦٦٨٩٩,٥٧ ١٧٧١٥٦,١٩ ٢٠٥٦٢٦٦,٤٧	٤١٣٠,٧٨ ٣٤٦٦٨٩٩,٥٧ ١٧٧١٥٦,١٩ ٢٠٥٦٢٦٦,٤٧	٤١٣٠,٧٨ ٣٤٦٦٨٩٩,٥٧ ١٧٧١٥٦,١٩ ٢٠٥٦٢٦٦,٤٧	
المجموع الفرعى	٢٦١٦٦٦٧,٠٠	٢٦١٦٦٦٧,٠٠	٢٦١٦٦٦٧,٠٠	
مدخلة الأمم المتحدة	٤٨٧٠٠,٠٠	٤٨٧٠٠,٠٠	٤٨٧٠٠,٠٠	
الادارة العامة للأمم المتحدة	١٦٧٤٢٥٨,٨٦	١٦٧٤٢٥٨,٨٦	١٦٧٤٢٥٨,٨٦	
مدخلة الأمم المتحدة للمشاريع	٢١٢٤٦٨٧,٠٩	٢١٢٤٦٨٧,٠٩	٢١٢٤٦٨٧,٠٩	
الانشائية ، نيويورك	١٣٩٣٩٧٣,١٠	١٣٩٣٩٧٣,١٠	١٣٩٣٩٧٣,١٠	
برنامجه الأمم المتحدة	٢٣٠٨٥٦٣,٥٧	٢٣٠٨٥٦٣,٥٧	٢٣٠٨٥٦٣,٥٧	
الإنمائى ، نيويورك	٨٩٦٦٨٨,٨٩ ١٢٣١٢٧,٣٦	٨٩٦٦٨٨,٨٩ ١٢٣١٢٧,٣٦	٨٩٦٦٨٨,٨٩ ١٢٣١٢٧,٣٦	
عمليات الإنفاذ في حالات	٩٠٧٦٢٩٧,٨٧ ٩٠٧٦٢٩٧,٨٧	٩٠٧٦٢٩٧,٨٧ ٩٠٧٦٢٩٧,٨٧	٩٠٧٦٢٩٧,٨٧ ٩٠٧٦٢٩٧,٨٧	
الكوارث ، جنيف	٢٣٠٨٥٦٣,٥٧	٢٣٠٨٥٦٣,٥٧	٢٣٠٨٥٦٣,٥٧	
مدقق الأمم المتحدة للمكان ،	٢٦١٦٦٦٧,٠٠	٢٦١٦٦٦٧,٠٠	٢٦١٦٦٦٧,٠٠	
نيويورك	٤٨٦١٦٦٦٧,٠٠	٤٨٦١٦٦٦٧,٠٠	٤٨٦١٦٦٦٧,٠٠	
مكتب مسحون الأمم المتحدة ،	١٦٧٤٦٦٦٧,٠٠	١٦٧٤٦٦٦٧,٠٠	١٦٧٤٦٦٦٧,٠٠	
السادس لشؤون اللاجئين ،	٩٠٧٦٢٩٧,٨٧ ٢٨٨٩٦٦٦,٩٦	٩٠٧٦٢٩٧,٨٧ ٢٨٨٩٦٦٦,٩٦	٩٠٧٦٢٩٧,٨٧ ٢٨٨٩٦٦٦,٩٦	
جنيف				
البيئة الدولي				
المجموع الفرعى				
المجموع				
الحكومات والوكالات الحكومية الدولية				
اللجان الوطنية للميونيسيد				
المنظمه غير الحكومية				
منظمة الأمم المتحدة				
المجموع				

الجدول ٥

غير مستحق المساهمات قيد التحصيل
في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١

(بدولارات الولايات المتحدة)

المجموع	١٩٩١	١٩٩٠	١٩٨٩	قبل سنة ١٩٨٩
الموارد العامة :				
٢٥٥٦٤ ٤٠٥,٣٦	١٥٢٨٨ ٦٥٢,٧٠	١ ١٦٨ ٦٥١,٧٥	٥٨٠ ١٨٢,٦٧	٨ ٤٣٦ ٩٦٧,٣٤
٣١٥ ٠٨٣ ٧٥٢,٦٢	٨٤ ٣٨٥ ٢٤٥,٥٢	٤٨ ٣١٢ ٣٠٢,٩٧	٣٦ ٥٥٧ ٠٠٠,٢٥	٤٥ ٨٢٩ ٢٠٤,٨٨
٥ ٠٦٤ ٠١٤,١١	٤ ٤٠١ ٥٥١,٠٥	٤٢٤ ٥٤٧,٣٨	٣٠٠ ٣٩٣,٨٦	٣٧ ٥٣١,٨٢
٣٤ ١٦٦ ٤٤٦,٠٠	٢٣ ٤٧٧ ٥٥٨,٩٣	٧ ٨٧٥ ٣٣٩,٣٩	٢ ٤٨٢ ٧٠٥,٨٦	٢١٠ ٩٥١,٩٣
٩ ٠٦٧ ٣٩٧,٨٧	٦ ٠٤٧ ٥٩٩,١٦	٨١٥ ٣٣٨,٨١	٤٩٥ ٣٤٨,٧٥	١ ٧٠٩ ٣١١,١٥
٣٦٢ ٣٦١ ٦١١,٦٠	١١٨ ٢١١ ٩٥٤,٦٦	٥٧ ٤٢٧ ٤١٨,٤٥	٣٩ ٧٣٥ ٣٦٨,٧٧	٤٧ ٨٨٦ ٨٨٩,٧٧
٣٨٨ ٩٣٦ ٦٦,٩٦	١٢٢ ٧٠٠ ٦٠٧,٣٦	٥٨ ٥٩٦ ٠٧٠,٣٠	٤٠ ٣١٥ ٥٧٢,٣٩	٥٦ ٣١٣ ٨٥٧,٠١

الجدول ٦

الحسابات المستحقة القبض والسلف والودائع في
٢١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩١

(بدولارات الولايات المتحدة)

١٩٨٩

١٩٩١

الحسابات المستحقة القبض

من الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة عن لوازم
 وسلف للزمالات ولمشاريع أخرى تلقى مساعدة
 مشتركة

١ ٧٣٦ ٢٨٥,٦١ ٢ ٦٤٥ ٨٠٦,٨٥

٨٣ ٦٤٠ ٥٣١,٣٥ ١٠١ ٣٦٠ ٥٧٤,٣٨
 ٦٠٦ ٣٤٩,٨٣ ٢٤٥ ٦٨٨,٢١

من منظمات غير حكومية من أجل حملات جمع الأموال
 للجان الوطنية للميونيسيف
 من الحكومات - غير ذلك

٨٨ ٥٩٨,٣٦ ٩٧ ٨٥٩,٦١

لطالبات الشحن والتأمين

٢ ٦٨٧ ٩٩٦,٧٢ ٢ ٥٥٨ ٢١٢,٦١

حسابات متعددة

٢ ٣٧٩ ٤٦٧,٥٨ ٢ ٢٤٢ ٥٦٥,٩٠
 ٢٤ ٧٦٦ ١٨٦,١٧ ٢١ ٢٥٩ ٤٨٥,٧٧
 ١١٦ ٨٧٥ ٤٠٥,٦١ ١٤١ ٥١١ ١٩٤,٣٨

من المصارف - الفائدة المجتمعة
 من الحكومات ووكالات الأمم المتحدة ومنظمات
 أخرى من أجل الحسابات الخاصة
مجموع حسابات القبض

ودائع ومبالغ مدفوعة مقدماً للخدمات المكتبية

٤٠٥ ٤٨٤,٤٢ ٩٨٣ ٠٩٩,٥٤
 ١٣٩ ٢١٩ ٦٢٤,١٢ ١٥٦ ٩٧٩ ٤٣٥,٣٤

السلف
 للموردين عن بضائع مشترأة وأجور شحن
المجموع الكلي

الجدول ٧

المخزونات في ٢١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩١

(بدولارات الولايات المتحدة)

١٩٨٩	١٩٩١	
٢٥ ٢٦١ ٤١٤,٣٤	٣٩ ٠٠٠ ٣٧٣,٣٢	<u>لوازم برنامج اليونيسيف</u>
<u>٩٣٧ ٣٠٨,١٧</u>	<u>١ ٨٨٩ ٩٥٢,٢٥</u>	مستودع شعبة اللوازم التابعة لليونيسيف ، كوبنهاغن
٢٦ ١٨٨ ٧٣٢,٥١	٣٠ ٨٩٠ ٢٣٥,٥٧	لوازم مخزونة لوازم في الطريق
<u>٣٠٠ ٨٥٩,٠٧</u>	<u>٢٤٨ ٩٠٠,٤٦</u>	مواد التعبئة
<u>٢٦ ٣٨٩ ٥٨١,٥٨</u>	<u>٣١ ١٣٩ ١٣٦,٠٢</u>	اجمالي المخزونات الموجودة في مستودع شعبة اللوازم التابعة لليونيسيف ، كوبنهاغن ، والمخزونات التي في الطريق
<u>٢٣ ٧٢٧,٠٦</u>	<u>٣٦ ٣٩٦,٦٠</u>	<u>مخزونات محفوظة في أماكن أخرى</u> لدى موردين
٢ ٨٨٠ ٢٦٩,٦٢	٤ ٧٨٠ ١٣٦,٤٩	<u>عملية بطاقات المعايدة والعمليات المتملة بها</u>
١ ٠٢٨ ٦٧٠,٦٦	١ ٥٣٢ ٣٠٦,٨٣	مواد أولية
٣ ٩٣٠ ٣٠٦,٧٩	٣ ٠٢٧ ٣٥٧,٠٧	منتجات قيد التصنيع
<u>٧ ٨٣٩ ٣٤٧,٠٧</u>	<u>٩ ٣٣٩ ٨٠٠,٣٩</u>	منتجات تامة الصنع
<u>٣٤ ٢٥٢ ٥٥٥,٧١</u>	<u>٤٠ ٥٠٥ ٢٢٢,٠٢</u>	اجمالي المخزونات

الجدول ٨

الtributations publiques ou imposées au niveau des états suivants
في ٢١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩١

(بدولارات الولايات المتحدة)

المجموع	الtributations publiques au niveau		الtributations publiques au niveau		<u>الحكومات والوكالات الحكومية</u>
	الإجمالي	الموارد العامة	الإجمالي	الموارد العامة	
٢ ٤٥٣ ٩٦٨,٢٥		٢ ٤٥٣ ٩٦٨,٢٥			<u>الدولية</u>
٥ ٨٢٢ ٣٣٣,٣٤			٥ ٨٢٢ ٣٣٣,٣٤		استراليا
١٤ ٣٨٧ ٠٠٠,٠٠	٣٠٤ ٠٠٠,٠٠		١٤ ٠٨٢ ٠٠٠,٠٠		ايطاليا
٤٨ ٣٠٨ ٨١٢,٣٤			٤٨ ٣٠٨ ٨١٢,٣٤		الدانمرك
٢ ٩٧٥ ٤٦٠,١٤			٢ ٩٧٥ ٤٦٠,١٤		السويد
٥٠ ٠٠٠,٠٠		٥٠ ٠٠٠,٠٠			سويسرا
٢٢٥ ٤٧٣,٩٥		٢٢٥ ٤٧٣,٩٥			عمان
١٦ ٧٠٤,١٣		١٦ ٧٠٤,١٣			فنزويلا
٥٧ ٦٥٥,٦٧			٥٧ ٦٥٥,٦٧		كولومبيا
٦ ٤٠٢,٢٥		٦ ٤٠٢,٢٥			مالى
٥ ٦٢٨ ٣١٧,٤٧		٥ ٦٢٨ ٣١٧,٤٧			موریشانها
٥٢ ٤٧٤ ٦٢٠,٠٠		٥٢ ٣٥٠ ٠٠٠,٠٠	١٧٤ ٦٢٠,٠٠		الندرويج
-----		-----	-----		الولايات المتحدة الأمريكية
١٢٥ ١٧٧ ٧٨٨,٥٤	٣٠٤ ٠٠٠,٠٠	٥٦ ٨١٢ ٥٦٩,٥٨	٧٨ ٦١ ١٩٨,٩٦		المجموع الضربي
-----	-----	-----	-----		<u>اللجان الوطنية للبيوتيسف</u>
٢ ٥٣٠ ٧٠١,٧٨			٢ ٥٣٠ ٧٠١,٧٨		كندا
-----	-----	-----	-----		المجموع الضربي
٢ ٥٣٠ ٧٠١,٧٨			٢ ٥٣٠ ٧٠١,٧٨		
-----	-----	-----	-----		<u>منظمه الامم المتحدة</u>
٦ ١١١ ٤٩٦,٩٤			٦ ١١١ ٤٩٦,٩٤		مدحوق الامم المتحدة للحكان ،
-----	-----	-----	-----		نيويورك
٦ ١١١ ٤٩٦,٩٤			٦ ١١١ ٤٩٦,٩٤		المجموع الضربي
١٤٣ ٨١٩ ٩٤٧,٣٦	٣٠٤ ٠٠٠,٠٠	٥٦ ٨١٢ ٥٦٩,٥٨	٨٦ ٧٠٢ ٣٩٧,٦٨		المجموع الكلى
-----	-----	-----	-----		

الجدول ٩

الحسابات المستحقة الدفع والالتزامات الأخرى غير المضافة

في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١

(بدولارات الولايات المتحدة)

١٩٨٩

١٩٩١

الحسابات المستحقة الدفع

للامم المتحدة والوكالات المتخصصة عن
مرتبات الموظفين وما يتعلق بها

٥ ٩٢٧ ٧٤٠,٣٣ ٧ ٢٩٦ ٤٨١,٤٣

١ ١٨١ ٧٠١,٢٥

من بدلات
عن اللوازم والمعدات
عملية بطاقات المعايدة والعمليات
المتعلقة بها

٢ ٨٢٥ ٥٥٤,٧٩ ٢ ٨١٩ ٢٢٩,٧١

٣ ٧٨٠ ٩٨٩,٩٧ ١ ١٩٣ ٧٠١,٩٥

أجور الشحن

٣ ٥٣٤ ٧٥٣,٣٧ ٤ ١٧٣ ٧٧٤,٤٧

حسابات متنوعة

الالتزامات غير المضافة

حسابات الميزانية البرنامجية
المتعلقة باللوازم والمعدات

١٣ ٤٤٨ ٨٢٧,٦٦ ٣١ ٤١٦ ٥٨٥,٦٢

المتعلقة بالخدمات

١٣ ٦٨٠ ٣١٦,١٥ ١٨ ٨٥٩ ٨٦٤,٤٤

حسابات الميزانية الإدارية

الاعتماد المخصص للمبالغ المستحقة الدفع

للموظفين بمقتضى نظام معادلة الضرائب

المجموع

١٠٠ ٠٠٠,٠٠

٤٤ ٤٦٩ ٨٨٣,٥٢

٧٧ ٤٢٢ ٦٥٣,٥٨

الجدول ١٠

خدمات المشتريات والخدمات الأخرى للفترة المنتهية
المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩١

(بـدولارات الولايات المتحدة)

الجريدة الرسمية في لبنان
العدد ٢١٧٣
الجمعة ١٩٩٠

الحسابات الخامة لخدمات
المشتريات والأنشطة الأخرى

المؤتمر العالمي المعنوي بالتعليم (الجدول ٢-١)

مؤتمر القمة العالمي من أجل الطفل

النحو (الجدول ٢-١)	النحو (الجدول ٢-٢)
٣٧٠٦٦٤,٤	٣٧٠٦٦٥,٣
٣٨٥٥٣,٦	٣٨٥٥٣,٦
٣٨٦١٦,٧	٣٨٦١٦,٧
٣٨٩٤٩٦,٩٣	٣٨٩٤٩٦,٩٣
٣٨٩٧٥,٣٦	٣٨٩٧٥,٣٦
٣٨٧٧٧,٧٨	٣٨٧٧٧,٧٨
٣٨٦١٧,٦٦	٣٨٦١٧,٦٦
المجموع	

الجدول ١-١٠

**الحسابات الخاصة لخدمات المشتريات والأنشطة الأخرى للفترة
الستين المتبقية من ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١**

(بـدولارات الولايات المتحدة)

الإرصدة في الموسم الأول العام ١٩٩١		الإرصدة في الموسم الثاني العام ١٩٩٢		الإرصدة في الموسم الثالث العام ١٩٩٣		الإرصدة في الموسم الرابع العام ١٩٩٤		الإرصدة في الموسم الخامس العام ١٩٩٥		الإرصدة في الموسم السادس العام ١٩٩٦	
المجموع المحولة	المتحدة المحلية	المجموع المحولة	المتحدة المحلية	المجموع المحولة	المتحدة المحلية	المجموع المحولة	المتحدة المحلية	المجموع المحولة	المتحدة المحلية	المجموع المحولة	المتحدة المحلية
١٠٠٠	١٨٠٢٨٧,٠٠	٦٠٠٠	١٨٠٢٨٧,٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	(٨١٠٦٦,٠٠)	(٨١٠٦٦,٠٠)	٨١٠٦٦,٢٢	٨١٠٦٦,٢٢	٨١٠٦٦,٢٢	٨١٠٦٦,٢٢
١٤٠٧١٦٢,٢٢	٨٤٣٠٣,٥٦	٧٦٦٩٦٦,٩٨	٣١٠٨٢٩١,٧٦	١١٦٦١,٧٦	١١٦٦١,٧٦	١٨٠٢٨٧,٠٠	١٨٠٢٨٧,٠٠	٢٢٧٩٣٨,٩٢	٢٢٧٩٣٨,٩٢	٢٢٨,٢٨	٢٢٨,٢٨
٣٦٦,٣٦		١٦٢,٤٤	٣٦٦,٣٦								
١٦٩٢٢٥,٦٢	٦٩٩,٣١	١١٧٥٩٠,٤٠	٣٧٤١٥,٧٦					١٣٠٦٦٦,٤١	١٣٠٦٦٦,٤١	١٨٦٧٧٠,٨٢	١٨٦٧٧٠,٨٢
١٦٦٢٢,٥٢				٧٣٩٦٦,٧٦	٧٣٩٦٦,٧٦			٧٣٩٦٦,٧٦	٧٣٩٦٦,٧٦	٦٦٢٢,٥٢	٦٦٢٢,٥٢
(٥٦ ٨٤٠,٧٩)		٠,٠٠	٨٧٩٤٢,٤٤	٨٧٤٠٩,٧٦	٨٧٤٠٩,٧٦	١٣٢,٤٤	١٣٢,٤٤	٣٥٨٥,٤١	٣٥٨٥,٤١		
١٧١٥٩٠٠,٧٦	٠,٠٠	٣٢٦١٠٠,٥٧	٦٠٠٠	٦٠٠٠	٦٠٠٠	(٦٠٥٠٠,٠٠)	(٦٠٥٠٠,٠٠)	١٧٦٣٧,٥٧	١٧٦٣٧,٥٧	٣٦٥٣٦٥,٧٩	٣٦٥٣٦٥,٧٩
٢٢٧٥٩٩,١٩	٧٦٦٢,٢٦	٣٢٦١٢٢,٨١	٣٧٩٤٢,٤٤					٧٦٦٢,٢٦	٧٦٦٢,٢٦		
٣٦٦٣٧٨,٥٠		١٥٦٥٥,٧٨	٥٨٠٧٨٩,١٣					٦٣٩٤٨,٤١	٦٣٩٤٨,٤١		
١٣٢٣٧٦,٥٦	,٠٠	,٠٠	١٣٢٣٧٦,٥٦							٦٦٨٠,٦٦	٦٦٨٠,٦٦
٥٤٠٥,٤٦	٢١٨٧,٤٥	٧٠٨,٥٧	٨٣٠,٤٥					٢١٨٧,٤٥	٢١٨٧,٤٥		
٧٣٢٨٧٤١,١٤	(٢١٨٧,٤٥)	٢٠٤٤٧,٧٠	٣٧٦٦٣٧٦,٥٦	٣٧٦٦٣٧٦,٥٦	٣٧٦٦٣٧٦,٥٦	٥٠٩٦,٤٠	٥٠٩٦,٤٠				
١٧٧٩٣,٤٩	,٠٠	٢٠٤٤٦,٢١	٥٣٢٣٦,٧٣					٦٣٦٦٦,٦٦	٦٣٦٦٦,٦٦		
١٣٨٦٧,٤٧	,٠٠	٢٠٤٤١,٧٦	٣٦٦٣٧٦,٥٦								
١٣١٢٦١٠,٥٠	٣٦٦٣٧٨,٤٦	٥٣٦٣٧٩,٤٦	٣٦٦٣٧٩,٤٦								
٣٦٦٣٧٦,٤٦		٣٦٦٣٧٦,٤٦									
٠,٠٠	٧١٥,٥٥	٣٥٠,٠٠	٩٧٦,٥٥								
١١١١٧٠,٥٩	(١٠٦٧٨,٢٢)	(٩٣٧,٧٦)									
٢٣٩٥,٨٨		٩٣٦٦٦,٩٠	١٣٢٠٣٠,٧٨								
٣٥٧٧٦٧٦,٧٧	٥٧٧٧٤٧,٧٦	١٧٦٧٦٧٦,٧٦	١٧٦٧٦٧٦,٧٦								
(١١٠٣٦,٠٣)	,٠٠	١١٠٣٦,٠٣									
١٠٠٣١٤,٤٦		٥٧٠٥٣,٣٨	٦٧٠٥٣,٣٨								
٢٢٩٩٩,٧٦	٥٧٠٤٧,٧٦	٢٩٦٧٦,٨٦	٢٩٦٧٦,٨٦								
٢٢٩٩٩,٧٦											
١٩٠٤٧١,٣٠	١٣٩٢١٨,٩٠	٣٦٩٢١٨,٩٠	٣٦٩٢١٨,٩٠								
٧٧٦,٩٩	٥٣٧٦,٧٦	٥٣٧٦,٧٦	٥٣٧٦,٧٦								
٠,٠٠	٥٣١٨٩,٥٩	٥٣١٨٩,٥٩	٥٣١٨٩,٥٩								
٢٨٠٥٥,١٤	٢١١٢,٢٨	١٥٥٥٥,٠٣	٤٦٦٣٣٥,٥٥	٤٦٦٣٣٥,٥٥	٤٦٦٣٣٥,٥٥	١٨٦٦,٢٢	١٨٦٦,٢٢	٣٥٧٦٣٥,٥٥	٣٥٧٦٣٥,٥٥	٣٦٦٣٦٦,٧٨	٣٦٦٣٦٦,٧٨
٥٣٩٤٩,٠٤	,٠٠	٥٨١,٠١	٥٩٤٦,٠٥	٥٩٤٦,٠٥	٥٩٤٦,٠٥	٢٥٨,٦٦	٢٥٨,٦٦	٣٥٩٨,٥٢	٣٥٩٨,٥٢	٣٦٥٣٦٥,٧٩	٣٦٥٣٦٥,٧٩
٢١٧٣,٤٠			٣٤٣٦,٦٦								
٤٢١٩,٣٩	٤٠٤٧٤,٢١	١٥٠٩٤,٥٧	٤٦٦٣٣٦,٧٣	٤٦٦٣٣٦,٧٣	٤٦٦٣٣٦,٧٣	٢٩٨٨,٩٣	٢٩٨٨,٩٣	١٩٨١٣,٩٥	١٩٨١٣,٩٥	٤٠٤٧٤,٢١	٤٠٤٧٤,٢١
٢٢٠,١١		٢٦٤١٣,١٩	٢٦٤١٣,١٩					٢٧٠٣٠,٧٦	٢٧٠٣٠,٧٦		
٢٩٠٩,٥٤		٧٧٧,٤٤	٢٧٧,٣٨	٢٧٧,٣٨	٢٧٧,٣٨	٢٠٤٧,٦٦	٢٠٤٧,٦٦	٢٠٤٧,٦٦	٢٠٤٧,٦٦	٨١٨,٤٧	٨١٨,٤٧
٢١٩٨٦,١٧	٧٤٦٨,٧٧	٢٦٩٠٠,٨٩	٥٦٦٣٣٦,٧٣	٥٦٦٣٣٦,٧٣	٥٦٦٣٣٦,٧٣	٢٥٠,٧٩	٢٥٠,٧٩	٥٠٠٤٤٧,٦٦	٥٠٠٤٤٧,٦٦	١٥١٣٧,٧٦	١٥١٣٧,٧٦
١٤٦٧٣,٠١	٦٣٣٦,٤٢	٩٣٣٦,٣١	٣٣٣٦,٣١			٨٦١,٣١	٨٦١,٣١	٢٢٢,٤٢	٢٢٢,٤٢	٦٣٣٦,٤٢	٦٣٣٦,٤٢
٨٧٤١,٨٧		١٥٠٩٤,٥٧	٤٦٦٣٣٦,٧٣	٤٦٦٣٣٦,٧٣	٤٦٦٣٣٦,٧٣						

(يتبع)

الجدول ١-١٠ (تابع)

الرصدة في ٢٠١٣	الأموال المدخرة/ الأول ديمبر ١٩٩١	مجموع الأموال المتحصلة المطبوعة ملخصاً/المملحة المتحصلة النessesات	الأموال المطبوعة ملخصاً/المملحة	الأموال المطبوعة	الأموال المطبوعة	الأموال المطبوعة	الأموال المطبوعة	الرصدة في ٢٠١٤
١ كاش	١ كاش	١ كاش	١ كاش	١ كاش	١ كاش	١ كاش	١ كاش	١ كاش

الحكومات والوكالات
الحكومة الدولية (تابع)

٢٠ ٩٥٠,٥٢	٠,٠٠	٩٦ ٤٥٧,٣٩	١٢٧ ٤٠٧,٩٧	٤ ١٢٥,١٦	١٣٦ ٦٧٨,٨٢	١ ٦٦٩,٩٣	١ ١٣٦ ٦٧٨,٨٢	٢٠ ٩٥٠,٥٢
٢٠ ٩٤ ٧٧٧,٨٢	١٩ ٦٦١,١٥	٢ ٨١٩ ٧٥١,١٥	٤ ٩٧٦ ١٩٠,١٢	٥٠ ٧٤٦,٨٢	٤ ٣٤ ٦٧٣,٣٨	٨٦٨ ٧١١,٩٣	٤ ٣٤ ٦٧٣,٣٨	٢٠ ٩٤ ٧٧٧,٨٢
١٠ ٩٩٣,٧٥		٢٤١ ٥٤٧,٥١	٢٥٢ ٥٧٦,٣٦	١٧ ٤٤٣,٣٦	١٩٧ ٥٩٤,٠٠	٤٢ ٥٠٠,٠٠		١٠ ٩٩٣,٧٥
-	٠,٠٠	٧٦ ٥٧٠,٩٣	٧٦ ٥٧٠,٩٣	١٨ ٣٩٦,٧٨	٤٧ ٣٧٦,١٥	-		٧٦ ٥٧٠,٩٣
٢٣٨ ٨٧٩,٧٠	٢٥٢ ٩٤١,٨١	١ ٧١٤ ٧٥,٧٨	٢ ٤٠٠ ٨٩٧,١٩	١٠ ٤٧١,١٧	١ ٥٩٥ ٥٨٧,٨٢	٧٩٩ ٨٢٨,٣٠		٢٣٨ ٨٧٩,٧٠
(٢) ٥٩٦,٧٤	٩٢٣,٤٠	١ ٧٦٥,٧٤		٧٦٦,٦٣	١ ٩٦٢,٠٠			(٢) ٥٩٦,٧٤
٧٩,١٦	٠,٠٠	٢,٢٢	٨٢,٧٨					٧٩,١٦
٦١ ٢١٨,٦٢	٠,٠٠	١٤ ٩٢١,٠٦	٧٦ ٦٧٩,٧٦	٢ ٣٥٦,٩٠	٦٧ ٧٨٠,٥٧	٦ ١٠٧,٢١		٦١ ٢١٨,٦٢
٦٢ ٩٣٢,١٩	٠,٠٠	١ ٣٧٧ ٥٦٧,٣٧	١ ٨٠ ٦٧٢,٦٧		١ ٨٠ ٦٧٢,٦٧			٦٢ ٩٣٢,١٩
٦٨ ٦٧٣,٧٣	٠,٠٠	٢٦١ ٣١٢,٣٥	٢٥٧ ٤٤٨,٩٣		٦٩٦ ٣٣٣,٨٦	٢٥٨ ٦٧٥,١٢		٦٨ ٦٧٣,٧٣
٧٧ ٧٤٥,٤١	٠,٠٠	٢ ٤٩٦,٦٧	١ ٠٢ ٤٢٠,٠٨	٩ ٩٠٩,٥٢	٢ ٦١٢,١٥	٤٦٣ ٥٣٥,٠٠	٦ ٩٦٧,٩٩	٧٧ ٧٤٥,٤١
١٧٧ ٥٣٧,٤٧	١١ ٣٤٧,١١	٢٤٧ ٣٦٧,٥٦	٥٧٧ ١٦٦,١٦	٢ ٦١٢,١٥	١ ٤٧٣,٥١	١ ١٢٦,٦٣		١٧٧ ٥٣٧,٤٧
١ ٨٤٧,٨٣	٠,٠٠	٩٧ ٣٧٧,٧٣	١ ٤ ١٣٩,٥٠		١ ٤٧٣,٥١	١ ١٢٦,٦٣		١ ٨٤٧,٨٣
٨٥٧,٨٦	٥ ١٦٣,٣٨	٧ ١٩,٦٧	٢٦٨,٨٠	٦ ٧٧٥,٠٠		٨٥٥,٦٦		٨٥٧,٨٦
١٨ ٤٢٧,٤٥	٢ ٤٣٠,٤٧	٢ ٥٠٠,٤٧		١٠ ٨٥٠,٠٠		١٤ ٦٨٠,٤٧		١٨ ٤٢٧,٤٥
١١,١٨	٠,٠٠	٧ ٨٢٥,٨٣	٧ ٨٢٥,٨٣			٧ ٨٢٥,٨٣		١١,١٨
٢ ٣٣٢,٧٤	٥١,١٩	٢ ٣٧٧,٨٣				٢ ٣٧٧,٨٣		٢ ٣٣٢,٧٤
٤٩٧ ٧٧٠,٨٠	(٢) ٩٩٧,٥٧	١ ٦٧٢ ١٦٧,٧٩	١ ٦٧٤ ٤٤٧,٩٧	٩ ٥٧٢,٧٩	٤٧ ٧٦٢,٠١	١ ١٢٦ ١١٩,٣٧		٤٩٧ ٧٧٠,٨٠
١٢ ٩٧٠,٥٨	٨٦ ٠٥٦,٢٦	١ ٢٥٨ ٩٧,١٤	١ ٥٧٧ ٤٠٠,٩٧	١٧٧ ١٢٨,١٧	١ ٣١٦ ٣٣٣,٦٧	٧ ٨٢٥,٥١		١٢ ٩٧٠,٥٨
٢٥ ٩٤١,٧٨	٠,٠٠	١٨١ ٣٧٦,٣٧	٢٥٧ ٣٧٦,٣٧	٦ ٩٦٣,٧٧	٩٩ ٦٦٢,٠٢	٣٣٦ ٦٦١,٦٦		٢٥ ٩٤١,٧٨
٧٥ ٣٦٦,١٠	-	٩٧ ٣٧٧,٣٨	١٥٦ ٥٧٠,٠٨	٦٢ ٦٧٦,٧٨	٩١ ٩٣٢,٤٠	-		٧٥ ٣٦٦,١٠
٠,٠٠	٥ ١٠٢,١٧	٥ ١٠٢,١٧				٥ ١٠٢,١٧		٠,٠٠
(١) ٧ ٣٢,٣٢	٠,٠٠	١٧ ٣٦٧,٣٢			١ ٩٧٦,١٥			(١) ٧ ٣٢,٣٢
٤ ٨٩٤,٤٩	٠,٠٠	١٣٩ ٥٦٧,٣١	١٦٦ ٤٤٠,٧٠	(١) ٢ ٩٢٢,٨٠	٠,٠٠	١٥٧ ٣٦٣,٥٠		٤ ٨٩٤,٤٩
١٣٥ ٧٦٩,٨٢	٢٧٨ ٨٩٧,١٢	٢١٦ ٤٤٧,٩٣	٢١٦ ٤٤٧,٩٣	٢٤ ٣٦٦,٧٠	٢٣ ٩٤٢,٠٠	١٣٦ ٦٧٧,٢٨		١٣٥ ٧٦٩,٨٢
٢٤٧ ١٠٥,٤٢	٠,٠٠		٢٤٧ ١٠٥,٤٢			٢٤٧ ١٠٥,٤٢		٢٤٧ ١٠٥,٤٢
٢٢٣ ٣٢,٠٠	٢ ٨٠٠,٩١	٢٣٨ ٥١٩,٨٢	٢٦٧ ٥٨١,٧٦	٢ ٥٩٨,٩٣	٢٩٩ ٥٨٦,٧٩	٦ ٤٢٣,١٢		٢٢٣ ٣٢,٠٠
١ ٣٧٣,٩٠	٠,٠٠		١ ٣٧٧,٩٠			١ ٣٧٧,٩٠		١ ٣٧٣,٩٠
٦ ٦٧٦,٩٨	٠,٠٠	٢٤٧ ٩١٨,٣٩	٤ ٩ ٤٥٥,٣٧	٢٧ ٥٤٦,٣٩	٢٦٢ ٦٧٠,٦٢	١٨ ٤٠٠,٥٠		٦ ٦٧٦,٩٨
٢٢٧ ٧٤٧,٥٢	١ ٧٧ ٧٥٩,٥٢	١ ٧٧ ٧٥٩,٥٢	١ ٧٧ ٧٥٩,٥٢	١ ٧٧ ٧٥٩,٥٢	١ ٧٧ ٧٥٩,٥٢	١ ٧٧ ٧٥٩,٥٢		٢٢٧ ٧٤٧,٥٢
٨٠,٥٧	٠,٠٠		٨٠,٥٧			٨٠,٥٧		٨٠,٥٧
٢ ٧٧٩,٦٨	٠,٠٠	٢ ٧٧٩,٦٨				٢ ٧٧٩,٦٨		٢ ٧٧٩,٦٨
٨٧ ٣٢,٠٨	٠,٠٠	٢٢ ٥١١,٧٦	٢٢ ٥٧٧,١٤	٢ ٧٨ ٤٤٠,٠٧	٢ ٧ ٤٤٠,٠٧	٢ ٧ ٤٤٠,٠٧		٨٧ ٣٢,٠٨
٦٠٤ ٩٤٦,٩٣	٠,٠٠	١١٥ ٦٧٧,١٤	١١٥ ٦٧٧,١٤	١١٥ ٦٧٧,٩٣	١١٥ ٦٧٧,٩٣	٢٤٧ ٩٣٢,٤١		٦٠٤ ٩٤٦,٩٣
١١٦ ٣٣٠,٨٧	٣٠ ٦٧٧,١٥	٦٥ ٥٧٧,٢٦	٦٧ ٣١١,٢٢	٢ ٤٩٦,٨٢	١ ٦٧ ٤٢٠,٢٢	٦٨ ٥١٠,٥٧		١١٦ ٣٣٠,٨٧
١٢٣ ٩٦٧,٧٨	٠,٠٠	٥٦٧ ٨٩٩,٨٣	٦٧٧ ٩٦٧,٦٦			٦٧ ٤٨٥,٢٢		١٢٣ ٩٦٧,٧٨
٢٢٦ ٨٩٧,٧٦	٠,٠٠	١٩٩ ١١٢,١٤	٢٢٦ ٠٠٥,٩٠	٢ ٩٤٠,٣٦	١٢٨ ٤٨٩,٠٠	٩٣ ٥٧٦,٦٦		٢٢٦ ٨٩٧,٧٦
١٩ ٥٣٢,٠٠			١٩ ٥٣٢,٠٠		١٩ ٥٣٢,٠٠	-		١٩ ٥٣٢,٠٠
١٠٢ ٣٢,٠٢	٢ ٧٦٩,٧٦	٢ ٧٦٩,٧٦	٢ ٧٦٩,٧٦	٢ ٧٦٩,٧٦	٢ ٧٦٩,٧٦	٢ ٧٦٩,٧٦		١٠٢ ٣٢,٠٢
٩ ٧٧٥,٨٣	٠,٠٠		٩ ٧٧٥,٨٣			٩ ٧٧٥,٨٣		٩ ٧٧٥,٨٣
٢ ٧٧٣,٧٦	٠,٠٠	٢ ٧٧٣,٧٦	٢ ٧٧٣,٧٦			٢ ٧٧٣,٧٦		٢ ٧٧٣,٧٦
٩١ ٣٦٧,٠٩	٠,٠٠	٢٧٩ ٩٩٧,٢١	٢٧٩ ٩٩٧,٢١	٢ ٧٨٠,٠٧	٢ ٧٨٠,٠٧	٢ ٧٨٠,٠٧		٩١ ٣٦٧,٠٩
(٤) ٢٠٤,٦٨	٠,٠٠	٢ ٧٧٠,٦٨	٢ ٧٧٠,٦٨			٢ ٧٧٠,٦٨		(٤) ٢٠٤,٦٨
(٨) ٨٦١,٦٦	٠,٠٠	٨٧١,٦٦				٨٧١,٦٦		٨٧١,٦٦

(يتابع)

الجدول ١٠ (تابع)

الإرصدة في ٢١ كانون الموسم/١ الاول/ديسمبر ١٩٩١	الإرصدة في الموسم الثانوي/٢ الموسم الثانوي ١٩٩٠	مجموع المدفوعات المدفوعات الدائنة مقديماً/المملحة المقدورة أو المحوسبة	الإرصدة في الموسم الثانوي/٢ الموسم الثانوي ١٩٩٠	الإرصدة في ٢١ كانون الموسم/٢ الموسم الثانوي ١٩٩٠	المانحون
الحكومات والوكالات الدولية (تابع)					
٢٣٥,٦٥	,	,	٢٣٥,٦٥	,	كيريباتي
٢٣٥,٤١,٥٣	٢٤٠,٣٥	٢٣٢,٢١٧,٥٧	٦٦١ ١٤٩,٤٥	٢٠٣ ٥٨٤,٧١	كينيا
٢٧ ٠٠٢,٢١		٢٨ ٥٤٢,٣٠	٧٥ ٥٥٥,٥١	٢٠٢ ٩٨٢,١٥	لبيريا
٥٧ ٩٧٥,٤٠	٢٥٢,١٢	٨٦ ٨٦٣,٣٤	١٦٨ ٢٥٢,٧٦	٦٢٨,٥٩	ليسوتو
٧١ ٩٦٥,٧٣	٦٤٨١,٨٥	١٨٧ ٤٠٤,١٧	٣٠٠ ٩٠٥,٧٥	١١٥ ٣٦,٠٠	مالاوي
٧٠ ٩٧٦,٩٩	١٢ ١٧٠,٢٢	٨٦ ٩٨٩,٦٥	١٧٥ ١٣٦,٦٦	١٣,٦٥	مدغشقر
٧ ٣١٠,٣٧	,	,	٧ ٢١٠,٣٧	,	موريتانيا
١٩ ٦٨٠,٩	,	٧٩ ١٩٣,٤١	٩٨ ٣٦١,٥٠	٦ ٦٨٨,٨٥	المغرب
١ ٦٨٠,٧	١٢٢,٢١	,	٢ ٢٩٨,٢٨	,	المكسيك
٢٣٧ ٨١٦,٨٤		٢٦ ٥٤٢,٨٣	٢٦٧ ٢٥٩,٧٣	٨٠٢,٧٣	ملاوي
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى					
٢٥ ٢٦٥,٢٢		١٩٩ ٢١٣,٧٦	٢٣٦ ٧٧٨,٩	٩ ١٠٥,٥٢	وايلز الشالية
٩ ٨٧٥,٦	,	١٢ ٢٤٢,٩٢	٢٢ ٢١٩,٥٢	١٤ ٦٤٠,١٢	موريطانيا
١٧٧,٧٩	,	٩ ٨٠٢,٤٤	٩ ٩٧٥,٢٢	٩ ٩٥٠,٠٠	موزامبيق
٢٥٤ ٢٥٤,٧٢	,	٢٠٠٠ ١٨٥,٦٢	٢ ٩٠٩ ٤٤١,٢٦	٢ ١٢٠,٢٤	سانمار
ميكيرونيزيا (ولايات - الموحدة)					
٥ ٣٦٤,٥٩	٢ ٧٧٣,٨٢	١٩ ٨٨٢,٥١	٧ ٩٩٣,٩٢	(٢) ١٥١,٧٦	٢٥ ٣٥٠,٢٢
٦٦ ٣٧٧,٥١	,	١٥١ ٣٩١,٦٩	٢١٧ ٧٦٩,٢٠	٦٤,٢٢	٦٠ ٣٠١,٩٩
١١٩ ٤٣١,٦٦	(٢) ٥٧٧,٤٧	١٦٥ ٦٧٨,٠٩	٢٣٥ ٣٦٦,٢٢	٢٦ ٦٨٩,١٩	٥٨ ١٣٦,٩٩
٦٧٧,١٢	,	(٦٧٧,١٢)	,	١٥٨ ٥٦٦,٩٦	٤٣ ١١٠,١٧
٢ ٣٧٤ ٥١٤,١٢	٤٠٠ ٠٠٠,٠٠	٢ ٨١٧ ٧١٧,٢٢	٦ ٥٩١ ٣٣٦,٣٤	١٦٨ ٣٠٤,٨٠	نيجيريا
٢٨,٦١	,	,	٢٨,٦١	,	نيكاراغوا
٢١ ٦٩٠,٣٤	٥٧ ٥١٢,٤٦	٧٦ ٠٠٨,٧٠	٢ ٨٧٩,٣٠	٤٠ ٣١١,٠٠	هايتي
٢٨ ٩٤٠,٥١	٤ ٣٧١,٧٦	٦٩٨ ١٧٩,٧٠	٣٠٦,١٩	٥٢٢ ٣٣٨,٦٩	الهند
,	١٠ ٩٤١,١٩	,	١٠ ٩٤١,١٩	,	هندوراس
٢ ٦٦٧ ٦٢٣,٥٩	(١٤ ٥٥٧,٤٧)	٩٤١ ٣٠٢,٤٤	٢ ٥٧٦ ٣٧٩,١٦	٢ ٤٠٧ ٧٤٢,٤٨	هولندا
١٢٤ ٣٨٢,٢١	٢ ٨٧,٨١	٧ ٥٧١ ١٥٠,١٤	٧ ٦٦٧ ٦٢٣,٦٦	٢ ٧٧١ ٤١٠,٢٢	الولايات المتحدة الأمريكية
٢٧٧ ٥٧٨,٩٧	١ ٥٤٢,٨٣	٢ ٩٧١ ٦٦١,٤٥	٢ ٦٦٠ ٣٧٦,٣٩	٢ ٣٤٤ ٤٧١,٢٢	البيان (ب)
٢٣٦ ٩٥٠,٩٩	,	٦٧٧ ٩٩٩,٩٧	٨٠٢ ٩٥٠,٢٦	١,٧٦	اليمن
٧ ١٠٧,٢٦	,	١١٨ ٨١٤,٤٩	١٦٥ ٩٢١,٧٥	(٦٦ ٦٢٥,٥٣)	اليمن الديمقراطي (ب)
٤ ٨١٥ ٥٤٨,٩١	٤ ٧٠٢ ٩٧٩,٢٢	٩ ٦٣٦,٥٢	١٧٧ ١٤٧ ٩٩١,٧٥	٥ ٠٣٩ ٤٠٧,٣٣	المجموع
منظومة الأمم المتحدة					
اللجنة الاقتصادية					
,	٩٤٠,٠٩	,	٩٤٠,٠٩	,	والاجتماعية لقارات آسيا
,		١٤ ١٩٠,٨٨	١٤ ١٩٠,٨٨	٢٦١,١٣	منظمة الأمم المتحدة
,	,	١٨٦,١٩	١٨٦,١٩	١٣ ٩٦٩,٧٥	للأممية والزراعة
,	,	٢١ ٦٧٣,٣٧	٢١ ٦٧٣,٣٧	٧ ٥٤٥,٤٤	الوكالة الدولية للطاقة
١١٥ ٥٥٨,٣٧	٧ ٨٩,٧٩	٢ ٢١٢ ٥٢٢,٣٩	٢ ٢٦٦ ٩٧٣,١٦	١٨٦,١٩	الذرية ، فيينا
				٢٢ ٩١٧,٩٣	منظمة العمل الدولية
					منظمة الصحة للبلدان
					الأمريكية ، وأمريكا

(يتباع)

الجدول ١-١٠ (تابع)

الإرصدة في ١ كانون الموافق الحادي ٢٢/١٢/١٩٩١	الإرصدة في ١ كانون الموافق الحادي ٢٢/١٢/١٩٩٠	مجموع المبالغ المقدمة والمدفوعة لصالح المخازن	المبالغ المدفوعة لصالح المخازن	المبالغ المدفوعة لصالح المخازن	المبالغ المدفوعة لصالح المخازن	الإرصدة في ١ كانون الموافق الحادي ٢٢/١٢/١٩٩١
منظمة الأمم المتحدة (تابع) الامانة العامة للأمم المتحدة						
٩٨٨٧٩,٦١	٢١٧٣,٩٠	١٥٣١١٢,٢٢	٢٥٢١٦٦,٧٦	١٢٧٨٩٠,٢٥	١١٣١٠١,٥٨	٢١٧٣,٩٠
١٠٤,٢١	١٣٦٣,٢٢	٢٣٥٢,٥٠	١٦٩٩٢,٠٩	٢١٦٦,٥٦	١٣٨٣٥,٥٠	٣٠٠٠٠,٠٠
١٠١٢٩٧,٠٤	٢٥١٩٩,٧٦	٣٠٨٦٣٩,٣٩	٢٦٥٢٣٦,٠٥	٧٧٩٣٩,٧٨	٢٦٦٢٩٣,٠١	٢٠١٣,٣٦
٢٢,٥٠	١٦٦,٦٢	١٧٣٤٤٣,٤٠	١٧٣٦٨٢,٩٢	٢٠٣٣٩,٠٦	١٥٣١٨٧,٣٦	١٦٦,٦٢
١٤٣٥,٧٩		٧٥٧٠٩,٧٩	٧٧١٣٥,٦٨	(٩٣٠,٧٥)	٧٦٦٨٠,٤٠	١٤٣٥,٨٣
٢١٦,٢١	٢٣٠٤,٣٩	١٥٢٢٨,٧٦	١٧٧٠٦,٣٢	١٥٠٧٩,٨٢	٢٦٧٦,٥١	
٢٣٠٤٧,٧٩	٨٨٤,٤٢	٤٩١٨٢٣٨,٩٦	٥١٣٩٥٣٥,١٨	١٨٠٧٦٤,٣٠	٢٣٦٧٥٨,٣٧	١٠٠١٣,٧١
٤٧٣٩١,٥٥	٢٠١١٠,٧٣	١٧٣٨١٦٩,٣٢	١٧٣٧٦,٣٢	١٩٧٨٩٦,٣٢	١٤٩٧٦٩٦,٣٠	٧٣٥٧٦,٩٠
٨٢٧,٥٩		٦٧٧٠٢٢,٧٦	٦٧٧٨٥١,٣٢	(١٠٦٦٩,٥١)	٦٨١٨٥٦,٧٥	٦٦٦٠,٩
٢١٦٧,٣٦		١٨٣٩٩,٣٢	٢١٤٦٦,٤٧	٨٧,١٨	١٨٣١٢,٥	٢١٦٧,٣٦
٦٦٦١٣٨,٨٩	٢١٣٦,٢١	١٣٢١٤,٧٩,١٠	٢٧٩٢٩٢,٨١	(٢٧٧٧٥,٩٢)	٢٠٣٢١٦,٧٦	٢٠٣٧,٢١
-	-	-	٢٣٧٦,٢١	-	-	-
١٠٥٧,٠٠	١٠٤٢,١٠	١٢٦٦٨,٦٦,٦٦	١٢٦٦٦,٦٦,٦٦	١٠٩١٩٧,٨,١١	٤٧٦٧٩٢,٠١	١٠٥٧,٠٠
-	-	-	-	-	-	-
٤,٦٦٧,٢٧	١٠٨٦٧,٨٥	١٩٤٠٨٢٢٧,٣٧	٢٤٦٩٦,١٥	١٤٩٩٩٢٢,٥٥	٤٢٠٣٤٦,١٧	١٠٨٦٧,٢٧
٤٧٠٠٠,٥٦	٥٧٤,٧٦	١٣٢٦٥,٥٥	١٧٥٤٤٧١,٣٧	٨٨٧٩٤٩٤,٩٣	٥٧٥٣٦,٦٠	٤٧٠٠٠,٥٦

(١) صلت خمس المحافظات ، المعروفة سابقاً بسميات المخازن ، كحسابات خاصة في عام ١٩٩٠ .

(٢) في ٢٢ آب/أغسطس انسحب اليمن الديمقراطية واليمن لتشكيل دولة واحدة . ومنذ ذلك التاريخ تم تعيينها كمقر واحد يحمل باسم "اليمن" .

(ج) نتيجة انضمام جمهورية الصادقية إلى جمهورية المانصورية الاتحادية في ٢ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٠ ، توحدت الدولتان لتشكيل دولة واحدة ذات سيادة . ومنذ توحدهما ، تعمل جمهورية المانصورية الاتحادية في الأمم المتحدة تحت اسم "المانصورية" .

الجدول ٢-١٠

المؤتمر العالمي المعنى بالتعليم للجميع والأنشطة ذات الصلة
للفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١

(بدولارات الولايات المتحدة)

الاموال المقبوسة

الحكومات :

١٠٠ ٠٠٠,٠٠

استراليا

١٠٠ ٠٠٠,٠٠

ايطاليا

١٠٠ ٠٠٠,٠٠

سويسرا

٢٥٠ ٠٠٠,٠٠

الولايات المتحدة الأمريكية

٢٥٠ ٠٠٠,٠٠

اليابان

٨٠٠ ٠٠٠,٠٠

المجموع الفرعى

منظومة الامم المتحدة

١٦ ٢٨٧,٩٩

برنامج الامم المتحدة الإنمائى

٦٠ ٠٠٠,٠٠

مندوب الامم المتحدة لانشطة السكانية

٨ ٠٠٠,٠٠

البنك الدولى

٨٤ ٢٨٧,٩٩

المجموع الفرعى

جهات أخرى :

١٢٤ ٠٠٠,٠٠

مصرف التنمية الآسيوى

معهد أمريكا اللاتينية للخدمات القانونية

البديلة/مؤسسة البلدان الأمريكية

٢٥ ٠٠٠,٠٠

مصرف التنمية للبلدان الأمريكية

٣٥ ٦٨٠,٠٠

المجموع الفرعى

٣٦٤ ٦٨٠,٠٠

مجموع الاموال المقبوسة

١ ٢٤٨ ٩٦٧,٩٩

رصيد الاموال من الفترة السابقة

٢ ١١٠ ٧٨١,٣٤

مجموع الاموال المتاحة

٢ ٣٥٩ ٧٤٩,٣٣

المصروفات المتکبدة

٢ ٣٥٩ ٧٤٩,٣٣

الرصيد غير المنفق

٠,٠٠

الجدول ٣-١٠

مؤتمر القمة العالمي من أجل الطفل والأنشطة ذات الصلة
لفترات السنتين المنتهية في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١
(موجز معاملات عام ١٩٩٠ و ١٩٩١)

(بدولارات الولايات المتحدة)

<u>الاموال المتقدمة</u>	<u>الاموال</u>	<u>الاموال</u>	<u>الحكومات</u>
<u>المقدمة</u>	<u>المقدمة</u>	<u>المقدمة</u>	<u>المقدمة</u>
١٠٠ ٠٠٠,٠٠	١٠٠ ٠٠٠,٠٠	١٠٠ ٠٠٠,٠٠	الاتحاد الروسي
١ ٠٠٠,٠٠	١ ٠٠٠,٠٠	١ ٠٠٠,٠٠	اشيوبها
٥ ٠٠٠,٠٠	٥ ٠٠٠,٠٠	٥ ٠٠٠,٠٠	الأردن
٢ ٠٠٠,٠٠	٢ ٠٠٠,٠٠	٢ ٠٠٠,٠٠	اليابان
٣٢ ٣٥٨,٠٠	٣٢ ٦٤٢,٦٦	٣٢ ٩٠٠,٦٦	المانيا (١)
٣٠ ٠٠٠,٠٠	٣٠ ٠٠٠,٠٠	٣٠ ٠٠٠,٠٠	اندونيسيا
	٠,٠٠	١ ٠٠٠,٠٠	اوروجواي
٣٠ ٠٠٠,٠٠	٣٠ ٠٠٠,٠٠	٣٠ ٠٠٠,٠٠	اوغندا
	١٥ ٠٠٠,٠٠	١٥ ٠٠٠,٠٠	اوكرانيا
	١٥٩ ٣٧٠,٠٠	١٥٩ ٣٧٠,٠٠	اييرلندا
١٠٠ ٠٠٠,٠٠	١٥٠ ٠٠٠,٠٠	٢٥٠ ٠٠٠,٠٠	ايطاليا
	٢ ٥٠٠,٠٠	٢ ٥٠٠,٠٠	باكستان
	٣٠ ٠٠٠,٠٠	٣٠ ٠٠٠,٠٠	البرازيل
	١ ٩٩٦,٧٠	١ ٩٩٦,٧٠	بربادوس
١٠٠ ٠٠٠,٠٠	١٠٠ ٠٠٠,٠٠	١٠٠ ٠٠٠,٠٠	بلجيكا
	١ ٥٢٢,٢١	١ ٥٢٢,٢١	بنغلاديش
	٥ ٠٠٠,٠٠	٥ ٠٠٠,٠٠	بوتان
	١٥ ٠٠٠,٠٠	١٥ ٠٠٠,٠٠	بيلاروز

(يتباع)

الجدول ٣-١٠ (تابع)

الاموال المقبوضة	الاموال	الاموال	
نتيجة مؤتمر نتاجة جهود	القمة	المتعلقة	ال المتعلقة
	٢ ٠٠٠,٠٠	٢ ٠٠٠,٠٠	تايلند
	٢٥ ٠٠٠,٠٠	٢٥ ٠٠٠,٠٠	تركيا
	١ ٠٦٣,٨٣	١ ٠٦٣,٨٣	تشاد
١٠٠ ٠٠٠,٠٠		١٠٠ ٠٠٠,٠٠	تشيكوسلوفاكيا
	٢ ٠٠٠,٠٠	٢ ٠٠٠,٠٠	تونس
٥٠ ٠٠٠,٠٠		٥٠ ٠٠٠,٠٠	جمهورية كوريا
	١ ٠٠٠,٠٠	١ ٠٠٠,٠٠	جيبوتي
٨٧ ٠٠٩,٤٨		٨٧ ٠٠٩,٤٨	الدانمرك
	٥٠٠,٠٠	٥٠٠,٠٠	دومينيكا
١٠ ٠٠٠,٠٠		١٠ ٠٠٠,٠٠	رومانيا
٥٠ ٠٠٠,٠٠		٥٠ ٠٠٠,٠٠	رايئير
٥٠ ٠٠٠,٠٠		٥٠ ٠٠٠,٠٠	زimbabwe
	٠,٠٠	١ ٨٥١,٠٠	سانت فنسنت وجزر غرينادين
	٢ ٥٠٠,٠٠	٢ ٥٠٠,٠٠	سريلانكا
	٠,٠٠	٥ ٠٠٠,٠٠	السلفادور
	١٠ ٠٠٠,٠٠	١٠ ٠٠٠,٠٠	سنغافورة
٢٣ ٩٠٤,٣٨		٢٣ ٩٠٤,٣٨	السنغال
	٢٥ ٠٠٠,٠٠	٢٥ ٠٠٠,٠٠	السودان
	٢٠٠ ٠٠٠,٠٠	٢٠٠ ٠٠٠,٠٠	السويد
٥٠ ٠٠٠,٠٠		٥٠ ٠٠٠,٠٠	سويسرا
٥ ٠٠٠,٠٠		٥ ٠٠٠,٠٠	شيلى
٢٥ ٠٠٠,٠٠	٢٥ ٠٠٠,٠٠	٥٠ ٠٠٠,٠٠	الصين
	٠,٠٠	٣ ٠٠٠,٠٠	غامبيا
١١٤ ٥٠٣,٨٣	١١٤ ٥٠٣,٨٣	١١٤ ٥٠٣,٨٣	فرنسا
	٢ ٥٠٠,٠٠	٢ ٥٠٠,٠٠	الفلبين

(يتباع)

الجدول ٣-١٠ (تابع)

<u>الاموال المقبوضة</u>			
الا ممو الع لية	الا ممو الع لية	نتيجة مؤتمر المعلنة القمة	نتيجة جهود التعبئة
٥٠ ٠٠٠,٠٠		٥٠ ٠٠٠,٠٠	فنزويلا
٧٦ ٠٠٠,٠٠	١٧٤ ٣٧٥,٥٦	٢٥٠ ٣٧٥,٥٦	فنلندا
	٧ ٤٠٧,٤٠	٧ ٤٠٧,٤٠	الكامبيون
٥ ٠٠٠,٠٠		٥ ٠٠٠,٠٠	الكرسي الرسولي
	٢٠٨ ٣٢٢,٣٢	٢٠٨ ٣٢٢,٣٢	كندا
	٤ ٠٠٠,٠٠	٤ ٠٠٠,٠٠	كوبا
	١٠٠ ٠٠٠,٠٠	١٠٠ ٠٠٠,٠٠	الكويت
٠,٠٠		٢ ١٧٤,٠٠	كينيا
	٥ ٠٠٠,٠٠	٥ ٠٠٠,٠٠	لبنان
	٢ ٠٠٠,٠٠	٢ ٠٠٠,٠٠	لختنستاين
١٦ ٠٤٦,٢١		١٦ ٠٤٦,٢١	لكمبريج
	٥٧ ٥٩١,٦٢	٥٧ ٥٩١,٦٢	مالى
	٥٠ ٠٠٠,٠٠	٥٠ ٠٠٠,٠٠	ماليزيا
٠,٠٠		٥٠ ٠٠٠,٠٠	مصر
	٧٥ ٠٠٠,٠٠	٧٥ ٠٠٠,٠٠	المكسيك
١ ٠٠٠,٠٠	٥٠٠,٠٠	٢ ٠٠٠,٠٠	ملديف
	٢٠ ٠٠٠,٠٠	٢٠ ٠٠٠,٠٠	المملكة العربية السعودية
			المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى
	١٣٤ ٦١٥,٣٨	١٣٤ ٦١٥,٣٨	وايرلندا الشمالية
	٢ ٢١٨,٣٩	٢ ٢١٨,٣٩	ميانمار
	٩٦ ٩٥٢,٢٢	٩٦ ٩٥٢,٢٢	النرويج
١ ٠٠٠,٠٠		١ ٠٠٠,٠٠	نيبال
	٥٠ ٠٠٠,٠٠	٥٠ ٠٠٠,٠٠	نيجيريا
٠,٠٠	١ ٠٠٠,٠٠	٣٠ ٠٠٠,٠٠	الهند
	١٠٠ ٠٠٠,٠٠	١٠٠ ٠٠٠,٠٠	هولندا

(يتبع)

الجدول ٣-١٠ (تابع)

<u>الاموال المقبوطة</u>	<u>الاموال</u>	<u>الاموال</u>	<u>الولايات المتحدة الامريكية</u>
<u>المملكة المتحدة</u>	<u>المملكة</u>	<u>المملكة</u>	<u>اليهان</u>
١٥٠ ٠٠٠,٠٠	١٥٠ ٠٠٠,٠٠	٢٠٠ ٠٠٠,٠٠	٢٠٠ ٠٠٠,٠٠
٢٠ ٠٠٠,٠٠	٢٠ ٠٠٠,٠٠	٥ ١٦٢,٠٨	٥ ١٦٢,٠٨
٦١٧ ٢٠٨,٥٩	٢ ٩٣٨ ٨٦٥,٣٦	٢ ٦٤٨ ٥٧٨,٩٥	
<hr/>			
<u>اللجان الوطنية للبيونيسيد</u>			
١٢٩ ٣١٤,٠٧	١٢٩ ٣١٤,٠٧		اسبانيا
١٣٠ ٠٠٠,٠٠	١٣٠ ٠٠٠,٠٠		المانيا ^(٤)
٤٩ ١٩٥,٦٥	٤٩ ١٩٥,٦٥		ايطاليا
٢ ٥٠١,٥١	٢ ٥٠١,٥١		البرتغال
١٠ ٠٠٠,٠٠	١٠ ٠٠٠,٠٠		بلجيكا
٢ ٤٧٥,٠٠	٢ ٤٧٥,٠٠		بلغاريا
٢ ٥٠٠,٠٠	٢ ٥٠٠,٠٠		بولندا
٢ ٥٠٠,٠٠	٢ ٥٠٠,٠٠		تركيا
٨١١,٠٤	٨١١,٠٤		مان ماريتو
٢٥ ٠٠٠,٠٠	٢٥ ٠٠٠,٠٠		السويد
٢٠ ٠٠٠,٠٠	٢٠ ٠٠٠,٠٠		سويسرا
٤٩ ٥٤١,٣٨	٤٩ ٥٤١,٣٨		فرنسا
٥٠ ٨٧٧,١٩	٥٠ ٨٧٧,١٩		كندا
٢ ٨٥٧,١٥	٢ ٨٥٧,١٥		لوكسمبورغ
<u>المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى</u>			
١١٤ ٨١٣,٥٩	١١٤ ٨١٣,٥٩		وايرلندا الشمالية
٥ ٥٠٤,٥٩	٥ ٥٠٤,٥٩		النمسا
١ ١١٩,٦١	١ ١١٩,٦١		نيوزيلندا

الجدول ٣-١٠ (تابع)

<u>الاموال المقبوطة</u>		<u>الاموال المعلنة</u>		
نتيجة مؤتمر جهود المعلنة القمة التعبئة				
١٥٠ ٠٠٠,٠٠		١٥٠ ٠٠٠,٠٠		هولندا
٣٠٠ ٠٠٠,٠٠		٣٠٠ ٠٠٠,٠٠		الولايات المتحدة الأمريكية
١٢٣ ٢٢٢,٢٢		١٢٣ ٢٢٢,٢٢		اليابان
١ ٩٣٢,٢٢		١ ٩٣٢,٢٢		يوغوسلافيا
٣١ ٣١٨,٦٨		٣١ ٣١٨,٦٨		اليونان
<u>١ ١٩١ ٨٠١,٢٢</u>		<u>٣١ ٣١٨,٦٨</u>	<u>١ ٢٣٨ ٠٩٤,٩١</u>	
				(ب) مصادر أخرى
٠,٠٠		٦ ٧٨٧,٦٧		غامبيا
٨١٠,٨١		٨١٠,٨١		الكونغو
٢٥ ٠٠٠,٠٠		٢٥ ٠٠٠,٠٠		المملكة العربية السعودية
٧٠٠,٠٠	<u>٥٠٠,٠٠</u>	<u>١ ٢٠٠,٠٠</u>		الولايات المتحدة الأمريكية
<u>٣٦ ٥١٠,٨١</u>	<u>٥٠٠,٠٠</u>	<u>٣٣ ٧٩٨,٤٨</u>		
				مجموع التبرعات المعلنة/الاموال
<u>١ ٨٢٥ ٥٢٠,٦٣</u>	<u>٢ ٩٧٠ ٦٦٤,٠٤</u>	<u>٤ ٩٢٠ ٤٧٢,٣٤</u>		المقبوطة
<u>١ ٧٩٩ ٥٥٠,٢٠</u>	<u>٢ ٨٨٥ ٧٩٨,٤٥</u>			النفقات المتکبدة
<u>٣٥ ٩٧٠,٤٣</u>	<u>٨٤ ٨٦٥,٥٩</u>			الرصيد غير المنفق
				الميزانيات التي وافق عليها مجلس
<u>٢ ١٣٩ ٦٨٣,٠٠</u>	<u>٢ ٩٩٤ ٧٦٢,٠٠</u>	<u>٥ ١٣٤ ٤٤٥,٠٠</u>		الادارة

(أ) نتيجة انضمام جمهورية ألمانيا الديمقراطية إلى جمهورية ألمانيا الاتحادية في ٣ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٠ ، توحدت الدولتان لتشكل دولة واحدة ذات سيادة . ومنذ توحدهما ، تعمل جمهورية ألمانيا الاتحادية في الأمم المتحدة تحت اسم "ألمانيا" .

(ب) التبرعات الواردة من أفراد ومؤسسات خاصة في تلك البلدان .

الجدول ١١

الإيرادات والنفقات ورصيد الأموال فيما يتعلق بخدمات المشتريات - تكاليف الموظفين والتكميل ذات المدة لفترة السنتين المنتهية في

٢١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩١

(بدولارات الولايات المتحدة)

مصادر الأموال

٨٣١ ٢٩٦,٣٧	الرصيد في ١ كانون الثاني / يناير ١٩٩٠
٤ ٠٤٠ ٤٢٧,٩٧	الأموال المقبوطة
<u>١ ٢٢٥ ٧٣٥,٢٣</u>	الفوائد الدائنة الآتية من خدمات الشراء
<u>٦ ١٩٧ ٤٤٩,٥٧</u>	مجموع الأموال المتاحة

استخدام الأموال

٥ ٢٢٠ ٥١٩,٥٧	تكاليف تتعلق بالموظفين
<u>١١٢ ٠٨٢,٢١</u>	تحويلات إلى إيرادات
<u>٥ ٣٤٢ ٦٠١,٧٨</u>	مجموع النفقات والتحويلات
<u>٨٥٤ ٨٤٧,٧٩</u>	رصيد الأموال في ٢١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩١

خامسا - موجز السياسات المحاسبية الهامة

الحسابات

- ١ - حتى ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ ، كانت حسابات اليونيسيف تُمسك وفقا للنظام المالي للأمم المتحدة ، مع ما تقتضيه طبيعة أعمال اليونيسيف من تغييرات .
- ٢ - واعتمد المجلس التنفيذي ، بموجب مقرره ١٣/١٩٨٧ المتخد في دورته العادية لعام ١٩٨٧ ، النظام المالي لليونيسيف ، وفقا لمقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٨١/١٩٨٦ المؤرخ ٢٢ تموز/يوليه ١٩٨٦ بصيغته التي أقرتها الجمعية العامة في مقررها ٤٦١/٤١ المؤرخ ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦ .
- ٣ - وقرر المجلس التنفيذي ، بموجب مقرره ٢/١٩٨٧ المتخد في دورته العادية لعام ١٩٨٧ ، أن تبدأ اليونيسيف بإبلاغها المالي على أساس فترة الستين ، وذلك اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨ .
- ٤ - واعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨ ، تُمسك الحسابات على أساس فترة الستين وفقا للنظام المالي لليونيسيف .
- ٥ - وتفضل الإيرادات من التبرعات الواردة من اللجان الوطنية والمنظمات غير الحكومية على الأسماء المحاسبى النقدي ، وذلك باستثناء الأموال التكميلية والتبرعات الطارئة التي قد تُسجل على أساس إعلان رسمي من لجنة وطنية . وتتحدد ملحوظة الإعلان بوجود أموال تم جمعها وبيان مقدم من اللجنة الوطنية يفيد بأنها تقوم بتخصيص أموال لليونيسيف في شكل إعلان بتبرع .
- ٦ - ووحدة المحاسبة هي دولار الولايات المتحدة . وتحدد قيمة العملات الأخرى بـدولار الولايات المتحدة على أساس أسعار الصرف المعهول بها في الأمم المتحدة . وتقيد الفروق بين قيمة العملات عندما تُقيَّد في الحسابات وقيمتها عندما تتم المعاملات الفعلية بوصفها أرباحا أو خسائر ناجمة عن معاملات الصرف .
- ٧ - ويجري بصورة دورية تقييم الأصول والخصوم الموجودة بعملات أخرى غير دولارات الولايات المتحدة بأسعار الصرف السائدة المعهول بها في الأمم المتحدة ، لأنفراط المحاسبة . وتقيد أي تغير في القيمة بسبب تقلب هذه الأسعار بوصفه ايرادا أو خسارة ويُبين على حدة في بيان الإيرادات والنفقات . ووفقا لمقرر المجلس التنفيذي ٢٨/١٩٩٠ ، فإن الفروق الناشئة عن دفع تبرعات معلنة بعملات غير دولار الولايات المتحدة ، تُقيَّد على حساب هذه التبرعات .

- ٨ - ويظهر التقرير المالي والحسابات ايرادات ونفقات وأصول وخصوم اليونيسيف ، بما فيها ما يخفر عملية بطاقات المعايدة . وتعكس مبادئ التوحيد سيams المحاسبة الملخصة في الفقرات من ٩ إلى ١٣ أدناه .
- ٩ - وتعالج فترة الإبلاغ والحسابات الخاصة بعملية بطاقات المعايدة والعمليات ذات الصلة على أساس سنة مالية تنتهي في ٣٠ نيسان/أبريل .
- ١٠ - ومع ذلك ، فلاغراض التوحيد وحدها ، تشمل البيانات المالية لليونيسيف حسابات عملية بطاقات المعايدة والعمليات ذات الصلة على أساس سنة تقويمية حتى ٢١ كانون الأول/ديسمبر ، تأسيساً على ميزان مراجعة حسابات عملية بطاقات المعايدة .
- ١١ - ويتم استقاء ميزان مراجعة حسابات عملية بطاقات المعايدة والعمليات ذات الصلة على أساس السنة التقويمية ، حتى ٢١ كانون الأول/ديسمبر ، من تقدير المبالغ قيد التحصيل والمبيعات والأرباح من السلع المسلمة إلى وكلاء البيع من الحملة الجارية لعملية بطاقات المعايدة .
- ١٢ - ويتجلى الآخر المالي لتوحيد حسابات عملية بطاقات المعايدة على أساس سنة تقويمية ، أكثر ما يتجلى ، في المبالغ قيد التحصيل وايرادات عملية بطاقات المعايدة .
- ١٣ - وتحذى المعاملات المشتركة بين المكاتب فيما بين اليونيسيف وعملية بطاقات المعايدة لأغراض التوحيد .

الإيرادات والنفقات

١٤ - تتالف الإيرادات من الموارد العامة والأموال التكميلية . وتشمل الموارد العامة الأموال الآتية من تبرعات منوية تقدمها الحكومات ، وصافي إيرادات عملية بطاقات المعايدة ، والأموال غير المخصصة لاغراض محددة التي يتبرع بها أفراد الجمهور ، وبمفر أنواع الإيرادات العامة . أما الأموال التكميلية فهي الأموال التي تتبرع بها الحكومات والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية ووكالات الأمم المتحدة لليونيسف وللطوارئ ولأغراض محددة وتكون مخصصة لبرامج اليونيسف التي يعتمدتها المجلس التنفيذي لليونيسف . وتصبح هذه التبرعات المخصصة لاغراض محددة جزءاً من إيرادات اليونيسف . وإذا حدد المانحون شروطاً وأحكاماً معينة تفتح حسابات منفصلة لأغراض الإبلاغ والإدارة المالية .

١٥ - ويسجل الإيراد على أساس الأموال أو التبرعات المعلنة التي يتم تلقيها عن السنة الجارية . وتعتبر التبرعات المعلنة الآتية للسنوات المقبلة لاغراض يحددها المانحون إيرادات محصلة مقدماً وتسجل يومها "التبرعات معلنة ومحللة مقدماً" (البيان الثاني) .

١٦ - أما التبرعات العينية المسجلة كقيود تذكيرية في دفاتر الحسابات فلا تشكل جزءاً من إيرادات اليونيسف .

١٧ - ولا يشمل بيان الإيرادات والنفقات (البيان الأول) الأموال التي تحصل أو النفقات التي تدفع من الحسابات الخاصة التي تظهر في الجداول ١٠ و ١١٠ و ٢١٠ و ٣١٠ . وتعتبر المعاملات التي لا تتطلب موافقة من جانب المجلس التنفيذي حسابات خاصة .

الأموال والخصوم

١٨ - يُحتفظ في حسابات مصرفيه لليونيسف بجميع الأموال المحصلة ، بما فيها الأموال الداخلة في ترتيبات الحسابات الخاصة ، وتظهر كحيازات نقدية .

١٩ - وتسجل جميع التبرعات المعلنة غير المدفوعة على أنها أموال قيد التحصيل (انظر الفقرة ١٥ أعلاه) .

٢٠ - وقبل عام ١٩٨٩ ، كانت هناك مبانٍ معينة قامت بشرائها اليونيسيف واعتبرت أصولاً رأسمالية ، وتم تقدير قيمتها بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك وفي ١٩٨٩ انفقت القيمة غير المستهلكة للأصول الرأسمالية التابعة للاليونيسيف خصماً من ميزانية الفترة ١٩٨٩-١٩٨٨ ، مما أسفر عن حساب أصول رأسمالية للاليونيسيف مستهلك استهلاكاً كاملاً حتى ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ .

٢١ - وتم ، خلال عام ١٩٩٠ ، إنشاء صندوق للأصول الرأسمالية لضبط شراء الأصول الرأسمالية التابعة للاليونيسيف ، في المستقبل وهي بالدرجة الأولى المباني التي يتعين شراؤها للمكاتب وسكن الموظفين في الميدان . وتم إنشاء صندوق الأصول الرأسمالية عن طريق التحويل من الموارد العامة .

٢٢ - وستدرج المقتنيات في المستقبل من الأصول الرأسمالية للاليونيسيف في صندوق الأصول الرأسمالية حسبما يكون ذلك ضرورياً ، وستُردم اعتمادات إضافية مأذون بها لتنفيذ صندوق الأصول الرأسمالية .

٢٣ - ويظهر المخزون من لوازم البرنامج في مستودع شعبة اللوازم التابع للاليونيسيف في كوبنهاغن بالتكلفة المتوسطة . وتقدر قيمة السلع التي في الطريق إلى المستودع بالتكلفة الفعلية . وتعتبر رسوم شحن اللوازم إلى المستودع جزءاً من تكلفة هذه اللوازم . ويمثل المجموع الكلي الموجودات التي تسوى قيمتها بالفارق المتجمعة بين التكلفة المتوسطة والتكلفة الفعلية .

٢٤ - ويتم تقدير موجودات عملية بطاقات المعايدة من المواد الخام والمنتجات قيد التجهيز والسلع التامة الصنع بتكلفة موحدة .

٢٥ - ولم يُردد أي اعتماد لاستحقاقات إعادة الموظفين إلى أوطانهم ، وما إلى ذلك ، في السنوات المقبلة أو لمجاهدة الطوران بموجب التذييل دال من النظام الآماسي لموظفي الأمم المتحدة ، حيث تتوافر الأموال في اعتمادات الميزانية على النحو المطلوب .

٢٦ - وتم إنشاء احتياطي للتأمين مقداره ٣٠٠ ٠٠٠ دولار في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٥٠ لامتصاص خسائر لوازم ومعدات برنامج اليونيسيف التي لا يغطيها التأمين التجاري . وأعيد الاحتياطي إلى حدوده المأذون بها بتحويل مبلغ من الإيرادات . وفي عام ١٩٨٧ قررت اليونيسيف التأمين الذاتي على خسائر الممتلكات بمبلغ ١٠٠ ٠٠٠ دولار . وبناء على ذلك ، أنشئ احتياطي ممول من الميزانية . وتم تمويل هذا الاحتياطي بصورة متساوية من فترة السنطين ١٩٨٧-١٩٨٦ وفترة السنطين ١٩٨٨-١٩٨٩ .

المرفق الأول

بيانات إحصائية وبيانات أخرى

يشمل هذا المرفق جداول تتضمن بيانات إحصائية وبيانات أخرى تتعلق بأنشطة اليونيسيف وتقدم هنا للعلم ، رغم أنها لا تشكل جزءاً من البيانات المالية .

الجداول

- ١ - مجموع البرامج الممولة من الموارد العامة والأموال التكميلية المعتمدة في عامي ١٩٩٠ و ١٩٩١ (موجز حسب المنطقة ونوع البرنامج) .
- ٢ - موجز البرامج الممولة من الموارد العامة التي اعتمدها المجلس التنفيذي في دورتيه لعامي ١٩٩٠ و ١٩٩١ (حسب المنطقة ونوع البرنامج) .
- ٣ - البرامج التي دخلت حيز التنفيذ خلال عامي ١٩٩٠ و ١٩٩١ بين دورتي المجلس والتي تقابل تبرعات محددة تلقيت أو تُعهد بها في فترة السنطين ١٩٩٠-١٩٩١ ، وتسويات وتحويلات .
- ٤ - موجز النفقات في فترة السنطين ١٩٩٠ - ١٩٩١ حسب المنطقة ونوع البرنامج .
- ٥ - نفقات التعاون حسب البرنامج في فترة السنطين ١٩٩٠-١٩٩١ .
- ٦ - حالة الأموال المقدمة من منظومة الأمم المتحدة والمتعلقة بالبرامج التي أقرها المجلس حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ .
- ٧ - المساعدة التي مولها صندوق الأمم المتحدة للسكان عن طريق اليونيسيف في فترة السنطين ١٩٩٠-١٩٩١ .

(مقدمة في علم الاجتماع)

ب) لا يمكن تجزئته بهذه المساعدة حسب المنشآت المذكورة أعلاه .

المساندة المستمرة
البرامح من الرؤساء
اعتمدت من قبل
المجموع المرجعى
المخدرات والمعجز
التحولات
المجموع الكلى

بيان حوار الولايات المتحدة (بيان ١٩٩١-١٩٩٣) والتحولات

• ۱۷۳۲! ۱۷۳۴! ۱۷۳۶! ۱۷۳۸! ۱۷۴۰! ۱۷۴۲! ۱۷۴۴!

يُعنى هنا بـ «الخطاب» المُحليّة وأدعيان الدين يسيرون في طرقٍ يابسةٍ وبرامجٍ البريء.

يشمل هذا برنامج نهاية الطفولة الكبير.

مجمع المنشآت

خدمات إدارية
المبالغ المستردة من

المساعد

卷之三

وَالْمُرْسَلُونَ

دعاً للخطيب والداعية

卷二

三

١٢٦

إمدادات المياه والصرف الصحي

تَعْدِيَّةُ الْمُطَفَّلِ وَمَدَائِهِ

الطبعة الأولى

82

الدوريّة العاجيّة

الشِّعْرُ

محله الطفل

卷之三

نوعيات التصاويف حسب البرنامج في فترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١

(جامعة الولايات المتحدة الأمريكية)

(١) يشمل هذا نهاية المطلب البالاكر .

(ج) يشمل هذا ، بحث قائم عام ١٩٩٣ ، مبلغ ٣٥٢ دولار من أجل بلدان أوروبا الوسطى .

(٢) يتضمن هذا تحظيم وتطوير المجتمعات المحلية والآصال الدين يعيشون فيها طرور مبالغ المجهدة وبرامجه السنوية.

21

الجدول ٧

المساعدة التي مولها صندوق الأمم المتحدة للسكان عن طريق
منظمة الأمم المتحدة للفتولة في فترة الستين ١٩٩٠-١٩٩١
(بدولارات الولايات المتحدة)

البلد	الشأن/ اعتمادات يناير ١٩٩٠	غير المنفق حتى ١ كانون الثاني	الالتزامات	رصيد
الإفريقيا	١٩٩١ جديدة التسويات المجموع نفقات ديسمبر	١٩٩٠ جديدة التسويات المجموع نفقات ديسمبر	١٩٩٠ جديدة التسويات المجموع نفقات ديسمبر	١٩٩١ جديدة التسويات المجموع نفقات ديسمبر
الجمهوريات العربية				
الوطني	٦١٢٦	(٥٠٥٣٠)	(١٠٧٨٦)	٥٠٥٣٠
السنغال	٣٤	٣٤		
مالي	٢١٠٩	(٢١٠٩)		
آسيا				
افغانستان	٦٨٨			
سريلانكا	١١			
الصين	٢٠٠٠	(٢٠٠٠)		
المجموع	١١٠٥٨	١٥٦٣٩	١٥٨٦٢	١٥٦١٢
	١٥٦٥٧	١٥٦٥٧	١٥٦٥٧	١٥٦١٢
	١١	١١	١١	١١
		صفر	صفر	صفر

المرفق الثاني

مسرد مصطلحات مختارة للبيونيسيف مستعملة في التقرير

الحسابات المراجعة

هي البيانات المالية للمنظمة عن فترة محددة أو في تاريخ محدد التي تمت مراجعتها من قبل مراجعي الحسابات الخارجيين (مجلس مراجعين حسابات الأمم المتحدة) .

نظام المحاسبة على أساس الامتحان
هو نظام لتسجيل الإيرادات أو النفقات في فترة المحاسبة التي تتصل بها هذه الإيرادات أو النفقات ، ولو أن قبض الأموال أو دفعها قد يحدث في فترة محاسبية مختلفة .

الميزانية

هي خطة بالمعنى المالي لتنفيذ أنشطة مقترحة في وقت محدد . يهدى أن المجلس التنفيذي يوافق على اعتماد أموال تخص لتكاليف الدعم الإداري والبرنامجي للبيونيسيف .

تقديرات الميزانية

هي تقديرات لتكاليف أنشطة الدعم الإداري والبرنامجي المقترحة والمقدمة لتقديمها إلى المجلس التنفيذي للبيونيسيف للموافقة على الاعتمادات ذات الملة .

التقديرات المقترحة للميزانية

تنجم هذه التقديرات عن موافقة المجلس التنفيذي على "التقديرات التكميلية" المقترحة لتعديل ميزانية معتمدة .

التزامات الميزانية

هي ما وافق عليه المجلس التنفيذي من اعتماد إجمالي للأموال من أجل تكاليف الدعم الإداري والبرنامجي للبيونيسيف ، ويمكن بالاستناد إليها تحمل التزامات من أجل تلك الغراض تصل إلى المبلغ الموافق عليه بهذه الصورة .

الحيازات النقدية

هي مجموع كل أموال المنظمة ، بما في ذلك النقود المعدنية والنقود الورقية والشيكات وأرصدة الحسابات الجارية والحسابات تحت الطلب ، وحسابات الأدخار والودائع بفائدة .

نقدية في الطريق

هي التحويلات النقدية بين حساب مصرفي أو أكثر من حسابات اليونيسيف في وقت محدد .

نقدية في الحسابات المصرفية الجارية

هي مجموع الأموال المستبقة في حسابات اليونيسيف المصرفية ، كما هو مبين في دفاتر حسابات اليونيسيف ، لسد احتياجات التشغيل .

نقدية في ودائع بفائدة

هي الأموال المتاحة بصورة مؤقتة ، والزائدة عن الأموال اللازمة للاحتجاجات الفورية ، والمستبقة على هكل ودائع قصيرة الأجل بفائدة ، والجاهزة للسحب عند الحاجة .

النقد الحاضر (ويسمى أيضاً "الممروقات الشترية")

هو النقد الحاضر لدى موظفين مصرح لهم بذلك تسهيلاً لتقديم مدفوعات مالية صافية بالنيابة عن المنظمة .

الtributes

هي مساهمات تقدم إلى اليونيسيف وتقليل دون الرجوع إلى جدول ائحة مقدرة محددة من قبل آية هيئة تشريعية في الأمم المتحدة .

الtributes قيد التحميل

هي تبرعات تُعلن للاليونيسيف ولكنها لا تُتعقب إلا في تاريخ لاحق .

العمليات "المقيدة الاستخدام" لدى اليونيسيف

هي العمليات التي يكون استخدامها مقيدة (بصورة رئيسية فيما يتعلق بقابلية النقل من حساب إلى آخر والتحويل من عملية إلى أخرى) بسبب أنظمة النقد الأجنبى أو بسبب رغبة المانحين . وفي حال عدم وجود هذه القيود ، تعتبر اليونيسيف تلك العمليات "غير مقيدة" لأنها قابلة تماماً للتحويل .

التخصيص

هو ممطاط للتعبير عن قيد يُفرض ، بموجب اتفاق او بموجب إجراء إداري ، على استخدام حساب او ما يعادله من الأصول .

المعدات غير المستهلكة

هي المعدات التي يدوم استخدامها لمدة تزيد على فترة محاسبية واحدة والتى تدخل في مجال المخزون .

النفقات

هي ممطاط للتعبير عن دفع مبلغ نقدي او تكبد دين من أجل التعاون البرنامجي او دعما له . والنفقات البرنامجية ، التي تُسجل على أساس الاستحقاق ، تمثل مدخلات اليونيسيف الفعلية المقدمة خلال الفترة على شكل لوازم ومعدات و/or خدمات .

الفترات المالية

هي فترة تشغيل المنظمة التي تقطيها البيانات المالية على أساس فترة السنتين .

النظام المالي

حتى ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ ، اتبعت اليونيسيف في حساباتها نظام الأمم المتحدة المالي مع ادخال التعديلات التي تتطلبها طبيعة عملها . وابتداء من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨ أخذت اليونيسيف تتبع في حساباتها نظام اليونيسيف المالي وقواعدها المالية .

رصيد الأموال

هو مافي القيمة الجمالية للاليونيسيف معبرا عنه بـ مافي رصيد مجموع الأصول مطروحا منه مجموع الخصوم . وهو يتالق من أموال متاحة لتنفيذ برامج ممولرة من الموارد العامة والأموال التكميلية وكذلك من أموال متاحة لحيازة الأصول الرأسمالية .

الإيرادات

هي التبرعات المعلنة المؤكدة الواردة أو المتحققة خلال فترة مالية والتي تزيد من موارد اليونيسيف لتنفيذ الالتزامات المعتمدة .

وتُسجل إيرادات اليونيسيف على أساس الأموال أو التبرعات المعلنة الواردة للسنة الجارية ، وتشمل الأموال الممتنعة بوصفها "الموارد العامة" و "الأموال التكميلية" .

الإيرادات الموجلة

هي الأموال الواردة أو التبرعات المعلنة المسجلة باعتبارها قيد التحصيل والتي تُنسب لفترات مالية مقبلة ، ولذلك ، لا تُسجل في حساب إيرادات الفترة المبلغ عنها .

إيرادات الموارد العامة

هي الإيرادات غير المخصصة التي تتضمن أموالاً من التبرعات الحكومية السنوية ، وصافي إيرادات عملية بطاقات المعایدة ، والأموال التي يساهم بها الجمهور وبعض "الإيرادات الأخرى (أو المتعددة)" .

الإيرادات الأخرى

يشار إليها أيضاً بوصفها "الإيرادات المتعددة" للموارد العامة .

وهي الإيرادات التي لا تدخل فيها قيمة التبرعات وصافي إيرادات عملية بطاقات المعایدة .

إيرادات الأموال التكميلية

هي تبرعات محددة للبرامج "المواقف عليها" من قبل المجلس التنفيذي لليونيسيف ، بالإضافة إلى الموارد العامة ، التي تصبح عنديها جزءاً من برامج اليونيسيف .

وتختلف هذه الإيرادات من الأموال التي تسهم بها الحكومات والمنظمات غير الحكومية ووكالات الأمم المتحدة في إيرادات اليونيسيف لغيرها محددة .

الموجودات

هي قيمة لوازن البرامج ومعداتها التي تملكها المنظمة ، ومواد عملية بطاقة المعايدة ، وذلك في نهاية الفترة المحاسبية أو الفترة المالية .

سياسة السيولة

بسبب طبيعة تنفيذ البرامج والتدفقات النقدية لليونيسيف ، قد تبرز بين الحين والأخر أوجه اختلال قصيرة الأجل بين المدفوعات النقدية من الموارد العامة والإيرادات النقدية . وتتيح سياسة السيولة التي تتبعها اليونيسيف موازنة أوجه الاختلال المؤقتة هذه بما يمل إلى نصف رصيد النقد الحاضر التكميلي .

الاحتياجات من السيولة

لسد احتياجات اليونيسيف من السيولة ، يُفرض على الارمدة النقدية القابلة للتحويل من الموارد العامة ، في نهاية كل سنة مالية ، أن تعادل ١٠ في المائة من ايرادات الموارد العامة المسقطة للسنة المالية المقبلة .

العملة المحلية

هي عملة الدولة أو المنطقة التي يجري فيها مسح السجلات المالية المحلية لنشاط من الأنشطة و/أو التي تجري فيها معاملاته المالية المحلية .

الالتزام

هو التزام مالي يستلزم خصما من موارد الفترة المالية الجارية .

التبرع المعلن

هو التزام خطى من مانع محتمل بدفع تبرع لليونيسيف . والالتزام الخطى الذي يتوقف على ضرورة الحصول على موافقة تشريعية وطنية مناسبة يعتبر تبرعنا معلنا .

خدمات المشتريات

تساعد اليونيسيف الحكومات ووكالات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية التي تعمل في ميادين تعود بالربح على الأطفال ، عن طريق القيام ، عند الطلب وعلى أساس استرداد القيمة ، بشراء البضائع والحصول على الخدمات . وتضيف اليونيسيف إلى تكاليف اللوازم والخدمات رسوم مناولة ضئيلة لتفطير التكاليف الإدارية والوشائية الإضافية (انظر الحسابات الخامدة) .

أسعار الصرف

تجرى حسابات اليونيسيف بدولارات الولايات المتحدة . ولأغراض التسجيل ، تحوّل المعاملات الجارية بالعملات الأخرى إلى دولارات الولايات المتحدة بأسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة ، من حيث المبدأ .

احتياطي التأمين

أنشأ المجلس التنفيذي احتياطياً قدره ٣٠٠ ٠٠٠ دولار في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٥٠ حينما اعتمدت اليونيسيف سياسة للتأمين الذاتي من أجل لوازم البرامج . وبعد ذلك يعاد الاحتياطي سنوياً إلى مستوى البالغ ٣٠٠ ٠٠٠ دولار عن طريق التحويل من إيرادات اليونيسيف (إيرادات الأخرى) . ولدى اليونيسيف أيضاً احتياطياً بقيمة ١٠٠ ٠٠٠ دولار للمسؤولية تجاه الغير .

الجدول

تحليلات إيضاحية أو داعمة ترافق البيانات المالية .

الحسابات الخامسة

هي الأموال التي تقبلها اليونيسيف بصورة رئيسية لتفطير التكاليف القابلة للامتصاد المتعلقة بشراء اليونيسيف لوازم وخدمات بالنيابة عن جهات أخرى . وهذه الأموال تشمل أيضاً التمويل الذي تقدمه الجهات الممولة لتفطير تكاليف الموظفين المبتدئين من الفئة الفنية . وكذلك التكاليف التي أقرها المجلس على وجه التحديد ، مثل التكاليف المتعلقة بمؤتمر القمة العالمي من أجل الطفل والمؤتمر العالمي لتوفير التعليم للجميع . ولا تعتبر هذه الأموال إيرادات لليونيسيف ، ولذلك فهي تسجل ، لأغراض المحاسبة والإبلاغ ، بصورة مستقلة وتميز عن الأموال التي هي جزء من الإيرادات وتتنفق على البرامج التي يوافق عليها المجلس .

الtributes المحددة

كثيراً ما تعدد توصيات برئاسمية تتجاوز المدخلات المتوفرة من الموارد العامة . ويوافق المجلس على هذه التوصيات بوصفها صالحة للتمويل من التبرعات التكميلية (أو التبرعات المحددة الفرع) التي يقدمها المانحون .

الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين

هي خصم مبلغ معين من المرتب الإجمالي للموظف ، وذلك بدلًا من ضريبة الدخل .

الرصيد غير المثقل

هو ذلك الجزء من الميزانية المقررة الذي لم ينفق في نهاية السنة . وهذا الرصيد غير المنفق يلقي في نهاية فترة السنتين ويبلغ به المجلس التنفيذي .

الشطب

هو تعديل يدخل على الحسابات لتسجيل الخسارة الطارئة على قيمة أحد الأصول أو الانخفاض العامل في قيمته .

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة
يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات دور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
